



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 28 Μαΐου 2014
(OR. en)**

10033/14

**Διοργανικός φάκελος:
2013/0091 (COD)**

**ENFOPOL 142
CODEC 1323
CSC 109**

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Προεδρία

Αποδέκτης: Συμβούλιο

αριθ. προηγ. εγγρ.: 8229/13, 9949/14

Θέμα: Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη συνεργασία και την κατάρτιση στον τομέα της επιβολής του νόμου (Ευρωπόλ) και για την κατάργηση των αποφάσεων 2009/371/ΔΕΥ και 2005/681/ΔΕΥ [Πρώτη ανάγνωση]
- Γενική προσέγγιση¹

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Στις 27 Μαρτίου 2013 η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη συνεργασία και την κατάρτιση στον τομέα της επιβολής του νόμου (Ευρωπόλ) και για την κατάργηση των αποφάσεων 2009/371/ΔΕΥ και 2005/681/ΔΕΥ.

Σκοπός της πρότασης είναι η ευθυγράμμιση της Ευρωπόλ με τις απαιτήσεις της Συνθήκης της Λισαβόνας, μέσω της θέσπισης του νομοθετικού πλαισίου που θα διέπει την Ευρωπόλ υπό μορφή κανονισμού, καθώς και μέσω της καθιέρωσης μηχανισμού για τον έλεγχο των δραστηριοτήτων της Ευρωπόλ από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα εθνικά κοινοβούλια. Η πρόταση αποσκοπεί επίσης στην υλοποίηση των στόχων του Προγράμματος της Στοκχόλμης, με τη μετεξέλιξη της Ευρωπόλ σε «κέντρο ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου των κρατών μελών», στη διασφάλιση ενός εύρωστου καθεστώτος για την προστασία δεδομένων στους κόλπους της Ευρωπόλ και στη βελτίωση της διακυβέρνησης της Ευρωπόλ.

¹ Όταν το Συμβούλιο εγκρίνει γενική προσέγγιση αφού το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχει καθορίσει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση, τότε δεν ενεργεί κατά την έννοια του άρθρου 294 παράγραφοι 4 και 5 ΣΛΕΕ.

Η Επιτροπή πρότεινε επίσης να συγχωνευθούν η Ευρωπόλ και η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (CEPOL), όμως η πρόταση απορρίφθηκε και από το Συμβούλιο, στις συνεδριάσεις του στις 6-7 Ιουνίου 2013, και από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση σχετικά με το σχέδιο κανονισμού για την Ευρωπόλ στις 25 Φεβρουαρίου 2014 (έγγραφο 6745/1/14 REV 1).

Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων εξέδωσε τη γνωμοδότησή του σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής στις 31 Μαΐου 2014 (έγγρ. 10468/13).

II. ΠΟΡΕΙΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Μετά από τη συζήτηση ορισμένων πτυχών της πρότασης στη συνεδρίαση της επιτροπής CATS στις 8 Μαΐου 2013 και στο Συμβούλιο στις 6 και 7 Ιουνίου 2013, η Ομάδα «Επιβολή του νόμου» (LEWP) άρχισε την εξέταση του κειμένου στη συνεδρίασή της στις 20 Ιουνίου 2013 στο πλαίσιο της ιρλανδικής Προεδρίας, προβαίνοντας σε γενική ανταλλαγή απόψεων για κάθε κεφάλαιο.

Στη συνέχεια, η LEWP εξέτασε κατ' άρθρο τα διάφορα κεφάλαια του σχεδίου κανονισμού κατά τη διάρκεια της λιθουανικής και της ελληνικής Προεδρίας· ακολούθησαν συμβιβαστικές προτάσεις της Προεδρίας, βασιζόμενες στις γραπτές συμβολές των αντιπροσωπιών, στα αποτελέσματα των συνεδριάσεων της LEWP και στις διαβουλεύσεις με διάφορα ενδιαφερόμενα μέρη. Συνολικά, στην εξέταση του κειμένου αφιερώθηκαν 15 ημέρες συνεδριάσεων.

Εν συνεχεία το πλήρες αναθεωρημένο κείμενο του σχεδίου κανονισμού υπεβλήθη στην Επιτροπή Μονίμων Αντιπροσώπων στις 15 Μαΐου 2014, όπου η Προεδρία σημείωσε μια ευρεία υποστήριξη για τη συμβιβαστική πρότασή της (έγγρ. 9511/14), ενώ ορισμένες αντιπροσωπίες πρότειναν τη διεξαγωγή πρόσθετης συνεδρίασης για να συζητηθεί το θέμα της εποπτείας της προστασίας των δεδομένων πριν από την έγκριση της γενικής προσέγγισης.

Το νέο συμβιβαστικό κείμενο της Προεδρίας σχετικά με το θέμα αυτό συζητήθηκε από τους συμβούλους ΔΕΥ κατά τη συνεδρίασή τους στις 21 Μαΐου 2014 και η αναθεωρημένη πρόταση υποβλήθηκε στην EMA στις 28 Μαΐου 2014 (έγγρ. 9949/14), όπου τόσο το κείμενο του κανονισμού όσο και ο στόχος της επίτευξης γενικής προσέγγισης κατά τη σύνοδο του Συμβουλίου στις 5-6 Ιουνίου 2014, έτυχε της στήριξης μιας ευρείας πλειοψηφίας των αντιπροσωπειών, ενώ συμφωνήθηκε επίσης ότι πρέπει να διεξαχθούν περαιτέρω τεχνικές εργασίες προκειμένου να επιδιωχθεί συνοχή, όπου χρειάζεται, μεταξύ των διατάξεων για την προστασία δεδομένων στα σχέδια νομοθετικών πράξεων που αφορούν διάφορες υπηρεσίες ΔΕΥ της ΕΕ, κυρίως την Eurojust και την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τα ειδικά χαρακτηριστικά των εν λόγω υπηρεσιών.

Σε σύγκριση με το κείμενο που υποβλήθηκε στην συνεδρίαση της EMA στις 28 Μαΐου 2014, η Προεδρία επέφερε μόνο τις ακόλουθες αλλαγές τεχνικού χαρακτήρα στο κείμενο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα:

- στο άρθρο 46, παράγραφος 3, στοιχείο στ), οι λέξεις «από την Ευρώπολ» μεταφέρθηκαν μετά τη λέξη «επιχειρήσεις» για να καταστεί το κείμενο σαφέστερο·
- στο άρθρο 47 (2β) προστέθηκε η ορθή αναφορά στο άρθρο 49, παράγραφος 2 αντί του 49, παράγραφος 1)·
- τροποποιήθηκε ο τίτλος του άρθρου 54 για να προστεθεί εκ νέου ο όρος «πληροφορίες»,
- στο άρθρο 54, παράγραφος 1 προστέθηκε η ορθή αναφορά στο άρθρο 69, παράγραφος 1 αντί του 69, παράγραφος 2·

Οι αλλαγές στο κείμενο του σχεδίου κανονισμού σε σύγκριση με την πρόταση της Επιτροπής σημειώνονται με *έντονους πλάγιους χαρακτήρες* και με [...].

III. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Το Συμβούλιο καλείται να επιτευχθεί γενική προσέγγιση² σχετικά με το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα, το οποίο θα αποτελέσει κατόπιν τη βάση για τις διαπραγματεύσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της συνήθους νομοθετικής διαδικασίας του άρθρου 294 ΣΛΕΕ, επισημαίνοντας ότι, προκειμένου να υπάρξει μια συντονισμένη προσέγγιση για τις διατάξεις περί προστασίας δεδομένων στις νομοθετικές πράξεις που αφορούν διάφορες υπηρεσίες ΔΕΥ, κυρίως την Eurojust και την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, ανάλογα με την περίπτωση και λαμβανομένων υπόψη των ειδικών χαρακτηριστικών των εν λόγω υπηρεσιών, θα πρέπει να επιδιωχθεί η συνοχή μεταξύ του κεφαλαίου VII του παρόντος κανονισμού, των σχεδίων κανονισμών σχετικά με την Eurojust και την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, καθώς και της δέσμης μέτρων για την προστασία δεδομένων.

² Όταν το Συμβούλιο εγκρίνει γενική προσέγγιση αφού το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχει καθορίσει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση, τότε δεν ενεργεί κατά την έννοια του άρθρου 294 παράγραφοι 4 και 5 ΣΛΕΕ.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τον οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον τομέα της επιβολής του νόμου [...] (Ευρωπόλ) και [...] για την αντικατάσταση των αποφάσεων του Συμβουλίου 2009/371/ΔΕΥ, 2009/934/ΔΕΥ, 2009/935/ΔΕΥ, 2009/936/ΔΕΥ και 2009/968/ΔΕΥ [...]³

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 88 [...],

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

[...] Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ευρωπόλ ιδρύθηκε με την απόφαση του Συμβουλίου 2009/371/ΔΕΥ⁴ ως οργανισμός της Ένωσης, ο οποίος χρηματοδοτείται από τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και του οποίου αποστολή είναι η υποστήριξη και η ενίσχυση της δράσης των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών και της αμοιβαίας συνεργασίας τους για την πρόληψη και την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος, της τρομοκρατίας και άλλων μορφών σοβαρού εγκλήματος που επηρεάζουν δύο ή περισσότερα κράτη μέλη. Η απόφαση του Συμβουλίου 2009/371/ΔΕΥ αντικατέστησε τη σύμβαση δυνάμει του άρθρου Κ.3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, σχετικά με την ίδρυση Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπόλ).⁵

³ ΕΠΙΤΡ: επιφύλαξη εξέτασης για τις προτεινόμενες αλλαγές στον κανονισμό.

⁴ ΕΕ L 121 της 15.05.2009, σ. 37.

⁵ ΕΕ C 316 της 27.11.1995, σ. 1.

- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 88 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η λειτουργία της Ευρωπόλ διέπεται από κανονισμό ο οποίος εκδίδεται με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία. Επίσης, το άρθρο αυτό απαιτεί να καθοριστούν όροι ελέγχου των δραστηριοτήτων της Ευρωπόλ από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, με τη συμμετοχή των εθνικών κοινοβουλίων. Ως εκ τούτου **θα πρέπει να αντικατασταθεί** η [...] απόφαση 2009/371/ΔΕΥ από κανονισμό ο οποίος θα προβλέπει κανόνες περί του κοινοβουλευτικού ελέγχου.
- (3) [...] ⁶
- (4) Το «Πρόγραμμα της Στοκχόλμης – Μια ανοικτή και ασφαλής Ευρώπη που εξυπηρετεί και προστατεύει τους πολίτες» ⁷ καλεί την Ευρωπόλ να εξελιχθεί και να καταστεί «κέντρο ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου των κρατών μελών, φορέας παροχής υπηρεσιών και πλατφόρμα των υπηρεσιών επιβολής του νόμου». Για να επιτευχθεί αυτός ο στόχος απαιτείται περαιτέρω ενίσχυση της επιχειρησιακής αποτελεσματικότητας της Ευρωπόλ βάσει της αξιολόγησης της λειτουργίας της. [...]

⁶ [...]

⁷ ΕΕ C115 της 4.5.2010, σ. 1.

- (5) Τα μεγάλης κλίμακας δίκτυα εγκληματιών και τρομοκρατών εγκυμονούν σοβαρούς κινδύνους για την εσωτερική ασφάλεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και για την ασφάλεια και ευημερία των πολιτών της. Από τις διαθέσιμες αξιολογήσεις απειλών προκύπτει ότι οι εγκληματικές ομάδες αναπτύσσουν ολοένα περισσότερο πολυσχιδή εγκληματική δραστηριότητα, και μάλιστα σε διασυνοριακή βάση. Επομένως, οι εθνικές αρχές επιβολής του νόμου πρέπει να συνεργάζονται στενότερα με τις αντίστοιχες αρχές των άλλων κρατών μελών. Στο πλαίσιο αυτό, είναι αναγκαίο να τεθούν στη διάθεση της Ευρωπόλ μέσα για την αύξηση της συνδρομής που παρέχει στα κράτη μέλη με σκοπό την πρόληψη της εγκληματικότητας στο σύνολο της Ένωσης και τη διεξαγωγή σχετικών αναλύσεων και ερευνών. Η διαπίστωση αυτή έχει επιβεβαιωθεί και στην αξιολόγηση [...] της απόφασης [...] 2009/371/ΔΕΥ[...].
- (6) [...]
- (7) ⁸*Ο παρών κανονισμός αποσκοπεί στην τροποποίηση και την επέκταση των διατάξεων της απόφασης [...] 2009/371/ΔΕΥ [...] καθώς και των αποφάσεων 2009/934/ΔΕΥ, 2009/935/JHA, 2009/936/ΔΕΥ και 2009/968/ΔΕΥ για την εφαρμογή της απόφασης 2009/371/ΔΕΥ. Δεδομένου ότι οι τροποποιήσεις που πρέπει να επέλθουν είναι ουσιαστικές ως προς τον αριθμό και τη φύση τους, οι αποφάσεις αυτές θα πρέπει [...] για λόγους σαφήνειας να [...] αντικατασταθούν στο σύνολό τους σε σχέση με τα κράτη μέλη τα οποία δεσμεύονται από τον παρόντα κανονισμό [...]. Η Ευρωπόλ που θα συσταθεί βάσει του παρόντος [...] κανονισμού πρέπει να αντικαταστήσει την Ευρωπόλ [...] που ιδρύθηκε βάσει [...] της απόφασης [...] 2009/371/ΔΕΥ και να ασκεί στο εξής τα καθήκοντα με τα οποία αυτή ήταν επιφορτισμένη.*

⁸ Πρόσθετη επιφύλαξη της Επιτρ. για τις τροποποιήσεις σε αυτή την αιτιολογική παράγραφο και στο άρθρο 77.

(8) Καθώς οι εγκληματικές πράξεις τελούνται συχνά σε διασυνοριακό επίπεδο, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να στηρίζει και να ενισχύει τις ενέργειες των κρατών μελών και τη μεταξύ τους συνεργασία στον τομέα της πρόληψης και της καταπολέμησης της σοβαρής εγκληματικότητας που επηρεάζει δύο ή περισσότερα κράτη μέλη. Η τρομοκρατία είναι μία από τις σοβαρότερες απειλές για την ασφάλεια της Ένωσης και η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να συνδράμει τα κράτη μέλη ώστε να αντιμετωπίσουν τις κοινές προκλήσεις στο συγκεκριμένο πεδίο. Ως ο οργανισμός επιβολής του νόμου της ΕΕ, η Ευρωπαϊκή Ένωση καλείται επίσης να στηρίζει και να ενισχύσει ενέργειες και συνεργασίες για την καταπολέμηση των μορφών εγκληματικότητας που θίγουν τα συμφέροντα της ΕΕ. **Μεταξύ των μορφών εγκληματικότητας για τις οποίες είναι αρμόδια η Ευρωπαϊκή Ένωση, το οργανωμένο έγκλημα θα εξακολουθήσει να εμπίπτει, στο πλαίσιο των κύριων στόχων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.** Ακόμη, είναι σκόπιμο [...] **η Ευρωπαϊκή Ένωση να προσφέρει στήριξη για την πρόληψη και την καταπολέμηση συναφών αξιόποινων πράξεων οι οποίες διαπράττονται με σκοπό την εξασφάλιση των μέσων, τη διευκόλυνση, την εκτέλεση ή τη διασφάλιση της ατιμωρησίας πράξεων για τις οποίες είναι αρμόδια η Ευρωπαϊκή Ένωση.**

8α) Η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Eurojust θα πρέπει να εξασφαλίσουν τις αναγκαίες ρυθμίσεις για τη βελτιστοποίηση της επιχειρησιακής συνεργασίας, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των αντίστοιχων αποστολών και εντολών και των συμφερόντων των κρατών μελών. Ειδικότερα, η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Eurojust θα πρέπει να αλληλοενημερώνονται για κάθε δραστηριότητα που συνεπάγεται τη χρηματοδότηση των κοινών ομάδων έρευνας.

[...]

[...] **13β)** Η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να έχει την ευχέρεια να ζητά από τα κράτη μέλη να κινούν, να διεξάγουν ή να συντονίζουν ποινικές έρευνες σε συγκεκριμένες υποθέσεις όπου η διασυνοριακή συνεργασία θα απέφερε οφέλη. Η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να ενημερώνει τη Μονάδα Δικαστικής Συνεργασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Eurojust) σχετικά με τέτοιου είδους αιτήματα.

- (11) Για να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως κέντρου ανταλλαγής πληροφοριών στην Ευρωπαϊκή Ένωση, είναι σκόπιμο να θεσπισθούν σαφείς υποχρεώσεις για την παροχή από τα κράτη μέλη στην Ευρωπαϊκή Ένωση των δεδομένων που είναι αναγκαία για την εκπλήρωση της αποστολής της. Κατά την τήρηση των υποχρεώσεων αυτών, τα κράτη μέλη πρέπει να αποδίδουν ιδιαίτερη προσοχή στην παροχή δεδομένων χρήσιμων για την καταπολέμηση των μορφών εγκληματικότητας οι οποίες βρίσκονται στο επίκεντρο των στρατηγικών και επιχειρησιακών προτεραιοτήτων, στο πλαίσιο των συναφών μέσων πολιτικής της ΕΕ, **ειδικότερα δε των προτεραιοτήτων που ορίζει το Συμβούλιο στο πλαίσιο του κύκλου πολιτικής της ΕΕ για το οργανωμένο και το σοβαρό διεθνές έγκλημα**. Τα κράτη μέλη πρέπει επίσης **να προσπαθούν να παρέχουν** στην Ευρωπαϊκή Ένωση αντίγραφο των διμερών και πολυμερών ανταλλαγών πληροφοριών με άλλα κράτη μέλη σχετικά με εγκλήματα που εμπίπτουν στον τομέα αρμοδιότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Παράλληλα, είναι σκόπιμο να αυξηθεί η Ευρωπαϊκή Ένωση το επίπεδο στήριξης που παρέχει στα κράτη μέλη ούτως ώστε να αναβαθμισθεί η αμοιβαία συνεργασία και η ανταλλαγή πληροφοριών. Η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να υποβάλλει ετήσια έκθεση στ... [...] **στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή** και στα εθνικά κοινοβούλια σχετικά με τις [...] **πληροφορίες που παρέχονται από** έκαστο κράτος μέλος [...].
- (12) Για να διασφαλισθεί η αποτελεσματική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών, είναι σκόπιμο να συσταθεί [...] **Εθνική [...] Μονάδα** σε κάθε κράτος μέλος. Αυτή θα αποτελεί τον [...] σύνδεσμο μεταξύ των εθνικών [...] **αρμοδίων** αρχών και [...] της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Προκειμένου να διασφαλισθεί η διαρκής και αποτελεσματική ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των [...] **Εθνικών [...] Μονάδων** και να διευκολυνθεί η μεταξύ τους συνεργασία, κάθε εθνική μονάδα πρέπει να αποσπά έναν τουλάχιστον αξιωματικό-σύνδεσμο στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (13) Λαμβανομένης υπόψη της αποκεντρωμένης δομής ορισμένων κρατών μελών και της ανάγκης να διασφαλιστεί η ταχεία ανταλλαγή πληροφοριών [...], η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να μπορεί να συνεργάζεται απευθείας με τις [...] **αρμοδίες** αρχές των κρατών μελών [...], **συμμορφούμενη προς τις προϋποθέσεις που καθορίζονται από τα κράτη μέλη**, τηρώντας εκ παραλλήλου ενήμερες τις [...] **Εθνικές [...] Μονάδες** της Ευρωπαϊκής Ένωσης **εφόσον το ζητήσουν**.

- 13α) *Η σύσταση κοινών ομάδων έρευνας θα πρέπει να ενθαρρυνθεί και θα πρέπει το προσωπικό της Ευρωπόλ να μπορεί να συμμετέχει στις ομάδες αυτές. Να εξασφαλιστεί ότι θα υπάρχει δυνατότητα συμμετοχής σε κάθε κράτος μέλος, ο κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 549/69 του Συμβουλίου⁹, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 371/2009 του Συμβουλίου¹⁰, ορίζει ότι τα μέλη του προσωπικού της Ευρωπόλ δεν επωφελούνται των ασυλιών όταν συμμετέχουν σε κοινές ομάδες έρευνας.*
- (14) [...]
- (15) Είναι επίσης αναγκαίο να βελτιωθεί η διακυβέρνηση της Ευρωπόλ, μέσω της αύξησης της αποτελεσματικότητας και του εξορθολογισμού των διαδικασιών.

⁹ *Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 549/69 του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 1969, περί καθορισμού των κατηγοριών των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στους οποίους εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 12, του άρθρου 13 δεύτερη παράγραφος και του άρθρου 14 του πρωτοκόλλου περί των προνομίων και των ασυλιών των Κοινοτήτων (ΕΕ L 74 της 27.3.1969, σ. 1).*

¹⁰ *Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 371/2009 της 27ης Νοεμβρίου 2009 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 549/69 του Συμβουλίου, περί καθορισμού των κατηγοριών των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στους οποίους εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 12, του άρθρου 13 δεύτερη παράγραφος και του άρθρου 14 του πρωτοκόλλου περί των προνομίων και των ασυλιών των Κοινοτήτων (ΕΕ L 121 της 15.5.2009, σ. 1).*

(16) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη πρέπει να εκπροσωπούνται στο διοικητικό συμβούλιο της Ευρωπαϊκής προκειμένου να ελέγχουν αποτελεσματικά τη λειτουργία της. [...] Τα μέλη και τα αναπληρωματικά μέλη του διοικητικού συμβουλίου πρέπει να διορίζονται [...] λαμβάνοντας υπόψη τις σχετικές διαχειριστικές, διοικητικές και δημοσιονομικές δεξιότητες και γνώσεις της συνεργασίας για την επιβολή του νόμου [...]. Τα αναπληρωματικά μέλη ενδείκνυται να ενεργούν ως [...] μέλη σε περίπτωση απουσίας του [...] μέλους [...].

16α) Όλα τα μέρη που εκπροσωπούνται στο διοικητικό συμβούλιο καταβάλλουν κάθε προσπάθεια να περιορίσουν τη συχνή εναλλαγή των αντιπροσώπων τους, ώστε να διασφαλίζεται η συνέχεια των εργασιών του διοικητικού συμβουλίου. Όλα τα μέρη επιδιώκουν την επίτευξη ισόρροπης εκπροσώπησης ανδρών και γυναικών στο διοικητικό συμβούλιο.

(17) Στο διοικητικό συμβούλιο είναι σκόπιμο να ανατεθούν οι αναγκαίες αρμοδιότητες, ιδίως σε σχέση με την κατάρτιση του προϋπολογισμού και τον έλεγχο της εκτέλεσής του, τη θέσπιση των ενδεδειγμένων δημοσιονομικών κανόνων και την έκδοση εγγράφων προγραμματισμού, την καθιέρωση διαφανών διαδικασιών εργασίας για τη λήψη αποφάσεων από τον εκτελεστικό διευθυντή της Ευρωπαϊκής και την έκδοση της ετήσιας έκθεσης πεπραγμένων. Πρέπει επίσης να ασκεί εξουσίες αρχής διορισμού των μελών του οργανισμού, συμπεριλαμβανομένου του εκτελεστικού διευθυντή. Για τον εξορθολογισμό της διαδικασίας λήψης αποφάσεων και την ενίσχυση της εποπτείας της διοικητικής και της δημοσιονομικής διαχείρισης, το διοικητικό συμβούλιο πρέπει επίσης να μπορεί να συστήσει εκτελεστική επιτροπή.

- (18) Για να διασφαλίζεται η αποτελεσματικότητα της καθημερινής λειτουργίας της Ευρωπαϊκής, ο εκτελεστικός διευθυντής πρέπει να αποτελεί τον νόμιμο εκπρόσωπο και ανώτατο διευθυντικό στέλεχος του οργανισμού, να ασκεί [...] **τα καθήκοντά του [...]** λειτουργώντας ανεξάρτητα και να εξασφαλίζει ότι η Ευρωπαϊκή επιτελεί το έργο το οποίο καθορίζεται στον παρόντα κανονισμό. Ειδικότερα, ο εκτελεστικός διευθυντής πρέπει να φέρει την ευθύνη για την κατάρτιση των εγγράφων προϋπολογισμού και προγραμματισμού τα οποία υποβάλλονται στο διοικητικό συμβούλιο για τη λήψη απόφασης, καθώς και την ευθύνη για την εφαρμογή [...] του πολυετούς **προγραμματισμού και των ετήσιων** προγραμμάτων εργασιών της Ευρωπαϊκής και άλλων εγγράφων προγραμματισμού.
- (19) Για να μπορεί η Ευρωπαϊκή να προλαμβάνει και να καταπολεμεί τις αξιόποινες πράξεις οι οποίες εμπíπτουν στο πεδίο αρμοδιοτήτων της, είναι απαραίτητο να διαθέτει όσο το δυνατόν πληρέστερες και πιο επικαιροποιημένες πληροφορίες. Επομένως, η Ευρωπαϊκή πρέπει να μπορεί να επεξεργάζεται δεδομένα τα οποία λαμβάνει από κράτη μέλη, **φορείς της Ένωσης**, τρίτες χώρες, διεθνείς οργανισμούς, [...] **και, υπό συγκεκριμένες προϋποθέσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, από ιδιωτικούς φορείς** καθώς και από πηγές οι οποίες είναι προσιτές στο κοινό, με στόχο την καλύτερη κατανόηση των εγκληματικών φαινομένων και τάσεων, τη συγκέντρωση πληροφοριών σχετικά με κυκλώματα εγκληματιών και τη διαπίστωση τυχόν σχέσεων μεταξύ των διαφόρων αξιόποινων πράξεων.
- (20) Για να αυξηθεί η αποτελεσματικότητά της όσον αφορά την παροχή επακριβών εγκληματολογικών αναλύσεων στις [...] **αρμόδιες** αρχές των κρατών μελών, η Ευρωπαϊκή πρέπει να χρησιμοποιεί νέες τεχνολογίες κατά την επεξεργασία δεδομένων. Η Ευρωπαϊκή πρέπει να έχει τη δυνατότητα να ανιχνεύει με ταχύτητα την ύπαρξη τυχόν δεσμών μεταξύ διαφορετικών ερευνών και κοινών μεθόδων δράσης τις οποίες μετέρχονται οι διάφορες εγκληματικές ομάδες, καθώς επίσης να ελέγχει τις διασταυρώσεις δεδομένων και να έχει σαφή συνολική εικόνα για τις σχετικές τάσεις, διασφαλίζοντας παράλληλα ένα υψηλό επίπεδο προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Κατά συνέπεια, οι βάσεις δεδομένων της Ευρωπαϊκής δεν πρέπει να καθορίζονται εκ των προτέρων, αλλά να έχει η Ευρωπαϊκή την ελευθερία να επιλέγει την πλέον αποτελεσματική δομή ΤΠ. **Η Ευρωπαϊκή πρέπει να είναι σε θέση να ενεργεί ως πάροχος υπηρεσιών, ιδίως με την παροχή ενός ασφαλούς δικτύου για την ανταλλαγή δεδομένων, όπως το σύστημα SIENA, με στόχο να διευκολυνθεί η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών, της Ευρωπαϊκής και άλλων φορέων της Ένωσης, τρίτων χωρών και διεθνών οργανισμών.** Για να διασφαλισθεί υψηλό επίπεδο προστασίας των δεδομένων, είναι σκόπιμο να καθοριστούν ο σκοπός των πράξεων επεξεργασίας, τα δικαιώματα πρόσβασης και ειδικές πρόσθετες εγγυήσεις.

- (21) Για να γίνεται σεβαστή η κυριότητα των δεδομένων και να διασφαλίζεται η προστασία των πληροφοριών, τα κράτη μέλη, **οι φορείς της Ένωσης**, [...] οι τρίτες χώρες και οι διεθνείς οργανισμοί πρέπει να μπορούν να καθορίζουν τον σκοπό **ή τους σκοπούς** για τους οποίους η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει το δικαίωμα να υποβάλει δεδομένα σε επεξεργασία και να επιβάλλουν περιορισμούς στα δικαιώματα πρόσβασης.
- (22) Για να διασφαλίζεται ότι πρόσβαση σε δεδομένα διαθέτουν μόνον πρόσωπα για τα οποία η πρόσβαση στα συγκεκριμένα δεδομένα είναι αναγκαία για την εκτέλεση των καθηκόντων τους, ο κανονισμός είναι σκόπιμο να προβλέπει λεπτομερείς κανόνες σχετικά με τις διάφορες βαθμίδες δικαιωμάτων πρόσβασης σε δεδομένα τα οποία υποβάλλονται σε επεξεργασία από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Οι εν λόγω κανόνες πρέπει να ισχύουν με την επιφύλαξη των περιορισμών οι οποίοι επιβάλλονται από τους παρόχους των δεδομένων επί της πρόσβασης, καθώς είναι σκόπιμο να γίνεται σεβαστή η κυριότητα των δεδομένων. Με στόχο την αποτελεσματικότερη πρόληψη και καταπολέμηση των αξιόποινων πράξεων που εμπίπτουν στην αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να κοινοποιεί στα κράτη μέλη τις πληροφορίες που τα αφορούν.
- (23) Με σκοπό την ενίσχυση της διοργανικής επιχειρησιακής συνεργασίας μεταξύ των οργανισμών και, ιδίως, τη συσχέτιση δεδομένων που έχουν ήδη στη διάθεσή τους οι διάφοροι οργανισμοί, η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να επιτρέπει την πρόσβαση της Eurojust και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), **βάσει συστήματος σύμπτωσης/απουσίας σύμπτωσης (hit/no hit)**, σε [...] δεδομένα που έχει στη διάθεσή της, **ενώ η πρόσβαση αυτή θα περιοριζόταν τεχνικά σε πληροφορίες που εμπίπτουν στις αντίστοιχες εντολές των εν λόγω οργανισμών της Ένωσης**.
- (24) Στον βαθμό που απαιτείται για την εκτέλεση των καθηκόντων της, η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι σκόπιμο να διατηρεί σχέσεις συνεργασίας με άλλους οργανισμούς της Ένωσης, [...] αρχές [...] τρίτων χωρών, διεθνείς οργανισμούς και ιδιώτες.

- (25) Στον βαθμό που επιβάλλεται για την εκτέλεση των καθηκόντων της και προκειμένου να διασφαλισθεί η επιχειρησιακή της αποτελεσματικότητα, η Ευρωπόλ πρέπει να είναι σε θέση να ανταλλάσσει *κάθε είδους σχετικές* πληροφορίες, εξαιρουμένων των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, με άλλα όργανα της ΕΕ, [...] αρχές [...] τρίτων χωρών, καθώς και με διεθνείς οργανισμούς. Λαμβανομένου υπόψη ότι επιχειρήσεις, ενώσεις επιχειρήσεων, μη κυβερνητικές οργανώσεις και λοιποί ιδιώτες κατέχουν εμπειρογνώσια και δεδομένα τα οποία έχουν άμεση συνάφεια με το έργο της πρόληψης και της καταπολέμησης της σοβαρής εγκληματικότητας και της τρομοκρατίας, η Ευρωπόλ πρέπει να είναι σε θέση να ανταλλάσσει τέτοια δεδομένα και με ιδιώτες. Για την πρόληψη και την καταπολέμηση εγκλημάτων στον κυβερνοχώρο τα οποία σχετίζονται με συμβάντα που θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια δικτύων και πληροφοριών, η Ευρωπόλ καλείται, σύμφωνα με την οδηγία [τίτλος της εκδοθείσας οδηγίας] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με μέτρα για την εξασφάλιση κοινού υψηλού επιπέδου ασφάλειας δικτύων και πληροφοριών σε ολόκληρη την Ένωση,¹¹ να συνεργαστεί και να ανταλλάξει πληροφορίες, εκτός των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, με εθνικές αρχές αρμόδιες για την ασφάλεια δικτύων και συστημάτων πληροφοριών.
- (26) Στον βαθμό που απαιτείται για την εκτέλεση των καθηκόντων της, η Ευρωπόλ είναι σκόπιμο να μπορεί να ανταλλάσσει *σχετικά* δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα με άλλα όργανα της ΕΕ..
- (27) Οι εμπλεκόμενοι με σοβαρές μορφές εγκληματικότητας και τρομοκρατικές ενέργειες συχνά διατηρούν διασυνδέσεις εκτός του εδάφους της ΕΕ. Κατά συνέπεια, η Ευρωπόλ, στον βαθμό που επιβάλλεται για την εκτέλεση των καθηκόντων της, πρέπει επίσης να μπορεί να ανταλλάσσει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα με [...] αρχές τρίτων χωρών και με διεθνείς οργανισμούς όπως η Ιντερπόλ.

¹¹ Να προστεθεί παραπομπή στην εκδοθείσα οδηγία (πρόταση: COM (2013) 48 τελικό.

- (28) Η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να μπορεί να διαβιβάζει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σε αρχές τρίτων χωρών ή σε διεθνείς οργανισμούς μόνον βάσει απόφασης της Επιτροπής η οποία καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η εκάστοτε χώρα ή ο διεθνής οργανισμός διασφαλίζει επαρκές επίπεδο προστασίας των δεδομένων Ευρωπαϊκή Ένωση ή, απουσία απόφασης περί της επάρκειας, βάσει διεθνούς συμφωνίας συναφθείσας από την Ευρωπαϊκή Ένωση κατ' εφαρμογή του άρθρου 218 της Συνθήκης ή βάσει συμφωνίας συνεργασίας **που επιτρέπει την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα** συναφθείσας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της εν λόγω τρίτης χώρας πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού. Βάσει του άρθρου 9 του προσαρτώμενου στη Συνθήκη πρωτοκόλλου 36 σχετικά με τις μεταβατικές διατάξεις, τα νομικά αποτελέσματα αυτών των συμφωνιών πρέπει να διατηρούνται μέχρι την κατάργησή τους, ακύρωσή τους ή τροποποίησή τους κατά την εφαρμογή της Συνθήκης.
- (29) Σε περίπτωση που μια διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα δεν είναι δυνατό να στηριχθεί σε απόφαση της Επιτροπής περί της επάρκειας, ούτε σε διεθνή συμφωνία συναφθείσα από την Ένωση αλλά ούτε και σε ισχύουσα συμφωνία συνεργασίας, το διοικητικό συμβούλιο [...] **σε συμφωνία με τον** Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων πρέπει να έχουν την ευχέρεια να επιτρέπουν [...] σειρά διαβιβάσεων, **εφόσον το απαιτούν ειδικές προϋποθέσεις και** εφόσον παρέχονται επαρκείς εγγυήσεις. [...] **Ο** εκτελεστικός διευθυντής πρέπει να έχει την ευχέρεια να επιτρέπει τη διαβίβαση των δεδομένων κατ' εξαίρεση ή ανάλογα με την περίπτωση, [...] **εφόσον το απαιτούν ειδικές προϋποθέσεις.**

- (30) Η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να μπορεί να επεξεργάζεται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα προερχόμενα από ιδιωτικούς φορείς και ιδιώτες, μόνον εάν τα δεδομένα αυτά διαβιβάζονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση από [...] Εθνική [...] Μονάδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε κράτος μέλος σύμφωνα με την εθνική του νομοθεσία ή από σημείο επαφής τρίτης χώρας **ή από διεθνή οργανισμό** με τον οποία υπάρχει παγιωμένη συνεργασία βάσει συμφωνίας συνεργασίας **που επιτρέπει την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα** η οποία έχει συναφθεί δυνάμει του άρθρου 23 της απόφασης 2009/371/ΔΕΥ πριν από την έναρξη ισχύς του παρόντος κανονισμού ή από αρχή τρίτης χώρας ή από διεθνή οργανισμό **που υπόκειται σε απόφαση περί επάρκειας** ή με τον οποίο η Ένωση έχει συνάψει [...] διεθνή συμφωνία κατ' εφαρμογή του άρθρου 218 της Συνθήκης. **Σε περιπτώσεις όπου, παρά ταύτα, η Ευρωπαϊκή Ένωση λαμβάνει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα απευθείας από ιδιωτικούς φορείς και δεν μπορεί να προσδιορισθεί η οικεία Εθνική Μονάδα, σημείο επαφής ή αρχή, η Ευρωπαϊκή Ένωση δύναται να επεξεργασθεί αυτά τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα αποκλειστικά και μόνον για τον εντοπισμό αυτών των οντοτήτων.**
- (31) Τυχόν πληροφορίες οι οποίες είναι σαφές ότι ελήφθησαν από τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό κατά παράβαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων δεν αποτελούν αντικείμενο επεξεργασίας.

- (32) Οι κανόνες περί προστασίας δεδομένων στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής πρέπει να ενισχυθούν και να στηριχθούν στις βασικές αρχές του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001¹² ούτως ώστε να διασφαλίζεται υψηλό επίπεδο προστασίας των φυσικών προσώπων σε σχέση με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Δεδομένου ότι η προσαρτώμενη στη Συνθήκη δήλωση 21 αναγνωρίζει την ιδιαίτερη φύση της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο της επιβολής του νόμου, οι κανόνες της Ευρωπαϊκής περί της προστασίας δεδομένων πρέπει να είναι αυτόνομοι και να ευθυγραμμίζονται με άλλες συναφείς πράξεις για την προστασία δεδομένων οι οποίες εφαρμόζονται στην τομέα της αστυνομικής συνεργασίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ιδίως [...] ¹³¹⁴¹⁵ *[της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες αρχές για τον σκοπό της πρόληψης, της διερεύνησης, της ανίχνευσης ή της δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων, και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών¹⁶]*.
- (33) Στον βαθμό του εφικτού, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα πρέπει να διακρίνονται ανάλογα με τον βαθμό ακρίβειας και αξιοπιστίας τους. Τα πραγματικά περιστατικά πρέπει να διακρίνονται από τις προσωπικές εκτιμήσεις, προκειμένου να διασφαλίζεται τόσο η προστασία των φυσικών προσώπων όσο και η ποιότητα και η αξιοπιστία των πληροφοριών που επεξεργάζεται η Ευρωπαϊκή.

¹² ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

¹³ [...]

¹⁴ [...]

¹⁵ [...]

¹⁶ *Αναμένεται ότι το σχέδιο οδηγίας (που αποτελεί μέρος της δέσμης για την προστασία των δεδομένων, έγgr. 5833/12) θα εγκριθεί πριν από τον κανονισμό της Ευρωπαϊκής. Αν όχι, μια γενικότερη αναφορά στη νομοθεσία της Ένωσης θα προστεθεί σε μεταγενέστερο στάδιο.*

- (34) Στον τομέα της συνεργασίας [...] **για την επιβολή του νόμου** υποβάλλονται σε επεξεργασία δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία αφορούν διαφορετικές κατηγορίες προσώπων. Η Ευρωπόλ πρέπει να διακρίνει όσο το δυνατόν σαφέστερα μεταξύ των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία αφορούν διαφορετικές κατηγορίες προσώπων. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα π.χ. θυμάτων, μαρτύρων, προσώπων που έχουν στην κατοχή τους συναφείς πληροφορίες, καθώς και τα δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των ανηλίκων είναι σκόπιμο να απολαύουν αυξημένου βαθμού προστασίας. Κατά συνέπεια, η Ευρωπόλ [...] πρέπει να υποβάλλει τέτοια δεδομένα σε επεξεργασία **μόνο εφόσον** είναι [...] αναγκαίο για την πρόληψη και καταπολέμηση αξιόποινων πράξεων που εμπίπτουν στην αποστολή της [...] [...]. **Η Ευρωπόλ επεξεργάζεται ευαίσθητα δεδομένα μόνο** υπό την προϋπόθεση ότι τα δεδομένα αυτά συμπληρώνουν άλλα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που έχουν ήδη υποβληθεί σε επεξεργασία από την Ευρωπόλ.
- (35) Βάσει των θεμελιωδών δικαιωμάτων στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, η Ευρωπόλ δεν πρέπει να αποθηκεύει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα για περισσότερο χρόνο από αυτόν που είναι αναγκαίος για την εκτέλεση των καθηκόντων της.
- (36) Η Ευρωπόλ **και τα κράτη μέλη** είναι σκόπιμο να λαμβάνουν τα κατάλληλα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα για την κατοχύρωση της ασφάλειας των προσωπικών δεδομένων.
- (37) Κάθε πρόσωπο πρέπει να έχει δικαίωμα πρόσβασης σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που το αφορούν, καθώς επίσης δικαίωμα διόρθωσής τους σε περίπτωση που τα δεδομένα είναι ανακριβή, και διαγραφής ή απαγόρευσης της πρόσβασης σε αυτά σε περίπτωση που τα δεδομένα έχουν παύσει να είναι αναγκαία. Τα δικαιώματα που αναγνωρίζονται στο πρόσωπο το οποίο αφορούν τα δεδομένα και η άσκησή τους δεν πρέπει να θίγουν τις υποχρεώσεις που βαρύνουν την Ευρωπόλ και πρέπει να υπόκεινται στους περιορισμούς οι οποίοι καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

- (38) Η προστασία των δικαιωμάτων και των ελευθεριών των υποκειμένων των δεδομένων προϋποθέτει τον επακριβή επιμερισμό ευθυνών στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού. Ειδικότερα, τα κράτη μέλη πρέπει να είναι υπεύθυνα για την ακρίβεια και την επικαιροποίηση των δεδομένων που διαβιβάζουν στην Ευρώπη, καθώς και για τη νομιμότητα κάθε τέτοιας διαβίβασης. Η Ευρώπη πρέπει να είναι υπεύθυνη για την ακρίβεια και την επικαιροποίηση των δεδομένων που της διαβιβάζουν άλλοι πάροχοι δεδομένων *ή που προκύπτουν από τις δικές της αναλύσεις*. Η Ευρώπη πρέπει επίσης να μεριμνά για τη θεμιτή και σύννομη επεξεργασία των δεδομένων, για τη συλλογή και επεξεργασία τους για συγκεκριμένο σκοπό, για την καταλληλότητα, συνάφεια και αναλογικότητά τους προς τους σκοπούς της επεξεργασίας τους, [...] για τη μη αποθήκευσή τους επί χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από αυτό που είναι αναγκαίο για την επίτευξη αυτών των σκοπών, *και υποβάλλονται σε επεξεργασία κατά τρόπο που να εξασφαλίζει την κατάλληλη προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και το απόρρητο της επεξεργασίας των δεδομένων*.
- (39) Για τους σκοπούς της εξακρίβωσης της νομιμότητας της επεξεργασίας δεδομένων, του αυτοελέγχου και της κατοχύρωσης της ακεραιότητας και ασφάλειας των δεδομένων, η Ευρώπη πρέπει να τηρεί αρχεία συλλογής, μεταβολής, πρόσβασης, ανακοίνωσης, συνδυασμού ή διαγραφής δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Η Ευρώπη πρέπει να είναι υποχρεωμένη να συνεργάζεται με τον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και να θέτει, κατόπιν αιτήματος, στη διάθεσή του τις συναφείς καταχωρίσεις ή την τεκμηρίωση, ώστε να μπορούν να χρησιμεύσουν για την παρακολούθηση των πράξεων επεξεργασίας.
- (40) Η Ευρώπη είναι σκόπιμο να διορίσει έναν υπεύθυνο προστασίας δεδομένων, ο οποίος θα τη συνδράμει κατά την παρακολούθηση της συμμόρφωσης προς τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού. Ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων πρέπει να είναι σε θέση να εκτελεί τις αρμοδιότητες και τα καθήκοντά του με ανεξαρτησία και αποτελεσματικότητα.
- (41) Οι εθνικές αρχές που είναι αρμόδιες για την εποπτεία της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα πρέπει να ελέγχουν τη νομιμότητα της [...] *ανταλλαγής* [...] προσωπικού χαρακτήρα *μεταξύ* των κρατών μελών *και της Ευρώπης*. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων πρέπει να ελέγχει τη νομιμότητα των δραστηριοτήτων επεξεργασίας δεδομένων που εκτελούνται από την Ευρώπη στο πλαίσιο της εκτέλεσης των δραστηριοτήτων της υπό καθεστώς πλήρους ανεξαρτησίας.

- (42) *Είναι σημαντικό να διασφαλιστεί η ενισχυμένη και η αποτελεσματική εποπτεία της Ευρωπόλ και να διασφαλιστεί η ενδεδειγμένη εμπειρογνωμοσύνη στον τομέα της επιβολής του νόμου για την προστασία των δεδομένων στον Ευρωπαϊό Επόπτη προστασίας δεδομένων, όταν αναλαμβάνει την ευθύνη για την εποπτεία της προστασίας δεδομένων της Ευρωπόλ. Ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων και οι εθνικές εποπτικές αρχές είναι σκόπιμο να συνεργάζονται στενά μεταξύ τους σε σχέση με ειδικά ζητήματα για τα οποία απαιτείται ανάμειξη κράτους μέλους και προκειμένου να διασφαλίζεται η συνεκτική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού στο σύνολο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για να εξασφαλιστεί ότι διατηρείται η εξειδικευμένη τεχνογνωσία, ο ευρωπαίος επόπτης προστασίας δεδομένων θα πρέπει, να [...] συνεργάζεται με τις εθνικές εποπτικές αρχές, κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του, με βάση μια κοινή αντίληψη σχετικά με τη χρήση της εμπειρογνωμοσύνης και της εμπειρίας τους, μεγιστοποιώντας παράλληλα τη συγκέντρωση εμπειρογνωμοσύνης και πόρων που είναι διαθέσιμοι τόσο σε εθνικό επίπεδο όσο και σε επίπεδο Ένωσης.*
- 42α) *Προκειμένου να διευκολυνθεί η συνεργασία μεταξύ του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και των εθνικών εποπτικών αρχών, θα πρέπει να συναντώνται τακτικά στο πλαίσιο του συμβουλίου συνεργασίας που θα πρέπει να διατυπώνει γνώμες, κατευθυντήριες γραμμές, συστάσεις και βέλτιστες πρακτικές όσον αφορά διάφορα ζητήματα για τα οποία απαιτείται εθνική ανάμειξη.*
- (43) Η επεξεργασία μη επιχειρησιακών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την Ευρωπόλ τα οποία δεν σχετίζονται με ποινικές έρευνες υπόκειται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001.
- (44) Ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων είναι σκόπιμο να επιλαμβάνεται κάθε καταγγελίας η οποία υποβάλλεται από το υποκείμενο των δεδομένων και να διενεργεί συναφή έρευνα. Η διερεύνηση σε συνέχεια καταγγελίας είναι σκόπιμο να διενεργείται, με την επιφύλαξη δικαστικού ελέγχου, στον βαθμό που ενδείκνυται στην εκάστοτε περίπτωση. Ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων πρέπει να ενημερώνει το υποκείμενο των δεδομένων σχετικά με την πρόοδο και την έκβαση της καταγγελίας εντός εύλογου χρονικού διαστήματος.
- (45) Κάθε φυσικό πρόσωπο πρέπει να έχει δικαίωμα δικαστικής προσφυγής κατά αποφάσεων του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων που το αφορούν.

- (46) Η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να υπόκειται στους γενικούς κανόνες περί συμβατικής και εξωσυμβατικής ευθύνης οι οποίοι εφαρμόζονται στα θεσμικά και λοιπά όργανα και στους οργανισμούς της ΕΕ, με εξαίρεση την ευθύνη για παράνομη επεξεργασία δεδομένων.
- (47) Στην περίπτωση φυσικού προσώπου, ενδέχεται ενίοτε να μην είναι σαφές κατά πόσον η βλάβη την οποία υπέστη εξαιτίας παράνομης επεξεργασίας είναι αποτέλεσμα ενέργειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή κράτους μέλους. Κατά συνέπεια, σε τέτοια περίπτωση η Ευρωπαϊκή Ένωση και το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου επήλθε το ζημιογόνο γεγονός πρέπει να ευθύνονται από κοινού και εις ολόκληρον.
- (48) Για να διασφαλίζεται ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση υπόκειται σε πλήρη λογοδοσία και διαφάνεια, είναι απαραίτητο, δυνάμει του άρθρου 88 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, να θεσπισθούν διαδικασίες για τον έλεγχο των δραστηριοτήτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, από κοινού με τα εθνικά κοινοβούλια, λαμβανομένης δεόντως υπόψη της ανάγκης προστασίας του απορρήτου επιχειρησιακών πληροφοριών.
- (49) Για το προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να ισχύουν ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων όπως καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68¹⁷. Η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να μπορεί να απασχολεί προσωπικό το οποίο προσλαμβάνεται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών σε θέσεις έκτακτων υπαλλήλων η θητεία των οποίων πρέπει να είναι περιορισμένη, ώστε να τηρείται η αρχή της εκ περιτροπής μετακίνησης, καθώς η επακόλουθη επανενσωμάτωσή τους στο δυναμικό της αρμόδιας αρχής από την οποία προέρχονται θα διευκολύνει τη στενή συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών. Τα κράτη μέλη πρέπει να λαμβάνουν κάθε μέτρο που είναι αναγκαίο ώστε να διασφαλίζεται ότι το προσωπικό που προσλαμβάνεται από την Ευρωπαϊκή Ένωση στις θέσεις έκτακτων υπαλλήλων μπορεί, μετά τη λήξη της θητείας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, να επιστρέψει στην εθνική πολιτική υπηρεσία στην οποία ανήκει.

¹⁷ ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 1.

- (50) [...] Ο εκτελεστικός διευθυντής πρέπει [...] να υποβάλλει την ετήσια έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. [...] Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να καλούν τον εκτελεστικό διευθυντή να υποβάλει αναφορά σχετικά με την εκτέλεση των καθηκόντων του.
- (51) Για να εξασφαλιστεί η πλήρης αυτονομία και η ανεξαρτησία της, η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να διαθέτει αυτόνομο προϋπολογισμό τα έσοδα του οποίου θα προέρχονται κυρίως από συνεισφορά από τον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η δημοσιονομική διαδικασία της Ένωσης πρέπει να εφαρμόζεται όσον αφορά τη συνεισφορά της Ένωσης καθώς και οποιεσδήποτε άλλες επιδοτήσεις που βαρύνουν τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο λογιστικός έλεγχος πρέπει να ασκείται από το Ελεγκτικό Συνέδριο.
- (52) [...] ¹⁸ Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός της Επιτροπής (ΕΕ) αριθ. 1271/2013, της 30ής Σεπτεμβρίου 2013, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού-πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 208 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ¹⁹ θα πρέπει να εφαρμόζεται στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- 52α) Επειδή οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών είναι οι μόνοι φορείς με τις νομικές και διοικητικές εξουσίες και τεχνικές ικανότητες για να ασκούν διασυνοριακές δραστηριότητες ανταλλαγής πληροφοριών, οι επιχειρήσεις και οι έρευνες, μεταξύ άλλων και σε κοινές ομάδες έρευνας, και να παρέχουν διευκολύνσεις για κατάρτιση, οι αρχές αυτές μπορούν να λάβουν επιδοτήσεις από την Ευρωπαϊκή Ένωση χωρίς πρόσκληση υποβολής προτάσεων, σύμφωνα με το άρθρο 190, παράγραφος 1, στοιχείο δ) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού της Επιτροπής (ΕΕ) αριθ. 1268/2012 ²⁰.

¹⁸

[...]

¹⁹

EE L 328, 7.12.2013, σ. 42.

²⁰

EE L 362, 31.12.2012, σ. 1.

- (53) Για την Ευρωπόλ πρέπει να ισχύει ο κανονισμός [...] **(ΕΕ) αριθ. 883/2013** του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [...] σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF).
- (54) Η Ευρωπόλ επεξεργάζεται δεδομένα τα οποία χρήζουν ιδιαίτερης προστασίας καθώς περιλαμβάνουν **ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες και** διαβαθμισμένες πληροφορίες της ΕΕ [...]. Κατά συνέπεια, η Ευρωπόλ πρέπει να θεσπίσει κανόνες περί απορρήτου και περί της επεξεργασίας αυτών των πληροφοριών [...]. **Οι κανόνες προστασίας διαβαθμισμένων πληροφοριών της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να συνάδουν με την** [...] απόφαση [...] **2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου** σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών [...] της **Ευρωπαϊκής Ένωσης**.²¹
- (55) Είναι σκόπιμο να αξιολογείται σε τακτική βάση η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.
- (56) Οι διατάξεις που απαιτούνται όσον αφορά τη στέγαση της Ευρωπόλ στη [...] **Χάγη όπου** έχει την έδρα της [...] καθώς και οι ειδικοί κανόνες που εφαρμόζονται στο σύνολο του προσωπικού της Ευρωπόλ και στα μέλη των οικογενειών τους είναι σκόπιμο να καθορισθούν με συμφωνία περί της έδρας. Περαιτέρω, το κράτος μέλος υποδοχής οφείλει να παρέχει τις [...] **απαραίτητες** συνθήκες [...] **για την εύρυθμη λειτουργία** της Ευρωπόλ, συμπεριλαμβανομένων [...] **της πολύγλωσσης και με ευρωπαϊκό προσανατολισμό σχολικής εκπαίδευσης και των κατάλληλων δρομολογίων των μέσων μεταφοράς**, ώστε ο οργανισμός να μπορεί να προσελκύει ανθρώπινο δυναμικό υψηλής ποιότητας από μια όσο το δυνατόν ευρύτερη γεωγραφική βάση.

²¹ ΕΕ L 141 της 27.05.2011, σ. 17.

- (57) Η Ευρωπαϊκή Ένωση, όπως ιδρύεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, αντικαθιστά και διαδέχεται την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, η οποία έχει ιδρυθεί σύμφωνα με την απόφαση [...] 2009/371/ΕΕ. Κατά συνέπεια, αποτελεί το νόμιμο διάδοχο όλων των [...] συμβάσεων **του**, περιλαμβανομένων των συμβάσεων εργασίας, των υποχρεώσεων και των περιουσιακών στοιχείων. Οι διεθνείς συμφωνίες που έχουν συναφθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση, η οποία έχει ιδρυθεί σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης του Συμβουλίου 2009/371/ΕΕ και **οι συμφωνίες που έχουν συναφθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση κατ' εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης Ευρωπαϊκή Ένωση πριν από την 1η Ιανουαρίου 2010**, [...] παραμένουν σε ισχύ [...].
- (58) Για να μπορεί η Ευρωπαϊκή Ένωση να εξακολουθήσει να ασκεί όσο το δυνατόν καλύτερα τα καθήκοντα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η οποία έχει ιδρυθεί σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης του Συμβουλίου 2009/371/ΕΕ, [...] είναι σκόπιμο να θεσπισθούν μεταβατικές ρυθμίσεις, ιδίως όσον αφορά το διοικητικό συμβούλιο, τον εκτελεστικό διευθυντή [...] **και το προσωπικό που απασχολείται με σύμβαση αορίστου χρόνου με την ιδιότητα τοπικού υπαλλήλου, που έχουν συναφθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση κατ' εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης Ευρωπαϊκή Ένωση, στους οποίους θα πρέπει να παρέχεται η δυνατότητα της απασχόλησης ως εκτάκτου ή συμβασιούχου υπαλλήλου βάσει του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό.**
- 22
- (59) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η ίδρυση οντότητας αρμόδιας για τη συνεργασία [...] στον τομέα της επιβολής του νόμου σε επίπεδο Ένωσης, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη και μπορεί, κατά συνέπεια, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων της δράσης, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να θεσπίσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως αυτή διατυπώνεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο προαναφερθέν άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει το μέτρο που είναι αναγκαίο για την επίτευξη του στόχου αυτού.

²² *Ενδέχεται να προστεθεί νέα αιτιολογική παράγραφος σε αυτό το σημείο, ανάλογα με την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, καθώς οι νέοι κανόνες περί προγραμματισμού στα άρθρα 32 και 33 του δημοσιονομικού κανονισμού-πλαισίου, τα οποία απηχούνται στα αναθεωρημένα άρθρα 14 και 15 του παρόντος κανονισμού, θα τεθούν σε ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2016.*

- (60) [...] Δυνάμει των άρθρων 3 και 4α, παράγραφος 1 του [...] πρωτοκόλλου (αριθ. 21) για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά το χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, [...] **η Ιρλανδία** γνωστοποίησε [...] την επιθυμία **της** να συμμετάσχει στην έκδοση και εφαρμογή του παρόντος κανονισμού [...].
- 60α)** [...] Δυνάμει των άρθρων 1, 2 και 4α, παράγραφος 1 του [...] πρωτοκόλλου (αριθ. 21) για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά το χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, **και με την επιφύλαξη του άρθρου 4 του εν λόγω πρωτοκόλλου**, [...] **το Ηνωμένο Βασίλειο** [...] **δεν συμμετέχει** στην έκδοση του παρόντος κανονισμού και [...] **δεν** [...] δεσμεύεται από **αυτόν** ούτε [...] υπόκειται στην εφαρμογή του [...].
- (61) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου (αριθ. 22) σχετικά με τη θέση της Δανίας που προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση του παρόντος κανονισμού και δεν δεσμεύεται από αυτόν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του.
- 61α) Ζητήθηκε η γνώμη του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, ο οποίος την έδωσε στις 31 Μαΐου 2013.**
- (62) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως το δικαίωμα της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και το δικαίωμα της προστασίας της ιδιωτικής ζωής, όπως αυτά κατοχυρώνονται από τα άρθρα 8 και 7 του Χάρτη, καθώς και από το άρθρο 16 της Συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Κεφάλαιο I

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ, [...] ΣΤΟΧΟΙ ΚΑΙ ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΟΛ

Άρθρο 1

Ίδρυση του οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη συνεργασία στον τομέα της επιβολής του νόμου [...]

1. Ιδρύεται οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη συνεργασία στον τομέα της επιβολής του νόμου [...] (Ευρωπόλ) [...].
2. Η Ευρωπόλ, όπως ιδρύεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, αντικαθιστά και διαδέχεται την Ευρωπόλ, η οποία έχει ιδρυθεί σύμφωνα με τη απόφαση 2009/371/ΔΕΥ [...].

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού:

- α) ²³ως «αρμόδιες αρχές των κρατών μελών» νοούνται όλες οι αστυνομικές αρχές [...], [...] οι υπηρεσίες επιβολής του νόμου *και άλλες αρχές* που υπάρχουν στα κράτη μέλη, και είναι επιφορτισμένες βάσει της εθνικής νομοθεσίας με την πρόληψη και την καταπολέμηση αξιόποινων πράξεων·
- β) [...]
- ββ) «στρατηγική ανάλυση»: όλες οι μέθοδοι και τεχνικές συλλογής, αποθήκευσης, επεξεργασίας και αξιολόγησης των πληροφοριών, με σκοπό τη στήριξη και την ανάπτυξη πολιτικής ποινικού δικαίου που συμβάλλει στην αποδοτική και αποτελεσματική πρόληψη και την καταπολέμηση των αξιόποινων πράξεων·*
- βββ) «επιχειρησιακή ανάλυση»: όλες οι μέθοδοι και τεχνικές για τη συλλογή, αποθήκευση, επεξεργασία και αξιολόγηση των πληροφοριών, με σκοπό τη στήριξη της ποινικής έρευνας,*
- γ) «φορείς της Ένωσης»: [...] *φορείς*, αποστολές, οργανισμοί και υπηρεσίες που έχουν ιδρυθεί δυνάμει ή επί τη βάση, της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

²³ ΙΣ, ΛΞ: επιφυλάσσονται.

- δ) [...]
- ε) [...]
- στ) ως «διεθνείς οργανισμοί» νοούνται οι διεθνείς οργανισμοί και οι υπαγόμενοι σε αυτούς φορείς δημοσίου **διεθνούς** δικαίου ή άλλοι φορείς οι οποίοι έχουν ιδρυθεί δυνάμει ή επί τη βάσει συμφωνίας μεταξύ δύο ή περισσότερων κρατών, **καθώς και η Ιντερπόλ**.
- ζ) «ιδιωτικοί φορείς»: οι οντότητες και οι φορείς που έχουν συσταθεί κατά το δίκαιο κράτους μέλους ή τρίτης χώρας, ιδίως επιχειρήσεις και εταιρείες, επιχειρηματικές ενώσεις, οργανισμοί μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα και άλλα νομικά πρόσωπα που [...] **δεν καλύπτονται από το** στοιχείο στ).
- η) «ιδιώτες»: όλα τα φυσικά πρόσωπα.
- θ) ²⁴«δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα»: κάθε είδους πληροφορίες που αναφέρονται σε φυσικό πρόσωπο του οποίου η ταυτότητα είναι γνωστή ή μπορεί να εξακριβωθεί (στο εξής αποκαλούμενο «υποκείμενο των δεδομένων»). Ως πρόσωπο του οποίου η ταυτότητα μπορεί να εξακριβωθεί λογίζεται το πρόσωπο εκείνο που μπορεί να προσδιοριστεί, άμεσα ή έμμεσα, ιδίως βάσει αριθμού ταυτότητας ή βάσει ενός ή περισσότερων συγκεκριμένων στοιχείων που χαρακτηρίζουν την υπόστασή του από άποψη φυσική, βιολογική, ψυχική, οικονομική, πολιτιστική ή κοινωνική.
- ι) «επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα»: αποκαλούμενη «επεξεργασία», νοείται κάθε εργασία ή σειρά εργασιών που πραγματοποιούνται με ή χωρίς τη βοήθεια αυτοματοποιημένων μεθόδων και εφαρμόζονται σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, όπως η συλλογή, η καταχώριση, η οργάνωση, η αποθήκευση, η προσαρμογή ή η τροποποίηση, η ανάκτηση, η αναζήτηση πληροφοριών, η χρήση, η ανακοίνωση με διαβίβαση, η διάδοση και κάθε άλλη μορφή διάθεσης, η συσχέτιση ή ο συνδυασμός, καθώς και το κλείδωμα, η διαγραφή ή η καταστροφή.

²⁴ *Οι ορισμοί από το θ) έως το ιδ) θα επανεξεταστούν στο μέλλον, ενδεχομένως λαμβάνοντας υπόψη τις εν εξελίξει διαπραγματεύσεις για τη «δέσμη μέτρων για την προστασία δεδομένων».*

- ια) «αποδέκτης»: το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, η δημόσια αρχή, η υπηρεσία ή οποιοσδήποτε άλλος οργανισμός στον οποίο ανακοινώνονται τα δεδομένα, είτε πρόκειται για τρίτο, είτε όχι. Ωστόσο, οι αρχές στις οποίες ενδεχομένως ανακοινώνονται δεδομένα, στα πλαίσια ειδικής ερευνητικής αποστολής, δεν θεωρούνται ως αποδέκτες,
- ιβ) «διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα»: η ανακοίνωση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ περιορισμένου αριθμού καθορισμένων μερών, στο πλαίσιο της οποίας αυτός που ανακοινώνει παρέχει εν γνώσει του ή σκοπίμως στον αποδέκτη πρόσβαση στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα·
- ιγ) [...]
- ιδ) «συγκατάθεση του υποκειμένου των δεδομένων»: κάθε ελεύθερη, ρητή και εν πλήρη επιγνώσει δήλωση βουλήσεως, με την οποία το υποκείμενο των δεδομένων δέχεται να αποτελέσουν αντικείμενο επεξεργασίας τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που το αφορούν·
- ιε) «διοικητικά δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα»: όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που επεξεργάζεται η Ευρωπόλ, εκτός από δεδομένα τα οποία υποβάλλονται σε επεξεργασία προς εκπλήρωση των στόχων που καθορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 2.

Άρθρο 3

Στόχοι

1. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στηρίζει και ενισχύει τις ενέργειες των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών καθώς και την αμοιβαία συνεργασία τους για την πρόληψη και την καταπολέμηση σοβαρών μορφών εγκληματικότητας που επηρεάζουν δύο ή περισσότερα κράτη μέλη, της τρομοκρατίας και μορφών εγκληματικότητας που θίγουν κοινά συμφέροντα τα οποία καλύπτονται από πολιτική της Ένωσης, ***περιλαμβανομένου και του οργανωμένου εγκλήματος***. [...] Στο παράρτημα 1 ***παρατίθενται οι μορφές εγκληματικότητας για τις οποίες είναι αρμόδια η Ευρωπαϊκή Επιτροπή***.
2. [...] ***Πέραν της πρώτης παραγράφου, οι στόχοι της Ευρωπαϊκής Επιτροπής καλύπτουν επίσης τις συναφείς αξιόποινες πράξεις***. Ως συναφείς αξιόποινες πράξεις λογίζονται οι ακόλουθες:
 - α) αξιόποινες πράξεις που διαπράττονται με σκοπό την απόκτηση των μέσων για την τέλεση πράξεων που εμπίπτουν στο πεδίο αρμοδιότητας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής·
 - β) αξιόποινες πράξεις που διαπράττονται με σκοπό τη διευκόλυνση ή την τέλεση πράξεων που εμπίπτουν στο πεδίο αρμοδιότητας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής·
 - γ) αξιόποινες πράξεις που διαπράττονται με σκοπό την εξασφάλιση της ατιμωρησίας για πράξεις που εμπίπτουν στο πεδίο αρμοδιότητας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.
3. [...]

[...]

[...]

Άρθρο 4

Καθήκοντα

1. Η Ευρωπαϊκή [...] ασκεί τα ακόλουθα καθήκοντα [...] :
 - α) [...] συλλογή, αποθήκευση, επεξεργασία, ανάλυση και ανταλλαγή πληροφοριών, *συμπεριλαμβανομένης της συλλογής πληροφοριών για την εγκληματικότητα*
 - β) [...] κοινοποίηση, αμελλητί στα κράτη μέλη, *μέσω των Εθνικών Μονάδων που έχουν συσταθεί ή οριστεί δυνάμει του άρθρου 7, παράγραφος 2, των τυχόν πληροφοριών [...] και [...] διασυνδέσεων μεταξύ των αξιόποινων πράξεων που τις αφορούν,*
 - γ) [...] [...] *στήριξη των ερευνών των κρατών μελών συνδράμοντας τις αρμόδιες αρχές τους ως προς το συντονισμό, την οργάνωση και υλοποίηση των τυχόν ερευνητικών και επιχειρησιακών δράσεων*
 - i) από κοινού με τις [...] αρμόδιες αρχές *των κρατών μελών, ή*
 - ii) στο πλαίσιο κοινών ομάδων έρευνας, σύμφωνα με το άρθρο [...] *δα, ενδεχομένως, σε συνεννόηση με την Eurojust*

- δ) [...] συμμετοχή σε κοινές ομάδες έρευνας και [...] εισήγηση για τη σύστασή τους σύμφωνα με το άρθρο [...] **δα**
- ε) [...] παροχή πληροφοριών και αναλυτική υποστήριξη στα κράτη μέλη σε σχέση με μείζονος σημασίας διεθνή συμβάντα·
- στ) [...] εκπόνηση αξιολογήσεων απειλών, στρατηγικών και επιχειρησιακών αναλύσεων και γενικών εκθέσεων προόδου των εργασιών·
- ζ) [...] ανάπτυξη, διάδοση και προώθηση ειδικών γνώσεων σχετικά με μεθόδους πρόληψης της εγκληματικότητας, ερευνητικές διαδικασίες και τεχνικές και εγκληματολογικές μεθόδους, και [...] παροχή συμβουλών στα κράτη μέλη·
- η) [...] στήριξη [...] των διασυνοριακών **δραστηριοτήτων ανταλλαγής πληροφοριών**, ερευνών και επιχειρησιακών δραστηριοτήτων των κρατών μελών, [...] **καθώς και των κοινών ομάδων έρευνας, και μέσω παροχής επιχειρησιακής, τεχνικής και χρηματοοικονομικής στήριξης·**
- [.../ θ) [...] παροχή κατάρτισης και συνδρομή προς τα κράτη μέλη για τη διοργάνωση εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων, συμπεριλαμβανομένης χρηματοδοτικής υποστήριξης, στο πλαίσιο του πεδίου εφαρμογής των στόχων της και ανάλογα με το προσωπικό και τους δημοσιονομικούς της πόρους, για τα μέλη των αρμοδίων αρχών, σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (CEPOL), [...]**
- ι) [...] **συνεργασία με** φορείς της Ένωσης που συστάθηκαν δυνάμει του Τίτλου V της Συνθήκης και **με την** Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), **ειδικότερα μέσω της ανταλλαγής πληροφοριών ασφαλείας και παροχής σε αυτούς** [...] αναλυτικής υποστήριξης στους τομείς που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά τους·

ια) [...] παροχή πληροφοριών και υποστήριξης στις δομές διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ [...] και [...] στις αποστολές διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ οι οποίες προβλέπονται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση **στο πλαίσιο των στόχων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ορίζονται στο άρθρο 3,**

ιβ)²⁵ [...] ανάπτυξη κέντρων εμπειρογνώσεως στην Ένωση για την καταπολέμηση ορισμένων μορφών εγκληματικότητας που εμπίπτουν στην αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συγκεκριμένα ανάπτυξη του Ευρωπαϊκού Κέντρου για τα Εγκλήματα στον Κυβερνοχώρο.

2. Η Ευρωπαϊκή Ένωση παρέχει στρατηγικές αναλύσεις και αξιολογήσεις απειλών προς συνδρομή του Συμβουλίου και της Επιτροπής στον καθορισμό στρατηγικών και επιχειρησιακών προτεραιοτήτων για την καταπολέμηση της εγκληματικότητας. Η Ευρωπαϊκή Ένωση επικουρεί επίσης την επιχειρησιακή υλοποίηση αυτών των προτεραιοτήτων.

2α. *Εφόσον το ζητήσει η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1053/2013 του Συμβουλίου²⁶ η Ευρωπαϊκή Ένωση παρέχει αναλύσεις κινδύνου που θα επικουρεί την Επιτροπή στην εφαρμογή του μηχανισμού αξιολόγησης και παρακολούθησης για την επαλήθευση της εφαρμογής του κεκτημένου του Σένγκεν.*

3. Η Ευρωπαϊκή Ένωση παρέχει στρατηγικές [...] *αναλύσεις και αξιολογήσεις απειλών κατόπιν αίτησης του Συμβουλίου ή της Επιτροπής προκειμένου να συμβάλει στην αξιολόγηση των υποψηφίων κρατών προς προσχώρηση στην Ένωση, ή προκειμένου να διευκολύνει την αποτελεσματική και αποδοτική χρήση των πόρων που είναι διαθέσιμοι σε εθνικό επίπεδο και σε επίπεδο Ένωσης για επιχειρησιακές δραστηριότητες και για την υποστήριξη των δραστηριοτήτων αυτών.*

²⁵ Επιφύλαξη από ΒΕ.

²⁶ *Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1053/2013 του Συμβουλίου, σχετικά με τη θέσπιση ενός μηχανισμού αξιολόγησης και παρακολούθησης για την επαλήθευση της εφαρμογής του κεκτημένου του Σένγκεν και την κατάργηση της απόφασης της εκτελεστικής επιτροπής της 16ης Σεπτεμβρίου 1998 σχετικά με τη σύσταση της μόνιμης επιτροπής για την αξιολόγηση και την εφαρμογή της σύμβασης Σένγκεν (ΕΕ L 295 της 6.11.2013, σ. 27).*

4. Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Ένωση ενεργεί επίσης ως Κεντρική Υπηρεσία για την καταπολέμηση της παραχάραξης και κιβδηλείας του ευρώ σύμφωνα με την απόφαση 2005/511/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2005, σχετικά με την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και κιβδηλεία.²⁷ Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Ένωση ενθαρρύνει επίσης τον συντονισμό των μέτρων που εφαρμόζουν οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών για την καταπολέμηση της παραχάραξης και κιβδηλείας του ευρώ ή στους κόλπους κοινών ομάδων έρευνας, ενδεχομένως σε συνεννόηση με φορείς της Ένωσης και αρχές τρίτων χωρών.
5. *Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Ένωση δεν εφαρμόζει μέτρα καταναγκασμού στο πλαίσιο της εκτέλεσης των καθηκόντων της.*

²⁷ ΕΕ L 185 της 16.07.2005, σ. 35.

Κεφάλαιο II

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΟΛ

Άρθρο [...] 8α

Συμμετοχή σε κοινές ομάδες έρευνας

1. Η Ευρωπόλ δύναται να συμμετέχει σε δραστηριότητες των κοινών ομάδων έρευνας με αντικείμενο αξιόποινες πράξεις [...] *οι οποίες εμπίπτουν* στο πεδίο αρμοδιοτήτων της Ευρωπόλ.
2. Η Ευρωπόλ δύναται, εντός των ορίων που προβλέπει η νομοθεσία του κράτους μέλους στο οποίο δραστηριοποιείται η εκάστοτε κοινή ομάδα έρευνας, να παρέχει βοήθεια για όλες τις δραστηριότητες και να ανταλλάσσει πληροφορίες με όλα τα μέλη της κοινής ομάδας έρευνας.
3. Στις περιπτώσεις όπου η Ευρωπόλ έχει λόγους να φρονεί ότι η σύσταση κοινής ομάδας έρευνας μπορεί να αποβεί επωφελής για μια έρευνα, μπορεί να υποβάλει σχετική πρόταση στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη και να τα συνδράμει στη σύσταση της κοινής ομάδας έρευνας.
4. [...],

Άρθρο [...] 8β

Αιτήματα της Ευρωπόλ για την έναρξη ποινικών ερευνών

1. Σε συγκεκριμένες περιπτώσεις στις οποίες η Ευρωπόλ κρίνει σκόπιμη τη διενέργεια ποινικής έρευνας για αξιόποινη πράξη [...] *η οποία εμπίπτει* στο πεδίο αρμοδιοτήτων της, [...] *αιτεί από τις αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών μέσω των Εθνικών Μονάδων να κινηθούν, να διεξαγάγουν ή να συντονίσουν μια ποινική έρευνα.*

2. [...]
3. Οι εθνικές αρχές ενημερώνουν άμεσα την Ευρωπόλ σχετικά με την *απόφαση των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών σχετικά με κάθε αίτημα που υποβάλλεται σύμφωνα με την παράγραφο 1* [...]
4. Αν οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών αποφασίσουν να μην [...] *ανταποκριθούν* [...] σε αίτημα της Ευρωπόλ *σύμφωνα με την παράγραφο 1*, πρέπει [...] να *ενημερώσουν* την Ευρωπόλ [...] *για* τους λόγους της απόφασής *τους, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, κατά προτίμηση* εντός ενός μηνός από την *παραλαβή του* αιτήματος. Μπορούν *ωστόσο*, [...] να μην παραθέσουν τους σχετικούς λόγους εάν η παράθεσή τους:
- α) θα έθιγε [...] εθνικά συμφέροντα ασφαλείας ή
 - β) θα έθετε σε κίνδυνο την επιτυχή έκβαση *των τρεχουσών* ερευνών [...] ή την ασφάλεια φυσικών προσώπων.
5. Η Ευρωπόλ ενημερώνει την Eurojust *για τα τυχόν αιτήματα που έχουν υποβληθεί σύμφωνα προς την παράγραφο 1 και για* [...] τις *αποφάσεις* των αρμοδίων αρχών κράτους μέλους [...] *σύμφωνα προς την παράγραφο 3.*

Άρθρο 7

[...] Εθνικές Μονάδες Ευρωπαϊκή

1. **Τα** κράτη μέλη **και η Ευρωπαϊκή** [...] **συνεργάζονται** για την εκπλήρωση των [...] καθηκόντων **τους**.

Κάθε κράτος μέλος συγκροτεί ή ορίζει μια εθνική μονάδα που αποτελεί την υπηρεσία-σύνδεσμο μεταξύ της Ευρωπαϊκής και των αρμόδιων αρχών του [...] **εν λόγω** κράτους μέλους [...] [...] Σε **κάθε κράτος μέλος διορίζεται ένας** δημόσιος λειτουργός ως προϊστάμενος της Εθνικής Μονάδας.

2. **[...]** Κάθε κράτος μέλος [...] διασφαλίζει ότι [...] η Εθνική Μονάδα [...] [...] **του είναι** σε θέση να φέρει σε πέρας [...] **τα** καθήκοντα [...] που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό και ιδίως ότι έχουν πρόσβαση στα **οικεία** εθνικά [...] [...] **δεδομένα**.

- 3α. **Κάθε κράτος μέλος καθορίζει την οργάνωση και το προσωπικό της εθνικής μονάδας σύμφωνα με την εθνική του νομοθεσία.**

4. *Υπό τους όρους που καθορίζονται από τα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένης της προηγούμενης ανάμειξης της Εθνικής Μονάδας, τα κράτη μέλη δύνανται να επιτρέπουν τις απευθείας επαφές μεταξύ των αρμόδιων αρχών και της Ευρωπόλ. Εάν το ζητήσει η εθνική μονάδα, λαμβάνει ταυτόχρονα από την Ευρωπόλ όλες τις πληροφορίες που ανταλλάσσονται κατά τη διάρκεια των απευθείας επαφών μεταξύ της Ευρωπόλ και των οικείων αρμόδιων αρχών. [...]*
5. *Τα κράτη μέλη, μέσω της εθνικής τους μονάδας ή, στο πλαίσιο της παραγράφου 4, της αρμόδιας αρχής, [...] ιδίως:*
- α)²⁸ παρέχουν στην Ευρωπόλ τις απαραίτητες πληροφορίες για την εκπλήρωση των στόχων της, *περιλαμβανομένων* [...] και των πληροφοριών ως προς *τις μορφές της* εγκληματικότητας [...] που θεωρούνται προτεραιότητα από την Ένωση. [...],
 - β) διασφαλίζουν την αποτελεσματική επικοινωνία και συνεργασία όλων των οικείων αρμοδίων αρχών των κρατών μελών [...] με την Ευρωπόλ,
 - γ) παρέχουν ενημέρωση σχετικά με τις δραστηριότητες της Ευρωπόλ.

²⁸ Επιφύλαξη HB.

5α. *Υπό την επιφύλαξη της εκ μέρους των κρατών μελών άσκησης των καθηκόντων τους αναφορικά με την τήρηση του νόμου και της τάξης και τη διασφάλιση της εσωτερικής ασφάλειας, τα κράτη μέλη δεν υποχρεούνται, σε μια συγκεκριμένη υπόθεση, να παρέχουν πληροφορίες σύμφωνα με την παράγραφο 5 α), εάν κάτι τέτοιο:*

α) θα έθιγε εθνικά συμφέροντα ασφαλείας,

β) θα έθετε σε κίνδυνο την επιτυχή έκβαση διεξαγόμενης έρευνας ή την ασφάλεια φυσικών προσώπων· ή

γ) θα συνεπάγετο την κοινολόγηση πληροφοριών σχετικά με οργανώσεις ή συγκεκριμένες δραστηριότητες των υπηρεσιών πληροφοριών στον τομέα της εθνικής ασφαλείας.

Πληροφορίες παρέχονται αμέσως μόλις παύσουν να εμπίπτουν στα στοιχεία α), β) ή γ) του πρώτου εδαφίου.

5β.²⁹ *Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι μονάδες χρηματοοικονομικών πληροφοριών που δημιουργήθηκαν δυνάμει της οδηγίας 2005/60/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005, σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας³⁰ επιτρέπεται να συνεργάζονται μέσω των Εθνικών Μονάδων με την Ευρώπη όσον αφορά τις αναλύσεις, εντός των ορίων της εντολής τους και των αρμοδιοτήτων τους.*

6. Οι προϊστάμενοι των εθνικών μονάδων συνεδριάζουν τακτικά, με σκοπό ιδίως[...] την επεξεργασία και την επίλυση προβλημάτων που προκύπτουν στο πλαίσιο της επιχειρησιακής τους συνεργασίας με την Ευρώπη.

7. [...].

²⁹ Επιφύλαξη HB.

³⁰ EE L 309, της 25.11.2005, σ. 15.

8. Τα έξοδα [...] επικοινωνίας των Εθνικών Μονάδων με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή βαρύνουν τα κράτη μέλη και, [...] **με εξαίρεση τα** έξοδα διασύνδεσης, δεν βαρύνουν την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.
9. [...]
10. [...] Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή συντάσσει σε **ετήσια** βάση έκθεση σχετικά με [...] τις πληροφορίες που παρέχονται από κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 5 στοιχείο α) [...], **βάσει των ποσοτικών και ποιοτικών κριτηρίων αξιολόγησης που ορίζει το Διοικητικό Συμβούλιο**. Η ετήσια έκθεση διαβιβάζεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά [...] κοινοβούλια.

Άρθρο 8

Αξιοματικοί-σύνδεσμοι

1. Έκαστη Εθνική Μονάδα διορίζει τουλάχιστον έναν αξιοματικό-σύνδεσμο στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Με την επιφύλαξη τυχόν αντίθετων διατάξεων του παρόντος κανονισμού, οι αξιοματικοί-σύνδεσμοι υπόκεινται στην εθνική νομοθεσία του κράτους μέλους από το οποίο έχουν διορισθεί.
2. Οι αξιοματικοί-σύνδεσμοι συνιστούν τα εθνικά γραφεία σύνδεσης στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή και είναι επιφορτισμένοι από την Εθνική τους Μονάδα **να εκπροσωπούν τα συμφέροντά της** στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο του κράτους μέλους από το οποίο έχουν διορισθεί και με τις διατάξεις που εφαρμόζονται στη διοίκηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.
3. Οι αξιοματικοί-σύνδεσμοι βοηθούν στην ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και των κρατών μελών τους.

4. Οι αξιωματικοί-σύνδεσμοι βοηθούν στην ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών τους και των αξιωματικών-συνδέσμων άλλων κρατών μελών, **τρίτων χωρών και διεθνών οργανισμών** σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία. Στο πλαίσιο αυτών των διμερών επαφών μπορεί να χρησιμοποιείται η υποδομή της Ευρωπόλ, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, ώστε να καλύπτονται επίσης αξιόποινες πράξεις που δεν εμπίπτουν στο πεδίο αρμοδιοτήτων της Ευρωπόλ. Το διοικητικό συμβούλιο καθορίζει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των αξιωματικών-συνδέσμων έναντι της Ευρωπόλ.
5. Οι αξιωματικοί-σύνδεσμοι απολαύουν των αναγκαίων για την εκπλήρωση των καθηκόντων τους προνομίων και ασυλιών σύμφωνα με **την παράγραφο 2** του άρθρου 65.
6. Η Ευρωπόλ λαμβάνει μέριμνα ώστε οι αξιωματικοί-σύνδεσμοι να ενημερώνονται πλήρως και να συμμετέχουν στην άσκηση του συνόλου των δραστηριοτήτων της, στον βαθμό που κάτι τέτοιο είναι αναγκαίο για την άσκηση των καθηκόντων τους.
7. Η Ευρωπόλ θέτει με δικά της έξοδα στη διάθεση των κρατών μελών τους αναγκαίους χώρους στο κτίριό της και κατάλληλη υποστήριξη για την άσκηση των καθηκόντων των αξιωματικών-συνδέσμων. Όλα τα υπόλοιπα έξοδα που ανακύπτουν σε σχέση με τον διορισμό των αξιωματικών-συνδέσμων, συμπεριλαμβανομένου του κόστους του εξοπλισμού που τους παρέχεται, βαρύνουν το κράτος μέλος από το οποίο έχουν διορισθεί, υπό την επιφύλαξη τυχόν αντίθετης απόφασης της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής κατόπιν εισήγησης του διοικητικού συμβουλίου.

[Κεφάλαιο III]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

Κεφάλαιο IV

ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΟΛ

Άρθρο 12

Δομή της διοίκησης και της διαχείρισης της Ευρωπόλ

Η δομή της διοίκησης και της διαχείρισης της Ευρωπόλ περιλαμβάνει:

- α) Διοικητικό συμβούλιο [...],
- β) ένα εκτελεστικό διευθυντή [...],
- γ) [...]
- δ) ενδεχομένως, κάθε άλλο συμβουλευτικό όργανο που συγκροτείται από το διοικητικό συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο ιστ).
- ε) ενδεχομένως, μια εκτελεστική επιτροπή *που συγκροτείται από το διοικητικό συμβούλιο* σύμφωνα με το άρθρο 21 [...] [...].

ΤΜΗΜΑ 1

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Άρθρο 13

Σύνθεση του διοικητικού συμβουλίου

1. Το διοικητικό συμβούλιο *απαρτίζεται* από έναν αντιπρόσωπο κάθε κράτους μέλους και [...] ένα αντιπρόσωπο[...] της Επιτροπής. Όλα τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου έχουν δικαίωμα ψήφου.
2. Τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου διορίζονται [...] **λαμβάνοντας υπόψη** [...] τις [...] γνώσεις που διαθέτουν στον τομέα της συνεργασίας για την επιβολή του νόμου.
3. Κάθε μέλος του διοικητικού συμβουλίου [...] **διαθέτει** ένα αναπληρωματικό μέλος το οποίο ορίζεται[...] **λαμβάνοντας υπόψη** [...] **το κριτήριο[...]** της παραγράφου 2 [...]. Το αναπληρωματικό μέλος εκπροσωπεί το τακτικό μέλος σε [...] περίπτωση απουσίας του. [...]
4. [...].

5. [...]Με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων των κρατών μελών και της Επιτροπής να **τερματίζουν τη θητεία των τακτικών και των αναπληρωματικών μελών, [...] η θητεία τους [...] είναι τετραετής, με δυνατότητα ανανέωσης. [...]**

Άρθρο 14

Αρμοδιότητες του διοικητικού συμβουλίου

1. Το διοικητικό συμβούλιο:
 - α) εγκρίνει σε ετήσια βάση, [...] με πλειοψηφία δύο τρίτων των μελών και σύμφωνα με το άρθρο 15, **ένα έγγραφο προγραμματισμού που περιέχει [...] τον πολυετή προγραμματισμό της Ευρωπόλ και [...] το ετήσιο πρόγραμμα εργασιών για το επόμενο έτος,**
 - β) [...]
 - γ) θεσπίζει, με πλειοψηφία δύο τρίτων των μελών του, τον ετήσιο προϋπολογισμό της Ευρωπόλ και ασκεί άλλες αρμοδιότητες σε σχέση με τον προϋπολογισμό της Ευρωπόλ δυνάμει του κεφαλαίου XI·
 - δ) εκδίδει ενοποιημένη ετήσια έκθεση πεπραγμένων της Ευρωπόλ και [...] έως την 1η Ιουλίου του επόμενου έτους, **τη διαβιβάζει** στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στο Ελεγκτικό Συνέδριο και στα εθνικά κοινοβούλια. Η ενοποιημένη ετήσια έκθεση πεπραγμένων πρέπει να δημοσιεύεται·

- ε) θεσπίζει τους δημοσιονομικούς κανόνες στους οποίους υπόκειται η Ευρωπαϊκή Ένωση σύμφωνα με το άρθρο 63·
- στ) [...],
- [...] **ιδ/α)** θεσπίζει **εσωτερική** στρατηγική για την καταπολέμηση της απάτης, η οποία είναι ανάλογη προς τους κινδύνους απάτης, λαμβάνοντας υπόψη τη σχέση κόστους-οφέλους των εφαρμοζόμενων μέτρων·
- [...] **ιδ/β)** θεσπίζει κανόνες για την πρόληψη και τη διαχείριση συγκρούσεων συμφερόντων στις οποίες εμπλέκονται τα μέλη του [...].
- θ) σύμφωνα με την παράγραφο 2, ασκεί, έναντι του προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εξουσίες αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής και αρμόδιας αρχής για τη σύναψη συμβάσεων εργασίας, οι οποίες του ανατίθενται δυνάμει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού αντιστοίχως («εξουσίες αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής»).
- ι) θεσπίζει κατάλληλους κανόνες εφαρμογής [...] του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού, σύμφωνα με το άρθρο 110 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης·
- ια)³¹ [...] **προτείνει στο Συμβούλιο κατάλογο των υποψηφίων για τη θέση του** εκτελεστικού διευθυντή και τους αναπληρωτές εκτελεστικούς διευθυντές και, ανάλογα με την περίπτωση, **προτείνει στο Συμβούλιο να** παρατείνει τη θητεία τους ή τους παύει από τα καθήκοντά τους, σύμφωνα με τα άρθρα 56 και 57,
- ιβ) καταρτίζει δείκτες επιδόσεων και εποπτεύει τις επιδόσεις του εκτελεστικού διευθυντή, καθώς και την εφαρμογή των αποφάσεων του διοικητικού συμβουλίου·
- ιγ/α) διορίζει υπεύθυνο προστασίας δεδομένων,**

³¹ HB, ΕΠΙΤΡ: επιφυλάξεις (και αναφορικά με το άρθρο 56).

ιγ) διορίζει υπόλογο, δυνάμει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού, ο οποίος λειτουργεί υπό καθεστώς ανεξαρτησίας κατά την άσκηση των καθηκόντων του·

ιγ/α) θεσπίζει, εφόσον κρίνεται αναγκαίο, ικανότητα εσωτερικού ελέγχου,

ιδ) [...]

ιε) μεριμνά για τη δέουσα συνέχεια στα πορίσματα και στις συστάσεις που προκύπτουν από τις διάφορες εσωτερικές ή εξωτερικές εκθέσεις ελέγχου και αξιολογήσεις, καθώς και από τις έρευνες της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων·

ιε/β) καθορίζει τα κριτήρια αξιολόγησης για την ετήσια έκθεση σύμφωνα με το άρθρο 7, παράγραφος 10·

ιε/γ) εγκρίνει τις διαδικασίες και τις επιχειρηματικές διαδικασίες που απαιτούνται για την επεξεργασία από την Ευρωπαϊκή πληροφοριών που περιγράφονται στο άρθρο 24, και όσον αφορά τις διαδικασίες και τις επιχειρηματικές διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 42, παράγραφος 1, αφού λάβει τη γνωμοδότηση του Ευρωπαϊού Επόπτη προστασίας δεδομένων·

ιε/δ) αποφασίζει για τη σύναψη εργασιακών και διοικητικών ρυθμίσεων σύμφωνα με το άρθρο 29, παράγραφος 2, στοιχείο β) και το άρθρο 31, παράγραφος 1·

ιστ) [...] αποφασίζει, λαμβάνοντας υπόψη τόσο τις επιχειρηματικές και οικονομικές απαιτήσεις, κατά τη δημιουργία των εσωτερικών δομών της Ευρωπαϊκής, περιλαμβανομένων και των ενωσιακών κέντρων που αναφέρονται στο άρθρο 4, παράγραφος 1, στοιχείο ιβ), [...] μετά από πρόταση του εκτελεστικού διευθυντή·

ιζ) θεσπίζει τον εσωτερικό του κανονισμό [...], *συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων που αφορούν τα καθήκοντα και την ανεξαρτησία της γραμματείας του*³².

ιζ/α) *θεσπίζει, κατά περίπτωση, άλλους εσωτερικούς κανόνες.*

1α. *Το διοικητικό συμβούλιο μπορεί να καλέσει το Συμβούλιο να:*

α) *προτείνει στην Επιτροπή να αποφασίζει κατά πόσον η [...] τρίτη χώρα [...], ή ένα έδαφος ή ένας τομέας επεξεργασίας στην εν λόγω τρίτη χώρα, ή οεν λόγω διεθνής οργανισμός διασφαλίζουν επαρκές επίπεδο προστασίας (απόφαση περί επάρκειας), όπως αναφέρεται στο άρθρο 31, παράγραφος 1, στοιχείο α).*

β) *προτείνει στην Επιτροπή να υποβάλει σύσταση απόφασης για την έγκριση της έναρξης διαπραγματεύσεων για διεθνή συμφωνία, όπως αναφέρεται στο άρθρο 31, παράγραφος 1, στοιχείο β).*

2. Το διοικητικό συμβούλιο εκδίδει, σύμφωνα με το άρθρο 110 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, απόφαση με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και το άρθρο 6 του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού, για την ανάθεση των συναφών εξουσιών της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής στον εκτελεστικό διευθυντή και τον καθορισμό των όρων [...] *για την πιθανή αναστολή της εν λόγω* ανάθεσης [...] εξουσιών. Ο εκτελεστικός διευθυντής έχει το δικαίωμα να αναθέσει περαιτέρω τις εν λόγω εξουσίες.

Το διοικητικό συμβούλιο δύναται, όταν είναι αναγκαίο σε άκρως εξαιρετικές περιστάσεις, να αποφασίσει να αναστείλει προσωρινά την ανάθεση των εξουσιών της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής στον εκτελεστικό διευθυντή, καθώς και των εξουσιών τις οποίες έχει αναθέσει περαιτέρω ο εκτελεστικός διευθυντής, και να ασκήσει το ίδιο τις εν λόγω εξουσίες ή να τις αναθέσει σε μέλος του ή σε μέλος του προσωπικού, πλην του εκτελεστικού διευθυντή.

³² Πρόσθετη επιφύλαξη της Επιτρ. για την τροποποίηση αυτή.

Ετήσιος [...] και πολυετής [...] προγραμματισμός

1. Το διοικητικό συμβούλιο εγκρίνει **το έγγραφο προγραμματισμού που περιλαμβάνει τον πολυετή προγραμματισμό και** το ετήσιο πρόγραμμα εργασιών έως τις 30 Νοεμβρίου κάθε έτους το αργότερο, βάσει σχεδίου προγράμματος το οποίο υποβάλλεται από τον εκτελεστικό διευθυντή, λαμβάνοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής **και σε συνάρτηση με τον πολυετή προγραμματισμό μετά από διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα εθνικά κοινοβούλια.** [...] **Το έγγραφο προγραμματισμού διαβιβάζεται** στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά [...] κοινοβούλια.
2. Το ετήσιο πρόγραμμα εργασιών περιλαμβάνει λεπτομερείς στόχους και προσδοκώμενα αποτελέσματα, καθώς και δείκτες επιδόσεων. Περιλαμβάνει επίσης περιγραφή των δράσεων που θα χρηματοδοτηθούν, καθώς και αναφορά των χρηματοοικονομικών και των ανθρώπινων πόρων που διατίθενται για κάθε δράση, σύμφωνα με τις αρχές κατάρτισης και διαχείρισης του προϋπολογισμού βάσει δραστηριοτήτων. Το ετήσιο πρόγραμμα εργασιών πρέπει να συμβαδίζει με τον πολυετή [...] **προγραμματισμό** που αναφέρεται **στις παραγράφους [...] 1 και 1α.** Πρέπει να υποδεικνύει με σαφήνεια τα καθήκοντα που προστίθενται, τροποποιούνται ή καταργούνται σε σχέση με το προηγούμενο οικονομικό έτος.
3. Το διοικητικό συμβούλιο τροποποιεί το εγκριθέν ετήσιο πρόγραμμα εργασιών σε περίπτωση ανάθεσης νέων καθηκόντων στην Ευρώπη.

Οποιαδήποτε ουσιαστική τροποποίηση στο ετήσιο πρόγραμμα εργασιών εγκρίνεται σύμφωνα με την ίδια διαδικασία που εφαρμόζεται και για τον αρχικό ετήσιο πρόγραμμα εργασιών. Το διοικητικό συμβούλιο μπορεί να αναθέσει στον εκτελεστικό διευθυντή την εξουσία να επιφέρει μη ουσιώδεις τροποποιήσεις στο ετήσιο πρόγραμμα εργασιών.

[...] **1α.** [...]

[...]

Ο πολυετής [...] **προγραμματισμός** εργασιών καθορίζει τον **συνολικό** στρατηγικό **προγραμματισμό, συμπεριλαμβανομένων** των στόχων, [...] των αναμενόμενων αποτελεσμάτων [...] **και** των δεικτών απόδοσης. Επίσης, [...], **καθορίζει τον προγραμματισμό των πόρων, συμπεριλαμβανομένου του πολυετούς προϋπολογισμού και του προσωπικού.** Περιλαμβάνει τη στρατηγική για τις σχέσεις με τις τρίτες χώρες ή τους διεθνείς οργανισμούς [...].

Ο πολυετής [...] **προγραμματισμός** υλοποιείται μέσω των ετήσιων προγραμμάτων εργασιών και επικαιροποιείται, εάν ενδείκνυται, σύμφωνα με την έκβαση των εξωτερικών και των εσωτερικών αξιολογήσεων. Τα πορίσματα αυτών των αξιολογήσεων αποτυπώνονται, εφόσον ενδείκνυται, στο ετήσιο πρόγραμμα εργασιών του επόμενου έτους.

Άρθρο 16

Πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου

1. Το Διοικητικό Συμβούλιο εκλέγει πρόεδρο και αναπληρωτή πρόεδρο [...] την *ομάδα των τριών κρατών μελών τα οποία έχουν από κοινού καταρτίσει το δεκαοκτάμηνο πρόγραμμα του Συμβουλίου. Υπηρετούν για το δεκαοκτάμηνο διάστημα που αντιστοιχεί στο εν λόγω πρόγραμμα του Συμβουλίου.*

1β. Ο πρόεδρος και ο αναπληρωτής πρόεδρος εκλέγονται από πλειοψηφία των δύο τρίτων των μελών του διοικητικού συμβουλίου.

Ο αντιπρόεδρος αντικαθιστά αυτομάτως τον πρόεδρο σε περίπτωση που αυτός κωλύεται να εκτελέσει τα καθήκοντά του.

[...] [...] *(δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 1)* [...] [...]. Εάν, ωστόσο, ο πρόεδρος και ο αντιπρόεδρος παύσουν να είναι μέλη του διοικητικού συμβουλίου σε οποιαδήποτε στιγμή της θητείας τους, η θητεία τους λήγει αυτομάτως την ίδια ημερομηνία.

Συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου

1. Ο πρόεδρος συγκαλεί τις συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου.
2. Ο εκτελεστικός διευθυντής λαμβάνει μέρος στις συζητήσεις.
3. Το διοικητικό συμβούλιο πραγματοποιεί τουλάχιστον δύο τακτικές συνεδριάσεις τον χρόνο. Επιπλέον, συνέρχεται με πρωτοβουλία του προέδρου του[...], *ή* κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής ή κατόπιν αιτήματος του ενός τρίτου τουλάχιστον των μελών του.
4. Το διοικητικό συμβούλιο δύναται να προσκαλέσει στις συνεδριάσεις του οποιονδήποτε μπορεί να συνεισφέρει στη συναφή συζήτηση συμμετέχων ως παρατηρητής χωρίς δικαίωμα ψήφου.
5. Τα *τακτικά ή τα αναπληρωματικά* μέλη του διοικητικού συμβουλίου μπορούν, υπό τους όρους του εσωτερικού του κανονισμού, να επικουρούνται από συμβούλους ή εμπειρογνώμονες.
6. Η Ευρωπαϊκή Ένωση παρέχει γραμματειακή υποστήριξη στο διοικητικό συμβούλιο.

Άρθρο 18

Κανόνες ψηφοφορίας

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 14 παράγραφος 1 στοιχεία α) [...] και γ), του άρθρου 16 παράγραφος 1β), του άρθρου 21, του άρθρου 52 παράγραφος 2, [...] του άρθρου 56 παράγραφος 8 και του άρθρου 66, το διοικητικό συμβούλιο λαμβάνει τις αποφάσεις του με πλειοψηφία των μελών του.
2. Κάθε μέλος έχει δικαίωμα μιας ψήφου. Κατά την απουσία μέλους, το δικαίωμα ψήφου του δικαιούται να ασκήσει ο αναπληρωτής του.
3. [...].
4. Ο εκτελεστικός διευθυντής δεν συμμετέχει στην ψηφοφορία.
5. Λεπτομερέστερες ρυθμίσεις σχετικά με την ψηφοφορία καθορίζονται στον εσωτερικό κανονισμό του διοικητικού συμβουλίου, ιδίως όσον αφορά τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες ένα μέλος μπορεί να ενεργεί για λογαριασμό άλλου μέλους, καθώς και τις απαιτήσεις απαρτίας, οσάκις απαιτείται.

ΤΜΗΜΑ 2

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

Άρθρο 19

Αρμοδιότητες του εκτελεστικού διευθυντή

1. Ο εκτελεστικός διευθυντής διευθύνει την Ευρωπαϊκή Λογοδοσία στο διοικητικό συμβούλιο.
2. Με την επιφύλαξη των εξουσιών της Επιτροπής, του διοικητικού συμβουλίου ή της εκτελεστικής επιτροπής, ο εκτελεστικός διευθυντής ενεργεί υπό καθεστώς πλήρους ανεξαρτησίας κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του και δεν επιζητεί ούτε λαμβάνει οδηγίες από κυβέρνηση ή από οποιονδήποτε άλλο φορέα.
3. [...] Το Συμβούλιο μπορεί να καλέσει τον εκτελεστικό διευθυντή να υποβάλει αναφορά σχετικά με την εκτέλεση των καθηκόντων του.
4. Ο εκτελεστικός διευθυντής είναι ο νόμιμος εκπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Λογοδοσίας.
5. Ο εκτελεστικός διευθυντής είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση των καθηκόντων που ανατίθενται στην Ευρωπαϊκή Λογοδοσία δυνάμει του παρόντος κανονισμού. Ο εκτελεστικός διευθυντής είναι ιδίως υπεύθυνος για:
 - α) την καθημερινή διοίκηση της Ευρωπαϊκής Λογοδοσίας·
 - αα) κατάθεση προτάσεων στο διοικητικό συμβούλιο σχετικά με την δημιουργία των εσωτερικών δομών της Ευρωπαϊκής Λογοδοσίας·*
 - β) την εφαρμογή των αποφάσεων που εκδίδει το διοικητικό συμβούλιο·

- γ) την κατάρτιση του *σχεδίου* ετήσιου προγράμματος εργασιών και [...] πολυετούς [...] *προγραμματισμού* και για την υποβολή τους στο διοικητικό συμβούλιο κατόπιν διαβούλευσης με την Επιτροπή·
- δ) την υλοποίηση του ετήσιου προγράμματος εργασιών και του πολυετούς [...] *προγραμματισμού* και την υποβολή συναφών εκθέσεων στο διοικητικό συμβούλιο·
- δδ) *την εκπόνηση κατάλληλου σχεδίου κανόνων εφαρμογής του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού σύμφωνα με το άρθρο 110 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης·*
- ε) την κατάρτιση του *σχεδίου* ενοποιημένης ετήσιας έκθεσης πεπραγμένων της Ευρωπόλ και την υποβολή της στο διοικητικό συμβούλιο προς [...] *έκδοση*·
- στ) την κατάρτιση σχεδίου δράσης σε συνέχεια των πορισμάτων εσωτερικών ή εξωτερικών εκθέσεων ελέγχου και αξιολογήσεων, καθώς και εκθέσεων ερευνών και συστάσεων που προκύπτουν από έρευνες της [...] OLAF [...] *και του ΕΕΠΔ*, και για την υποβολή έκθεσης προόδου δύο φορές τον χρόνο στην Επιτροπή και τακτικά στο διοικητικό συμβούλιο·
- ζ) την προάσπιση των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης μέσω της εφαρμογής προληπτικών μέτρων κατά της απάτης, της διαφθοράς και οποιωνδήποτε άλλων παράνομων δραστηριοτήτων και, με την επιφύλαξη της ερευνητικής αρμοδιότητας της OLAF, μέσω αποτελεσματικών ελέγχων και, εάν εντοπίζονται παρατυπίες, μέσω της ανάκτησης των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών και, εάν ενδείκνυται, μέσω αποτελεσματικών, αναλογικών και αποτρεπτικών διοικητικών και οικονομικών κυρώσεων·
- η) τη χάραξη [...] *σχεδίου εσωτερικής* στρατηγικής της Ευρωπόλ για την καταπολέμηση της απάτης και για την υποβολή της στο διοικητικό συμβούλιο προς [...] *έγκριση*·
- θ) την εκπόνηση σχεδίου των δημοσιονομικών κανόνων που εφαρμόζονται στην Ευρωπόλ

- ι) την κατάρτιση του σχεδίου κατάστασης των προβλεπόμενων εσόδων και δαπανών της Ευρωπόλ και την εκτέλεση του προϋπολογισμού της·
- ια) [...]
- ιβ) την παροχή συνδρομής στον *πρόεδρο* του διοικητικού συμβουλίου κατά την προετοιμασία των συνεδριάσεων του διοικητικού συμβουλίου·
- ιγ) την ενημέρωση του διοικητικού συμβουλίου σε τακτική βάση σχετικά με την υλοποίηση των στρατηγικών και επιχειρησιακών προτεραιοτήτων της Ένωσης για την καταπολέμηση της εγκληματικότητας[...].
- ιδ) *την εκτέλεση άλλων καθηκόντων που προκύπτουν από τον παρόντα κανονισμό.*

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

ΤΜΗΜΑ 4

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Άρθρο 21³³

Σύσταση

Το διοικητικό συμβούλιο δύναται να **αποφασίσει ομοφώνως να** συστήσει εκτελεστική επιτροπή.

Άρθρο 22

Αρμοδιότητες και οργάνωση

1. Η εκτελεστική επιτροπή επικουρεί το διοικητικό συμβούλιο.
2. Η εκτελεστική επιτροπή έχει τις ακόλουθες αρμοδιότητες:
 - α) προετοιμάζει τις αποφάσεις που εκδίδονται από το διοικητικό συμβούλιο·
 - β) μεριμνά, από κοινού με το διοικητικό συμβούλιο, για τη δέουσα συνέχεια στα πορίσματα και στις συστάσεις που προκύπτουν από διάφορες εσωτερικές ή εξωτερικές εκθέσεις ελέγχου και αξιολογήσεις, καθώς και στις εκθέσεις έρευνας και στις συστάσεις που απορρέουν από τις έρευνες της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) **και του Ευρωπαϊκού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ)**·
 - γ) με την επιφύλαξη των αρμοδιοτήτων του εκτελεστικού διευθυντή, όπως ορίζονται στο άρθρο 19, επικουρεί και συμβουλεύει τον εκτελεστικό διευθυντή κατά την εφαρμογή των αποφάσεων του διοικητικού συμβουλίου με σκοπό την ενίσχυση της εποπτείας της διοικητικής διαχείρισης.

³³ Επιφύλαξη ΗΒ.

3. Όταν είναι αναγκαίο για λόγους κατεπείγοντος, η εκτελεστική επιτροπή δύναται να λαμβάνει προσωρινές αποφάσεις για λογαριασμό του διοικητικού συμβουλίου, ιδίως σε θέματα διοικητικής διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένης της αναστολής της ανάθεσης των εξουσιών της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής.
4. [...]
5. [...]
6. [...]
7. ***Κατά την σύσταση [...]της εκτελεστικής επιτροπής, [...] το διοικητικό συμβούλιο καθορίζει τις λεπτομέρειες λειτουργίας της κατά την παράγραφο 2, την ικανότητά της να λαμβάνει αποφάσεις κατά την παράγραφο 3, την σύνθεσή της, την θητεία των μελών της, την συχνότητα των συνεδριάσεών της και τον εσωτερικό της κανονισμό, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων ψηφοφορίας.***

Κεφάλαιο V³⁴

ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Άρθρο 23

Πηγές πληροφοριών

1. Η Ευρωπόλ επεξεργάζεται μόνο πληροφορίες οι οποίες της έχουν διαβιβαστεί:
 - α) από τα κράτη μέλη σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία τους: **και το άρθρο 7**.
 - β) από φορείς της Ένωσης, τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς σύμφωνα με το κεφάλαιο VI.
 - γ) από ιδιωτικούς φορείς **και ιδιώτες** σύμφωνα με το [...] **κεφάλαιο VI**.
2. Η Ευρωπόλ μπορεί να προβαίνει σε απευθείας ανάκτηση και επεξεργασία πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, από πηγές διαθέσιμες στο κοινό [...], συμπεριλαμβανομένου του διαδικτύου και των δημόσιων δεδομένων.

³⁴ Επιφύλαξη εξέτασης της ΟΥ.

3. *Στον βαθμό που η Ευρωπαϊκή Ένωση δικαιούται, βάσει της νομοθεσίας της Ένωσης, του διεθνούς δικαίου ή της νομοθεσίας των κρατών μελών, να έχει ηλεκτρονική πρόσβαση σε δεδομένα που είναι αποθηκευμένα σε συστήματα πληροφοριών έχοντα εθνικό, ενωσιακό ή διεθνή χαρακτήρα, η Ευρωπαϊκή Ένωση νομιμοποιείται να ανακτά και να επεξεργάζεται πληροφορίες, μεταξύ των οποίων και δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα με αυτόν τον τρόπο εφόσον τούτο είναι αναγκαίο για την εκπλήρωση της αποστολής της [...]. Η πρόσβαση και χρήση τέτοιων δεδομένων από την Ευρωπαϊκή Ένωση υπόκεινται στις εφαρμοστέες διατάξεις των σχετικών νομικών πράξεων της Ένωσης, του διεθνούς δικαίου ή της νομοθεσίας των κρατών μελών, στον βαθμό που αυτές προβλέπουν αυστηρότερους κανόνες για την πρόσβαση και τη χρήση σε σύγκριση με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού. Πρόσβαση στα εν λόγω συστήματα πληροφοριών χορηγείται μόνο σε δεόντως εξουσιοδοτημένους υπαλλήλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στον βαθμό που είναι αναγκαία για την άσκηση των καθηκόντων τους.*

Άρθρο 24

Σκοποί των δραστηριοτήτων επεξεργασίας πληροφοριών

1. Στο μέτρο που είναι αναγκαίο για την [...] **εκτέλεση** των [...] **καθηκόντων** της, όπως καθορίζονται στο άρθρο 4, η Ευρωπαϊκή Ένωση **δύνатаι** να επεξεργάζεται πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. **Η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μπορεί να γίνεται** αποκλειστικά και μόνο για σκοπούς:
 - α) διασταυρούμενου ελέγχου με στόχο τη συσχέτιση πληροφοριών·
 - β) στρατηγικών ή θεματικών αναλύσεων·
 - γ) επιχειρησιακών αναλύσεων στο πλαίσιο συγκεκριμένων υποθέσεων [...].·
 - δ) **διευκόλυνσης της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών, της Ευρωπαϊκής Ένωσης, άλλων φορέων της Ένωσης, τρίτων χωρών και διεθνών οργανισμών.**
2. Στο παράρτημα 2 απαριθμούνται οι κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και οι κατηγορίες προσώπων των οποίων τα δεδομένα μπορούν να συλλεχθούν για κάθε έναν από τους συγκεκριμένους σκοπούς που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Καθορισμός του σκοπού και περιορισμοί της επεξεργασίας πληροφοριών [...] από την Ευρωπαϊκή

1. Τα κράτη μέλη, οι φορείς της Ένωσης, οι τρίτες χώρες ή οι διεθνείς οργανισμοί που παρέχουν πληροφορίες στην Ευρωπαϊκή [...] καθορίζουν τον σκοπό **ή τους σκοπούς** για τους οποίους αυτές υποβάλλονται σε επεξεργασία σύμφωνα με τα αναφερόμενα στο άρθρο 24. Σε αντίθετη περίπτωση, η Ευρωπαϊκή, **σε συνεννόηση με τον ενδιαφερόμενο πάροχο των πληροφοριών, επεξεργάζεται τις πληροφορίες προκειμένου να** καθορισθεί **η** καταλληλότητα αυτών των πληροφοριών και ο σκοπός **ή οι σκοποί** για τους οποίους υποβάλλονται σε **περαιτέρω** επεξεργασία. Η Ευρωπαϊκή δύναται να επεξεργάζεται πληροφορίες για σκοπό διαφορετικό από αυτόν για τον οποίο αυτές διαβιβάστηκαν μόνον εφόσον κάτι τέτοιο επιτρέπεται από τον [...] πάροχο **των πληροφοριών**.
2. Τα κράτη μέλη, οι φορείς της Ένωσης, οι τρίτες χώρες και οι διεθνείς οργανισμοί δύνανται να υποδεικνύουν κατά τον χρόνο της [...] **παροχής των** πληροφοριών τυχόν περιορισμούς στην πρόσβαση ή στη χρήση, υπό γενικούς ή ειδικούς όρους, μεταξύ άλλων όσον αφορά **την διαβίβαση**, τη διαγραφή ή την καταστροφή τους. Σε περίπτωση όπου η ανάγκη των περιορισμών αυτών καθίσταται πρόδηλη μετά την [...] **παροχή των πληροφοριών**, η Ευρωπαϊκή ενημερώνεται σχετικά. Η Ευρωπαϊκή συμμορφώνεται προς τους περιορισμούς.
3. **Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις**, η Ευρωπαϊκή δύναται³⁵ να επιβάλλει [...] περιορισμούς στη χρήση πληροφοριών τις οποίες ανέκτησε από πηγές διαθέσιμες στο κοινό ή στην πρόσβαση κρατών μελών, φορέων της Ένωσης, τρίτων χωρών και διεθνών οργανισμών στις πληροφορίες αυτές.

³⁵ Επιφύλαξη από ΑΥ.

Πρόσβαση του προσωπικού των κρατών μελών και της Ευρωπαϊκής σε πληροφορίες που αποθηκεύονται από την Ευρωπαϊκή

1. Τα κράτη μέλη, *σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και το άρθρο 7 παράγραφος 4*, έχουν πρόσβαση σε όλες τις πληροφορίες που έχουν παρασχεθεί για τους σκοπούς του άρθρου 24 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) και μπορούν να πραγματοποιούν αναζήτηση σε αυτές, με την επιφύλαξη του δικαιώματος των κρατών μελών, φορέων της Ένωσης, τρίτων χωρών και διεθνών οργανισμών να υποδεικνύουν *τυχόν* περιορισμούς [...] *σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 2*. [...] ³⁶.
2. [...] Τα κράτη μέλη έχουν, *σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και το άρθρο 7 παράγραφος 4*, έμμεση πρόσβαση, βάσει συστήματος σύμπτωσης/απουσίας σύμπτωσης (hit/no hit), σε πληροφορίες που παρέχονται για τους σκοπούς του άρθρου 24 παράγραφος 1 στοιχείο γ), με την επιφύλαξη τυχόν περιορισμών οι οποίοι υποδεικνύονται από τα κράτη μέλη, τους φορείς της Ένωσης, τρίτες χώρες ή διεθνείς οργανισμούς που παρέχουν τις πληροφορίες, σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 2. Σε περίπτωση σύμπτωσης (hit), η Ευρωπαϊκή κινεί διαδικασία ώστε να επιτραπεί η κοινοποίηση των πληροφοριών που κατέληξαν σε σύμπτωση, ανάλογα με την απόφαση [...] *του παρόχου των πληροφοριών* στην Ευρωπαϊκή.
3. Πρόσβαση στις πληροφορίες που επεξεργάζεται η Ευρωπαϊκή έχουν υπάλληλοι της Ευρωπαϊκής οι οποίοι είναι δεόντως εξουσιοδοτημένοι από τον εκτελεστικό διευθυντή, στον βαθμό που κάτι τέτοιο είναι αναγκαίο για την άσκηση των καθηκόντων τους *και με την επιφύλαξη του άρθρου 69*.

³⁶ Επιφύλαξη της ΙΣ.

**Πρόσβαση της Eurojust και της OLAF σε [...] πληροφορίες που αποθηκεύονται από την
Ευρωπαϊκή [...]]**

1. [...]
2. Η Ευρωπαϊκή λαμβάνει κάθε κατάλληλο μέτρο ώστε να μπορούν η Eurojust και **η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF)**, στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων τους, να έχουν έμμεση πρόσβαση βάσει συστήματος σύμπτωσης/απουσίας σύμπτωσης (hit/no hit) σε πληροφορίες που παρέχονται για τους σκοπούς του άρθρου 24 παράγραφος 1 στοιχεία [...] **α), β) και γ)**, με την επιφύλαξη τυχόν περιορισμών που υποδεικνύονται από τα κράτη μέλη, τους φορείς της Ένωσης, τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς που παρέχουν τις πληροφορίες, σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 2. Σε περίπτωση σύμπτωσης (hit), η Ευρωπαϊκή κινεί την διαδικασία ώστε να επιτραπεί η διάδοση των πληροφοριών που κατέληξαν σε σύμπτωση, ανάλογα με την απόφαση του [...] **παρόχου των** πληροφοριών στην Ευρωπαϊκή.
3. Οι αναζητήσεις πληροφοριών σύμφωνα με την παράγραφο [...] 2 πραγματοποιούνται αποκλειστικά και μόνο με σκοπό να καθορίζεται το κατά πόσον οι πληροφορίες που έχουν στη διάθεσή τους η Eurojust ή η OLAF αντιστοίχως συμπίπτουν με πληροφορίες τις οποίες επεξεργάζεται η Ευρωπαϊκή.

4. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επιτρέπει την πραγματοποίηση αναζήτησης σύμφωνα με την παράγραφο [...] 2 μόνον αφού λάβει πληροφορίες εκ μέρους της Eurojust σχετικά με το ποια εθνικά μέλη, αναπληρωτές, βοηθοί και υπάλληλοι της Eurojust, εκ δέ της OLAF σχετικά με το ποιοι υπάλληλοί της έχουν εξουσιοδοτηθεί να πραγματοποιούν τέτοιου είδους αναζήτηση.
5. Εάν κατά τη διάρκεια των δραστηριοτήτων επεξεργασίας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στο πλαίσιο μεμονωμένης έρευνας η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ή κράτος μέλος διαπιστώσουν την ανάγκη συντονισμού, συνεργασίας ή στήριξης, εντός του πεδίου αρμοδιοτήτων της Eurojust ή της OLAF, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τους εν λόγω οργανισμούς και κινεί την διαδικασία για τη διάδοση των πληροφοριών, σύμφωνα με την απόφαση του κράτους μέλους που παρέσχε τις πληροφορίες. Σε αυτήν την περίπτωση, η Eurojust ή η OLAF διαβουλεύονται με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.
6. Η Eurojust, συμπεριλαμβανομένων του συλλογικού οργάνου, των εθνικών μελών, των αναπληρωτών, των βοηθών και των υπαλλήλων της, και η OLAF τηρούν κάθε περιορισμό στην πρόσβαση ή στη χρήση, υπό γενικούς ή ειδικούς όρους, που υποδεικνύεται από κράτη μέλη, φορείς της Ένωσης, τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 2.

Υποχρέωση ενημέρωσης των κρατών μελών

1. [...] Η Ευρωπαϊκή, στο πλαίσιο του οικείου καθήκοντος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β), [...] ενημερώνει **αμελλητί** κράτος μέλος σχετικά με πληροφορίες που το αφορούν. [...] **Εάν αυτές οι** πληροφορίες υπόκεινται σε περιορισμούς πρόσβασης σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 2 βάσει των οποίων απαγορεύεται η κοινοποίηση των πληροφοριών, η Ευρωπαϊκή συμβουλευεται τον πάροχο **των πληροφοριών** που επιβάλλει τον περιορισμό στην πρόσβαση και του ζητά να εγκρίνει την κοινοποίηση των πληροφοριών.

Χωρίς αυτήν την έγκριση, οι πληροφορίες δεν πρέπει να κοινοποιούνται.

2. Η Ευρωπαϊκή ενημερώνει τα κράτη μέλη σχετικά με πληροφορίες που τα αφορούν, ανεξαρτήτως τυχόν περιορισμών στην πρόσβαση εάν [...]:

[...] είναι απολύτως αναγκαίο για την αποτροπή επικείμενης [...] [...] **απειλής κατά της ζωής.**

[...]

Εν τοιαύτη περιπτώσει, η Ευρωπαϊκή ενημερώνει **ταυτόχρονα** τον [...] πάροχο **των πληροφοριών** σχετικά με την κοινοποίησή τους [...] και εκθέτει την κατάσταση παρέχοντας συναφή αιτιολόγηση.

Κεφάλαιο VI

ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΕΤΑΙΡΟΥΣ

ΤΜΗΜΑ 1

ΚΟΙΝΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 29

Κοινές διατάξεις

1. Στον βαθμό που είναι αναγκαίο για την εκπλήρωση των καθηκόντων της, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δύναται να συνάπτει και να διατηρεί σχέσεις συνεργασίας με τους φορείς της Ένωσης ασύμφωνα στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων τους, τις αρχές [...] τρίτων χωρών, [...] διεθνείς οργανισμούς και ιδιωτικούς φορείς.
2. Στον βαθμό που είναι σκόπιμο για την εκπλήρωση των καθηκόντων της και με την επιφύλαξη τυχόν περιορισμών σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 2 **και το άρθρο 69**, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δύναται να ανταλλάσσει απευθείας κάθε πληροφορία με τους φορείς που αναφέρονται στην παράγραφο 1, με εξαίρεση δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.
 - 2α. *Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενημερώνει το διοικητικό συμβούλιο σχετικά με οποιεσδήποτε τακτικές σχέσεις συνεργασίας προτίθεται να συνάψει και να διατηρεί σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2, καθώς και σχετικά με την ανάπτυξη των σχέσεων αυτών μετά την σύναψή τους.*
 - 2β. *Για τους σκοπούς των παραγράφων 1 και 2, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δύναται να συνάπτει ρυθμίσεις συνεργασίας με τους φορείς της παραγράφου 1. Οι εν λόγω ρυθμίσεις συνεργασίας δεν επιτρέπουν την ανταλλαγή των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και δεν δεσμεύουν την Ένωση ή τα κράτη μέλη της.*

3. Η Ευρωπαϊκή δύναται να παραλαμβάνει και να επεξεργάζεται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα από τις οντότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, [...] στον βαθμό που είναι αναγκαίο για την εκπλήρωση των καθηκόντων της και με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κεφαλαίου.
4. Με την επιφύλαξη του άρθρου 36 παράγραφος [...] 5, επιτρέπεται μόνο η διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την Ευρωπαϊκή προς τους φορείς της Ένωσης, τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς, εφόσον κάτι τέτοιο είναι αναγκαίο για την πρόληψη και την καταπολέμηση αξιόποινων πράξεων που εμπίπτουν στο πεδίο αρμοδιοτήτων της Ευρωπαϊκής, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος [...] **κανονισμού**. Εάν τα δεδομένα που πρόκειται να διαβιβασθούν έχουν παρασχεθεί από κράτος μέλος, η Ευρωπαϊκή οφείλει να λάβει τη συγκατάθεσή του, εκτός εάν[...] :
- [...]
- [...] το κράτος μέλος έχει χορηγήσει εκ των προτέρων τη συγκατάθεσή του στην περαιτέρω διαβίβαση, υπό γενικούς ή ειδικούς όρους. Η συγκατάθεση αυτή μπορεί να ανακληθεί *ανά* πάσα στιγμή.
5. Η περαιτέρω διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα *που έχει στην κατοχή της η Ευρωπαϊκή* από τα κράτη μέλη, φορείς της Ένωσης, τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς απαγορεύεται, εκτός εάν η Ευρωπαϊκή έχει δώσει ρητά τη συγκατάθεσή της.

ΤΜΗΜΑ 2

[...] ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ[...] **ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ** ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο 30

Διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε φορείς της Ένωσης

Με την επιφύλαξη πιθανών περιορισμών δυνάμει του άρθρου 25 παράγραφος 2 ή 3 **και του άρθρου 69**, η Ευρωπαϊκή δύναται να διαβιβάζει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα απευθείας στους φορείς της Ένωσης, στον βαθμό που είναι αναγκαίο για την εκτέλεση των καθηκόντων της ή των καθηκόντων του φορέα της Ένωσης που είναι αποδέκτης των δεδομένων.

Διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα προς τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς

1. *Με την επιφύλαξη πιθανών περιορισμών δυνάμει του άρθρου 25 παράγραφος 2 ή 3 και του άρθρου 69*, η Ευρωπαϊκή δύνανται να διαβιβάζει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σε αρχή τρίτης χώρας ή σε διεθνή οργανισμό, στον βαθμό που είναι αναγκαίο για την εκτέλεση των καθηκόντων της, με βάση:
- α) *απόφαση της Επιτροπής, εκδοθείσα δυνάμει [...] του άρθρου 34 [της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες αρχές για τον σκοπό της πρόληψης, της διερεύνησης, της ανίχνευσης ή της δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων, και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών³⁷], σύμφωνα με την οποία [...] η τρίτη χώρα [...] ή έδαφος ή τομέας επεξεργασίας στο έδαφος της τρίτης χώρας, ή οεν λόγω διεθνής οργανισμός διασφαλίζει επαρκές επίπεδο προστασίας (απόφαση περί επάρκειας), ή*

³⁷ *Αναμένεται ότι το σχέδιο οδηγίας (που αποτελεί μέρος της δέσμης για την προστασία των δεδομένων, έγγρ. 5833/12 και 11624/1/13 REV 1) θα εγκριθεί πριν από τον κανονισμό της Ευρωπαϊκή. Εάν όχι, ισοδύναμη διάταξη του άρθρου 34 της οδηγίας αυτής ή μια γενικότερη αναφορά στο δίκαιο της Ένωσης θα προστεθεί μεταγενεστέρως.*

- β) διεθνή συμφωνία συναφθείσα μεταξύ της Ένωσης και της εν λόγω τρίτης χώρας ή του εν λόγω διεθνούς οργανισμού δυνάμει του άρθρου 218 της Συνθήκης, η οποία παρέχει επαρκείς εγγυήσεις όσον αφορά την προστασία της ιδιωτικής ζωής, των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των ελευθεριών των προσώπων, ή
- γ) συμφωνία συνεργασίας **επιτρέπουνσα την ανταλλαγή δεδομένων** που έχει συναφθεί μεταξύ της Ευρωπαϊκής και της εν λόγω τρίτης χώρας ή του εν λόγω διεθνούς οργανισμού, σύμφωνα με το άρθρο 23 της απόφασης 2009/371/ΔΕΥ του Συμβουλίου πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 29 παράγραφος 4[...], για τις διαβιβάσεις αυτές δεν απαιτείται περαιτέρω έγκριση.

Η Ευρωπαϊκή δύναται να συνάψει [...] **διοικητικούς διακανονισμούς** για την εφαρμογή των εν λόγω συμφωνιών ή αποφάσεων περί επάρκειας.

Η Ευρωπαϊκή ενημερώνει το διοικητικό συμβούλιο σχετικά με την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα βάσει αποφάσεων περί επάρκειας.

- 1α. Η Ευρωπαϊκή δημοσιεύει και ενημερώνει κατάλογο των αποφάσεων περί επάρκειας, συμφωνιών, διοικητικών διακανονισμών και άλλες πράξεων που αφορούν την μεταφορά [...] δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με την παράγραφο 1.**

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, ο εκτελεστικός διευθυντής δύναται να επιτρέπει τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε τρίτες χώρες ή διεθνείς οργανισμούς κατά περίπτωση, εάν:

[...]

[...]

[...]

[...]

αα) η διαβίβαση είναι απαραίτητη για την προστασία των ζωτικών συμφερόντων του προσώπου στο οποίο αναφέρονται τα δεδομένα ή άλλου προσώπου· ή

ββ) η διαβίβαση είναι απαραίτητη για την προστασία έννομων συμφερόντων του προσώπου στο οποίο αναφέρονται τα δεδομένα, εφόσον το δίκαιο του κράτους μέλους που διαβιβάζει τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα προβλέπει κάτι τέτοιο· ή

γγ) η διαβίβαση των δεδομένων είναι απαραίτητη για την πρόληψη άμεσης και σοβαρής απειλής στη δημόσια ασφάλεια κράτους μέλους ή τρίτης χώρας· ή

δδ) η διαβίβαση είναι απαραίτητη σε μεμονωμένες περιπτώσεις για τους σκοπούς της πρόληψης, της διερεύνησης, της ανίχνευσης ή της δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων· ή

εε) η διαβίβαση είναι απαραίτητη σε μεμονωμένες περιπτώσεις για την απόδειξη, την άσκηση ή την υπεράσπιση νομικών απαιτήσεων οι οποίες σχετίζονται με την πρόληψη, τη διερεύνηση, την ανίχνευση ή τη δίωξη συγκεκριμένου ποινικού αδικήματος ή την εκτέλεση συγκεκριμένης ποινικής κύρωσης.

[.../ 3α. [...] **Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1**, το διοικητικό συμβούλιο μπορεί, σε συνεννόηση με τον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, να επιτρέψει την πραγματοποίηση διαβιβάσεων σύμφωνα με την **παράγραφο 2** στοιχεία (αα) έως ([...])εε) [...], εφόσον [...] υπάρχουν εγγυήσεις για την προστασία της ιδιωτικής ζωής, των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των ελευθεριών των προσώπων, για ανανεώσιμο χρονικό διάστημα διάρκειας το πολύ ενός έτους. **Η άδεια αυτή πρέπει να έχει την δέουσα αιτιολόγηση και τεκμηρίωση.**

3. Ο εκτελεστικός διευθυντής ενημερώνει **το συντομότερο δυνατόν** το διοικητικό συμβούλιο και τον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σχετικά με περιπτώσεις στις οποίες εφαρμόζει την παράγραφο 2.

Άρθρο 32

Δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα από ιδιωτικούς φορείς

1. Στο μέτρο που είναι αναγκαίο για την εκτέλεση των καθηκόντων της, η Ευρωπόλ δύναται να επεξεργάζεται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα [...] από ιδιωτικούς φορείς, υπό την προϋπόθεση ότι λαμβάνει **αυτά τα δεδομένα** από:
- α) [...] **Εθνική [...] Μονάδα** κράτους μέλους σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία·
 - β) σημείο επαφής τρίτης χώρας **ή διεθνούς οργανισμού** με την οποία η Ευρωπόλ έχει συνάψει συμφωνία συνεργασίας **επιτρέπουσα την ανταλλαγή δεδομένων** δυνάμει του άρθρου 23 της απόφασης 2009/371/ΔΕΥ πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, ή
 - γ) αρχή τρίτης χώρας ή διεθνή οργανισμό **που υπόκειται σε απόφαση περί επάρκειας κατά το άρθρο 31 παράγραφος 1 στοιχείο α) ή** με την οποία ή τον οποίο η Ένωση έχει συνάψει διεθνή συμφωνία κατ' εφαρμογή του άρθρου 218 της Συνθήκης.

1α³⁸. Σε περιπτώσεις όπου, παρά ταύτα, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή λαμβάνει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα απευθείας από ιδιωτικούς φορείς και δεν μπορεί να προσδιορισθεί η οικεία Εθνική Μονάδα, σημείο επαφής ή αρχή που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δύναται να επεξεργασθεί αυτά τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα αποκλειστικά και μόνον για τον εντοπισμό αυτών των οντοτήτων. Ακολούθως, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα διαβιβάζονται απευθείας στην οικεία Εθνική Μονάδα, σημείο επαφής ή αρχή που θα καθορίσουν, σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 1, εφόσον συντρέχει λόγος, ο σκοπός για τον οποίο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή να επεξεργασθεί περαιτέρω τα δεδομένα.

1β. Εάν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή λάβει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα από ιδιωτικό φορέα τρίτης χώρας με την οποία δεν υπάρχει συμφωνία, συναφθείσα είτε βάσει του άρθρου 23 της απόφασης 2009/371/ΔΕΥ είτε βάσει του άρθρου 218 της Συνθήκης ή που δεν υπόκειται σε απόφαση περί επάρκειας κατά το άρθρο 31 παράγραφος 1 στοιχείο α), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δύναται να διαβιβάσει τις πληροφορίες αυτές μόνον σε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, ή τρίτη χώρα με το οποίο ή την οποία έχει συναφθεί τέτοια συμφωνία.

2. Εάν τα ληφθέντα δεδομένα *προσωπικού χαρακτήρα* θίγουν συμφέροντα κράτους μέλους, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενημερώνει πάραυτα την Εθνική Μονάδα του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους.

[...] 3α. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν δύναται να διαβιβάζει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σε ιδιωτικούς φορείς εκτός εάν, με την επιφύλαξη πιθανών περιορισμών δυνάμει του άρθρου 25 παράγραφος 2 ή 3 και του άρθρου 69:

α) η διαβίβαση είναι αναμφισβήτητη προς το συμφέρον του υποκειμένου των δεδομένων και είτε το υποκείμενο των δεδομένων έχει συναινέσει είτε οι περιστάσεις επιτρέπουν να τεκμαίρεται σαφώς η συναίνεσή του, ή

β) η διαβίβαση είναι απολύτως αναγκαία υπέρ της αποτροπής επικείμενου κινδύνου σε σχέση με τη διάπραξη αξιόποινων πράξεων ή πράξεων τρομοκρατίας.

³⁸ Επιφύλαξη HB.

3. Η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν έρχεται σε απευθείας επαφή με ιδιωτικούς φορείς για την ανάκτηση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.
4. [...]

Άρθρο 33

Πληροφορίες από ιδιώτες

1. *Στον βαθμό που είναι αναγκαίος για την εκτέλεση των καθηκόντων της, η Ευρωπαϊκή Ένωση δύναται να λαμβάνει και να επεξεργάζεται πληροφορίες προερχόμενες [...] από ιδιώτες [...]. Η Ευρωπαϊκή Ένωση δύναται να επεξεργάζεται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα προερχόμενα από ιδιώτες υπό την προϋπόθεση ότι [...] τα λαμβάνει από:*
- α) Εθνική Μονάδα κράτους μέλους σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία·
 - β) σημείο επαφής τρίτης χώρας *ή διεθνούς οργανισμού* με την οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει συνάψει συμφωνία συνεργασίας *επιτρέπουσα την ανταλλαγή δεδομένων* δυνάμει του άρθρου 23 της απόφασης 2009/371/ΔΕΥ πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, ή
 - γ) αρχή τρίτης χώρας ή διεθνή οργανισμό *που υπόκειται σε απόφαση περί επάρκειας κατά το άρθρο 31 παράγραφος 1 στοιχείο α)* ή με την οποία ή τον οποίο η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει συνάψει διεθνή συμφωνία κατ' εφαρμογή του άρθρου 218 της Συνθήκης.

2. Εάν η Ευρωπόλ λάβει πληροφορίες περιλαμβάνουσες δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα από ιδιώτη διαμένοντα σε τρίτη χώρα με την οποία δεν υπάρχει διεθνής συμφωνία, συναφθείσα είτε βάσει του άρθρου 23 της απόφασης 2009/371/ΔΕΥ είτε βάσει του άρθρου 218 της Συνθήκης *ή που δεν υπόκειται σε απόφαση περί επάρκειας κατά το άρθρο 31 παράγραφος 1 στοιχείο α)*, η Ευρωπόλ δύναται να διαβιβάσει τις πληροφορίες αυτές μόνον σε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, ή τρίτη χώρα με το οποίο ή την οποία έχει συναφθεί τέτοια συμφωνία[...]/[...].
- 2α. *Εάν τα ληφθέντα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα θίγουν συμφέροντα κράτους μέλους, η Ευρωπόλ ενημερώνει πάραυτα την Εθνική Μονάδα του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους.*
3. Η Ευρωπόλ δεν έρχεται σε απευθείας επαφή με ιδιώτες με σκοπό την ανάκτηση πληροφοριών.
4. *Με την επιφύλαξη των άρθρων 39 και 40, η Ευρωπόλ δεν δύναται να διαβιβάζει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σε ιδιώτες.*

Κεφάλαιο VII³⁹

ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Άρθρο 34

Γενικές αρχές για την προστασία των δεδομένων

Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα:

- α) υποβάλλονται σε θεμιτή και σύννομη επεξεργασία·
- β) συλλέγονται για καθορισμένους, ρητούς και νόμιμους σκοπούς και δεν υποβάλλονται σε περαιτέρω επεξεργασία κατά τρόπο μη συμβατό προς τους σκοπούς αυτούς. Περαιτέρω επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα για ιστορικούς, στατιστικούς ή επιστημονικούς σκοπούς δεν θεωρείται ασυμβίβαστη, υπό την προϋπόθεση ότι η Ευρωπαϊκή παρέχει κατάλληλες εγγυήσεις, ιδίως για να διασφαλίζεται ότι τα δεδομένα δεν υποβάλλονται σε επεξεργασία για άλλους σκοπούς·
- γ) είναι κατάλληλα, συναφή και όχι υπερβολικά σε σχέση με τους σκοπούς για τους οποίους υποβάλλονται σε επεξεργασία·
- δ) είναι ακριβή και [...] επικαιροποιημένα· πρέπει δε να λαμβάνονται όλα τα εύλογα μέτρα ώστε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία είναι ανακριβή σε σχέση με τους σκοπούς για τους οποίους υφίστανται επεξεργασία, να διαγράφονται ή να διορθώνονται χωρίς καθυστέρηση·

³⁹ Επιφύλαξη της Επιτροπής.

ε) διατηρούνται σε μορφή που επιτρέπει ταυτοποίηση του προσώπου στο οποίο αναφέρονται τα δεδομένα για διάστημα το οποίο δεν υπερβαίνει το απαιτούμενο για τους σκοπούς για τους οποίους τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα υποβάλλονται σε επεξεργασία [...].

στ) υποβάλλονται σε επεξεργασία κατά τρόπον που εξασφαλίζει την δέουσα ασφάλεια των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και εμπιστευτικότητα της επεξεργασίας των δεδομένων.

Άρθρο 35

[...] Αξιολόγηση της [...] αξιοπιστίας και της ακρίβειας των [...] πληροφοριών

1. Η **αξιοπιστία της** πηγής πληροφοριών που προέρχονται από κράτος μέλος αξιολογείται κατά το δυνατόν από το κράτος μέλος που παρέχει τις πληροφορίες, βάσει των ακόλουθων κωδικών αξιολόγησης πηγής:

(Α): εάν δεν υπάρχει αμφιβολία για την αυθεντικότητα, την αξιοπιστία και την εγκυρότητα της πηγής, ή οι πληροφορίες παρέχονται από πηγή η οποία έχει αποδειχθεί σε κάθε περίπτωση αξιόπιστη·

(Β): εάν οι πληροφορίες προέρχονται από πηγή που έχει αποδειχθεί αξιόπιστη στην πλειονότητα των περιπτώσεων·

(Γ): εάν οι πληροφορίες προέρχονται από πηγή η οποία έχει αποδειχθεί αναξιόπιστη στην πλειονότητα των περιπτώσεων·

(Χ): εάν η αξιοπιστία της πηγής δεν μπορεί να εξακριβωθεί.

2. **Η ακρίβεια των πληροφοριών** [...] που προέρχονται από κράτος μέλος αξιολογούνται [...] κατά το δυνατόν από το κράτος μέλος που τις παρέχει, μέσω των ακόλουθων κωδικών αξιολόγησης πληροφοριών:
- (1): πληροφορίες αναμφίβολης ακρίβειας·
- (2): πληροφορίες τις οποίες γνωρίζει προσωπικά η πηγή, αλλά όχι και ο αξιωματούχος που τις διαβιβάζει·
- (3): πληροφορίες που δεν γνωρίζει προσωπικά η πηγή, αλλά οι οποίες επιβεβαιώνονται από άλλες πληροφορίες που έχουν ήδη καταγραφεί·
- (4): πληροφορίες που δεν γνωρίζει προσωπικά η πηγή και οι οποίες δεν μπορούν να επιβεβαιωθούν.
3. Εάν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, βάσει των πληροφοριών που ήδη διαθέτει, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η αξιολόγηση χρήζει διόρθωσης, ενημερώνει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος και επιζητεί να καταλήξουν από κοινού σε τροποποίηση της αξιολόγησης. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν τροποποιεί την αξιολόγηση χωρίς τη σύμφωνη γνώμη του κράτους μέλους.
4. Εάν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή λάβει από κράτος μέλος πληροφορίες χωρίς αξιολόγηση, προσπαθεί κατά το δυνατόν να αξιολογήσει την αξιοπιστία της πηγής ή των πληροφοριών βάσει **της ακρίβειας** των πληροφοριών που ήδη έχει στη διάθεσή της. Για την αξιολόγηση συγκεκριμένων δεδομένων και πληροφοριών απαιτείται η σύμφωνη γνώμη του κράτους μέλους που παρέχει τα δεδομένα και τις πληροφορίες. Τα κράτη μέλη και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή μπορούν επίσης να καταλήξουν σε γενική συμφωνία επί της αξιολόγησης συγκεκριμένων κατηγοριών δεδομένων και συγκεκριμένων πηγών. Εάν σε μια συγκεκριμένη υπόθεση δεν επιτευχθεί συμφωνία ή εάν δεν υφίσταται γενικής φύσεως συμφωνία, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αξιολογεί τις πληροφορίες ή τα δεδομένα και τους αποδίδει τους κωδικούς αξιολόγησης (X) και (4), σύμφωνα με τα οριζόμενα στις παραγράφους 1 και 2.

5. Στις περιπτώσεις όπου η Ευρωπαϊκή Επιτροπή λαμβάνει δεδομένα ή πληροφορίες από *φορέα της Ένωσης*, τρίτη χώρα, [...] διεθνή οργανισμό [...] ή *ιδιωτικό φορέα*, το παρόν άρθρο εφαρμόζεται ανάλογα.
6. Οι πληροφορίες από πηγές διαθέσιμες στο κοινό αξιολογούνται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή βάσει των κωδικών αξιολόγησης που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2.
7. *Όταν οι πληροφορίες είναι αποτέλεσμα ανάλυσης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής κατά την άσκηση των καθηκόντων της, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αξιολογεί τις πληροφορίες αυτές σύμφωνα με το παρόν άρθρο και με τη σύμφωνη γνώμη των κρατών μελών που συμμετείχαν στην ανάλυση.*

Άρθρο 36

Επεξεργασία ειδικών κατηγοριών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και διαφόρων κατηγοριών υποκειμένων των δεδομένων

1. Η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα θυμάτων αξιόποινων πράξεων, μαρτύρων ή άλλων προσώπων που μπορούν να δώσουν πληροφορίες για αξιόποινες πράξεις, ή προσώπων ηλικίας κάτω των 18 ετών, *επιτρέπεται εάν* [...] είναι απολύτως αναγκαία για την αποτροπή ή την καταπολέμηση αξιόποινων πράξεων που εμπίπτουν στο πεδίο αρμοδιοτήτων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.
2. Η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, με αυτοματοποιημένα ή άλλα μέσα [...] *που αφορούν* τη φυλετική ή εθνοτική καταγωγή, τα πολιτικά φρονήματα, τη θρησκεία ή τις πεποιθήσεις, τη συμμετοχή σε συνδικαλιστική οργάνωση, καθώς και δεδομένων που αφορούν την υγεία και τη σεξουαλική ζωή απαγορεύεται, εκτός εάν είναι [...] αναγκαία για την αποτροπή ή την καταπολέμηση αξιόποινων πράξεων που εμπίπτουν στο πεδίο αρμοδιοτήτων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και εάν τα δεδομένα αυτά συμπληρώνουν άλλα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα [...] αποτελούντα αντικείμενο επεξεργασίας από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. *Απαγορεύεται η επιλογή συγκεκριμένης κατηγορίας προσώπων με βάση αποκλειστικά και μόνον τα προαναφερόμενα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.*

3. Μόνο η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει *άμεση* πρόσβαση στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2. Ο εκτελεστικός διευθυντής εξουσιοδοτεί δεόντως περιορισμένο αριθμό υπαλλήλων οι οποίοι θα έχουν την εν λόγω πρόσβαση εάν κάτι τέτοιο είναι αναγκαίο για την εκτέλεση των καθηκόντων τους.
4. Οι αποφάσεις *αρμοδίας αρχής* που παράγουν *δυσμενείς* νομικές συνέπειες σχετικά με τα υποκείμενα των δεδομένων δεν μπορούν να λαμβάνονται βάσει αποκλειστικά και μόνον αυτοματοποιημένης επεξεργασίας των δεδομένων που αναφέρονται στην παράγραφο 2, εκτός εάν η λήψη της απόφασης εγκρίνεται ρητώς δυνάμει του εθνικού ή του ενωσιακού δικαίου [...].
5. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 δεν διαβιβάζονται σε κράτη μέλη, φορείς της Ένωσης, τρίτες χώρες ή διεθνείς οργανισμούς, εκτός εάν είναι απολύτως αναγκαίο σε μεμονωμένες περιπτώσεις αξιόποινων πράξεων που εμπίπτουν στο πεδίο αρμοδιοτήτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης *και σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου VI*.
6. [...] [...] [...].

Προθεσμίες αποθήκευσης και διαγραφής δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία επεξεργάζεται η Ευρωπαϊκή αποθηκεύονται από την Ευρωπαϊκή μόνο για όσο διάστημα είναι αναγκαίο για την [...] **άσκηση των καθηκόντων της**.
2. Η Ευρωπαϊκή επανεξετάζει σε κάθε περίπτωση την ανάγκη συνέχισης της αποθήκευσης το αργότερο τρία χρόνια μετά την έναρξη της αρχικής επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Εάν η συνέχιση της αποθήκευσης εξακολουθεί να είναι αναγκαία για την εκπλήρωση των καθηκόντων της Ευρωπαϊκής, η Ευρωπαϊκή δύναται να αποφασίσει σχετικά με τη συνέχιση της αποθήκευσης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μέχρι την επόμενη επανεξέταση, η οποία πραγματοποιείται έπειτα από ακόμη μία τριετία. Οι λόγοι για τη συνέχιση της αποθήκευσης πρέπει να αιτιολογούνται και να καταγράφονται. Εάν δεν ληφθεί απόφαση για τη συνέχιση της αποθήκευσης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, αυτά διαγράφονται αυτομάτως μετά από τρία έτη.
3. Εάν δεδομένα **προσωπικού χαρακτήρα** [...] που αναφέρονται στο άρθρο 36 παράγραφοι 1 και 2 αποθηκεύονται για περίοδο μεγαλύτερη των πέντε ετών, ενημερώνεται σχετικά ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων.
4. Στην περίπτωση που κατά τον χρόνο της διαβίβασης κράτος μέλος, [...] φορέας της Ένωσης, τρίτη χώρα ή διεθνής οργανισμός υποδεικνύει περιορισμό που αφορά προγενέστερη ανάγκη διαγραφής ή καταστροφής δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 2, η Ευρωπαϊκή διαγράφει τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με αυτόν τον περιορισμό. Εάν η συνέχιση της αποθήκευσης των δεδομένων κρίνεται, βάσει πληροφοριών οι οποίες είναι λεπτομερέστερες από εκείνες που έχει στη διάθεσή του ο πάροχος των δεδομένων, απαραίτητη για την εκτέλεση των καθηκόντων της Ευρωπαϊκής, η Ευρωπαϊκή ζητά άδεια από τον πάροχο των δεδομένων να συνεχίσει να αποθηκεύει τα δεδομένα, αιτιολογώντας το αίτημά της.

5. Στην περίπτωση που κράτος μέλος, φορέας της Ένωσης, τρίτη χώρα ή διεθνής οργανισμός διαγράψει από τα [...] αρχεία **του** δεδομένα τα οποία έχουν διαβιβάσει στην Ευρωπαϊκή, οφείλει να ενημερώσει σχετικά την Ευρωπαϊκή. Η Ευρωπαϊκή διαγράφει τα δεδομένα αυτά, εκτός εάν η συνέχιση της αποθήκευσής τους κριθεί απαραίτητη για την **άσκηση των καθηκόντων** της Ευρωπαϊκής, βάσει πληροφοριών οι οποίες είναι λεπτομερέστερες από εκείνες που έχει στη διάθεσή του ο πάροχος των δεδομένων. Η Ευρωπαϊκή ενημερώνει τον πάροχο των δεδομένων σχετικά με τη συνέχιση της αποθήκευσής τους την οποία οφείλει να αιτιολογήσει.
6. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα δεν διαγράφονται εάν:
- α) η διαγραφή θίγει τα συμφέροντα του προσώπου στο οποίο αναφέρονται τα δεδομένα και το οποίο χρήζει προστασίας. Σε τέτοιες περιπτώσεις, τα δεδομένα επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν μόνο με τη συγκατάθεση του προσώπου στο οποίο αναφέρονται τα δεδομένα·
 - β) η ακρίβειά τους αμφισβητείται από το υποκείμενο των δεδομένων, για όσο χρονικό διάστημα απαιτείται ώστε τα κράτη μέλη ή η Ευρωπαϊκή, ανάλογα με την περίπτωση, να εξακριβώσουν την ακρίβειά τους·
 - γ) τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα επιβάλλεται να διατηρηθούν για σκοπούς απόδειξης [...].
 - δ) [...]

Άρθρο 38

Ασφάλεια της επεξεργασίας

1. Η Ευρωπαϊκή εφαρμόζει τα κατάλληλα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τυχαία ή παράνομη καταστροφή, τυχαία απώλεια ή απαγορευμένη διάδοση, αλλοίωση και πρόσβαση ή από κάθε άλλη μορφή παράνομης επεξεργασίας.

2. Όσον αφορά την αυτοματοποιημένη επεξεργασία δεδομένων, η Ευρωπαϊκή και κάθε κράτος μέλος εφαρμόζουν μέτρα που προορίζονται για:
- α) να απαγορεύεται σε μη εξουσιοδοτημένα πρόσωπα η πρόσβαση σε εξοπλισμό επεξεργασίας δεδομένων που χρησιμοποιείται για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (έλεγχος της πρόσβασης σε εξοπλισμό)·
 - β) να εμποδίζεται η άνευ εξουσιοδότησης ανάγνωση, αντιγραφή, τροποποίηση ή απομάκρυνση υποθεμάτων δεδομένων (έλεγχος των υποθεμάτων δεδομένων)·
 - γ) να εμποδίζεται η άνευ εξουσιοδότησης καταχώριση δεδομένων, καθώς και η άνευ εξουσιοδότησης εξέταση, τροποποίηση ή διαγραφή αποθηκευμένων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (έλεγχος της αποθήκευσης)·
 - δ) να εμποδίζεται η χρήση συστημάτων αυτόματης επεξεργασίας δεδομένων από μη εξουσιοδοτημένα πρόσωπα με τη χρήση εξοπλισμού διαβίβασης δεδομένων (έλεγχος των χρηστών)·
 - ε) να διασφαλίζεται ότι πρόσωπα που διαθέτουν εξουσιοδότηση για τη χρήση συστήματος αυτόματης επεξεργασίας δεδομένων διαθέτουν πρόσβαση μόνο στα δεδομένα που καλύπτονται από το δικαίωμα πρόσβασης που τους αναγνωρίζεται (έλεγχος της πρόσβασης σε δεδομένα)·
 - στ) να διασφαλίζεται ότι είναι δυνατό να εξακριβώνεται και να αποδεικνύεται σε ποιους φορείς επιτρέπεται να διαβιβάζονται ή έχουν διαβιβαστεί δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα με τη χρήση εξοπλισμού διαβίβασης δεδομένων (έλεγχος της διαβίβασης)·
 - ζ) να διασφαλίζεται ότι είναι δυνατό να εξακριβώνεται και να αποδεικνύεται ποια δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα έχουν εισαχθεί στα συστήματα αυτόματης επεξεργασίας δεδομένων, τότε και από ποιον (έλεγχος της εισαγωγής)·
 - η) να εμποδίζεται η άνευ εξουσιοδότησης ανάγνωση, αντιγραφή, τροποποίηση ή διαγραφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα κατά τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ή κατά τη μεταφορά υποθεμάτων δεδομένων (έλεγχος της μεταφοράς)·
 - θ) να διασφαλίζεται η δυνατότητα άμεσης αποκατάστασης της λειτουργίας εγκατεστημένων συστημάτων σε περίπτωση διακοπής (αποκατάσταση)·
 - ι) να διασφαλίζεται ότι το σύστημα λειτουργεί αλάνθαστα, ότι γνωστοποιείται αμέσως κάθε ελαττωματική λειτουργία που παρουσιάζεται (αξιοπιστία) και ότι τα αποθηκευμένα δεδομένα δεν είναι δυνατό να υποστούν αλλοίωση εξαιτίας κακής λειτουργίας του συστήματος (ακεραιότητα).

3. Η Ευρωπαϊκή και τα κράτη μέλη καθορίζουν μηχανισμούς οι οποίοι διασφαλίζουν ότι οι ανάγκες ασφάλειας λαμβάνονται υπόψη στην οριοθέτηση των συστημάτων πληροφοριών.
4. *Σε περίπτωση παραβίασης ασφαλείας σχετικής με δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, η Ευρωπαϊκή κοινοποιεί την παραβίαση, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση και, ει δυνατόν, το αργότερο εντός 24 ωρών από τη στιγμή που την πληροφορείται, στον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων, στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, καθώς και στα θυγένητα κράτη μέλη.*

Άρθρο 39

Δικαίωμα πρόσβασης του υποκειμένου των δεδομένων

1. Κάθε πρόσωπο δικαιούται να λαμβάνει, σε τακτά χρονικά διαστήματα, πληροφορίες σχετικά με το αν η Ευρωπαϊκή επεξεργάζεται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που το αφορούν.
- [...] 4α. [...] Με την επιφύλαξη της παραγράφου 4, η Ευρωπαϊκή παρέχει στο υποκείμενο των δεδομένων τις ακόλουθες πληροφορίες:*
- α) επιβεβαίωση σχετικά με το εάν τα δεδομένα που το αφορούν υποβάλλονται ή όχι σε επεξεργασία·
 - β) πληροφορίες τουλάχιστον σχετικά με τους σκοπούς της επεξεργασίας, τις κατηγορίες δεδομένων που αφορά, και τους αποδέκτες *ή τις κατηγορίες αποδεκτών* στους οποίους ανακοινώνονται τα δεδομένα,

γ) ανακοίνωση υπό κατανοητή μορφή των δεδομένων που υποβάλλονται σε επεξεργασία [...].

δ) *ει δυνατόν, το προβλεπόμενο χρονικό διάστημα αποθήκευσης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.*

ε) *την ύπαρξη του δικαιώματος υποβολής αιτήματος προς την Ευρώπη για διόρθωση, διαγραφή ή περιορισμό της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σχετικά με το υποκείμενο των δεδομένων.*

2. Εάν τα υποκείμενα των δεδομένων επιθυμούν να ασκήσουν το δικαίωμα πρόσβασης σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα *που τα αφορούν*, μπορούν να υποβάλλουν χωρίς υπερβολικά έξοδα σχετική αίτηση προς την αρχή που έχει ορισθεί για τον σκοπό αυτό στο κράτος μέλος της επιλογής τους. Η εν λόγω αρχή διαβιβάζει την αίτηση στην Ευρώπη αμελλητί και, σε κάθε περίπτωση, εντός μηνός από την παραλαβή της.

3. Η Ευρώπη απαντά χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση στην αίτηση και, σε κάθε περίπτωση, εντός τριών μηνών από την παραλαβή της *από την Ευρώπη*.

4. Η Ευρώπη συμβουλευέται τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, *σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 7, παράγραφος 4, και τον πάροχο των δεδομένων* σχετικά με την απόφαση που καλείται να λάβει. Η απόφαση για τη χορήγηση πρόσβασης σε δεδομένα τελεί υπό την αίρεση της στενής συνεργασίας μεταξύ της Ευρώπη και των κρατών μελών *και του παρόχου των δεδομένων* που επηρεάζεται άμεσα από την πρόσβαση του υποκειμένου των δεδομένων προσώπου στα εν λόγω δεδομένα. Σε περίπτωση που το κράτος μέλος *ή ο πάροχος των δεδομένων* έχει αντίρρηση για την απάντηση που προτίθεται να δώσει η Ευρώπη, γνωστοποιεί τους λόγους της διαφωνίας του στην Ευρώπη *σύμφωνα με την παράγραφο 5. Η Ευρώπη συμμορφώνεται προς την εκάστοτε αντίρρηση.*

5. Η πρόσβαση σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα *βάσει οποιασδήποτε αιτήσεως υποβληθείσης στο πλαίσιο της παραγράφου 1* δεν γίνεται δεκτή ή περιορίζεται, εάν αποτελεί αναγκαίο μέτρο προκειμένου:

α) να μπορέσει η Ευρώπη να εκπληρώσει καταλλήλως τα καθήκοντά της·

β) για την προστασία της ασφάλειας και της δημόσιας τάξης [...] ή για την πρόληψη της εγκληματικότητας·

γ) να διασφαλιστεί ότι δεν θα τεθεί σε κίνδυνο τυχόν εθνική έρευνα· *ή*

δ) να προστατευθούν τα δικαιώματα και οι ελευθερίες τρίτων.

Κατά την αξιολόγηση της δυνατότητας εφαρμογής μιας εξαίρεσης, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα συμφέροντα του ενδιαφερομένου φυσικού προσώπου.

6. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενημερώνει γραπτώς το υποκείμενο των δεδομένων για οποιαδήποτε άρνηση ή περιορισμό της πρόσβασης, για τους λόγους της απόφασης αυτής, καθώς και για το δικαίωμά του να υποβάλει καταγγελία στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων. [...] ***Εάν η παροχή των πληροφοριών αυτών εικάζεται ότι στερεί από τον περιορισμό που επιβάλλεται βάσει της παραγράφου 5 την ισχύ του, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή γνωστοποιεί μόνον στο ενδιαφερόμενο υποκείμενο των δεδομένων ότι διενήργησε τους ελέγχους χωρίς να δώσει οιαδήποτε άλλη πληροφορία η οποία ενδέχεται να του αποκαλύψει εάν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επεξεργάζεται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που το αφορούν.***

Άρθρο 40

Δικαίωμα διόρθωσης, διαγραφής και κλειδώματος

1. Τα υποκείμενα των δεδομένων έχουν το δικαίωμα να ζητήσουν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, ***μέσω της αρχής που έχει οριστεί για τον σκοπό αυτόν στο κράτος μέλος της επιλογής τους***, τη διόρθωση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τα αφορούν και ***έχει στην κατοχή της η Ευρωπαϊκή Επιτροπή*** εάν αυτά είναι εσφαλμένα και, ει δυνατόν και αναγκαίο, τη συμπλήρωση ή την επικαιροποίησή τους. ***Η εν λόγω αρχή διαβιβάζει την αίτηση στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή αμελλητί και, σε κάθε περίπτωση, εντός μηνός από την παραλαβή της.***
2. Τα υποκείμενα των δεδομένων έχουν το δικαίωμα να ζητήσουν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, ***μέσω της αρχής που έχει οριστεί για τον σκοπό αυτόν στο κράτος μέλος της επιλογής τους***, τη διαγραφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τα αφορούν και ***έχει στην κατοχή της η Ευρωπαϊκή Επιτροπή*** εάν αυτά δεν είναι πλέον απαραίτητα για τους σκοπούς για τους οποίους έγινε η [...] συλλογή ή η [...] περαιτέρω επεξεργασία τους. ***Η εν λόγω αρχή διαβιβάζει την αίτηση στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή αμελλητί και, σε κάθε περίπτωση, εντός μηνός από την παραλαβή της.***

3. Εάν συντρέχουν βάσιμοι λόγοι ώστε να θεωρείται ότι η διαγραφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα θα μπορούσε να βλάψει τα έννομα συμφέροντα του προσώπου στο οποίο αναφέρονται, τα δεδομένα δεν διαγράφονται αλλά κλειδώνονται. Τα κλειδωμένα δεδομένα υπόκεινται σε επεξεργασία μόνο για τον σκοπό για τον οποίο παρεμποδίστηκε η διαγραφή τους.
4. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διορθώνει, διαγράφει ή κλειδώνει δεδομένα όπως αυτά που περιγράφονται στις παραγράφους 1 [...] **και** 2 [...], τα οποία έχουν περιέλθει στην κατοχή της κατόπιν διαβίβασης από τρίτες χώρες, διεθνείς οργανισμούς, **φορείς της Ένωσης, έχουν παρασχεθεί απευθείας από ιδιωτικούς φορείς ή έχουν ανακτηθεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή από πηγές διαθέσιμες στο κοινό** ή είναι προϊόν των αναλύσεων της ίδιας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.
5. Τα κράτη μέλη διορθώνουν, διαγράφουν ή κλειδώνουν, **εντός των πλαισίων των οικείων αρμοδιοτήτων τους** και σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, δεδομένα όπως αυτά που περιγράφονται στις παραγράφους 1 και 2, τα οποία έχουν [...] τα ίδια διαβιβάσει στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή.
6. Σε περίπτωση που ανακριβή δεδομένα έχουν διαβιβασθεί με άλλον κατάλληλο τρόπο ή σε περίπτωση που τα λάθη σε δεδομένα τα οποία έχουν παρασχεθεί από κράτη μέλη οφείλονται σε εσφαλμένη διαβίβαση ή [...] διαβίβαση [...] κατά παράβαση του παρόντος κανονισμού ή εάν τα λάθη είναι αποτέλεσμα της καταχώρισης, της απόκτησης ή της αποθήκευσης των **δεδομένων** με εσφαλμένο τρόπο ή κατά παράβαση του παρόντος κανονισμού από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διορθώνει ή διαγράφει τα δεδομένα σε συνεργασία με τον ενδιαφερόμενο [...] **πρόσφορο των δεδομένων**.
7. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 4, 5 και 6, όλοι οι αποδέκτες των δεδομένων αυτών ενημερώνονται πάραυτα. Σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες, οι αποδέκτες [...] στη συνέχεια διορθώνουν, διαγράφουν ή κλειδώνουν τα δεδομένα αυτά στα συστήματά τους.
8. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενημερώνει γραπτώς τα υποκείμενα των δεδομένων χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, και σε κάθε περίπτωση εντός τριών μηνών **από την παραλαβή του αιτήματος**, ότι δεδομένα που τα αφορούν έχουν διορθωθεί, διαγραφεί ή κλειδωθεί.

8α. *Η διαγραφή ή το κλείδωμα δεν γίνονται δεκτά ή περιορίζονται, εάν αποτελούν αναγκαίο μέτρο για:*

- α) να μπορέσει η Ευρωπόλ να εκπληρώσει καταλλήλως τα καθήκοντά της·*
- β) την προστασία της ασφάλειας και της δημόσιας τάξης ή για την πρόληψη της εγκληματικότητας·*
- γ) να διασφαλιστεί ότι δεν θα τεθεί σε κίνδυνο μια εθνική έρευνα· ή*
- δ) να προστατευθούν τα δικαιώματα και οι ελευθερίες τρίτων.*

9. Η Ευρωπόλ ενημερώνει γραπτώς τα υποκείμενα των δεδομένων *εντός τριμήνου από την παραλαβή του αιτήματος* για τυχόν απόρριψη [...] διαγραφής ή κλειδώματος, *το σκεπτικό της αποφάσεως*, καθώς και για τη δυνατότητα υποβολής καταγγελίας στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και άσκησης δικαστικής προσφυγής.

Άρθρο 41

Ευθύνη για θέματα προστασίας των δεδομένων

- 1. Η Ευρωπόλ αποθηκεύει τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα κατά τρόπον ώστε να είναι δυνατόν *να* διαπιστωθεί η πηγή τους σύμφωνα με το άρθρο 23.
- 2. Η ευθύνη ποιότητας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 34 στοιχείο δ) βαρύνει το κράτος μέλος *και τον φορέα της Ένωσης* που παρέσχε τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στην Ευρωπόλ, ενώ βαρύνει την Ευρωπόλ όσον αφορά δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα παρεχόμενα από [...] τρίτες χώρες, [...] διεθνείς οργανισμούς, *ή απευθείας από ιδιωτικούς φορείς*, καθώς *και* όσον αφορά δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που ανακτώνται από την Ευρωπόλ από πηγές διαθέσιμες στο κοινό *ή που προκύπτουν από εργασίες ανάλυσης της ίδιας της Ευρωπόλ και όσον αφορά δεδομένα αποθηκευμένα από την Ευρωπόλ σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφος 5.*

2α. *Εάν επέλθει στην αντίληψη της Ευρωπόλ ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που παρεσχέθησαν σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχεία α) και (β) είναι ανακριβή ή έχουν αποθηκευθεί παρανόμως, τότε ενημερώνει σχετικά τον πάροχο των δεδομένων.*

3. Υπεύθυνη για τη συμμόρφωση προς τις αρχές που καθορίζονται στο άρθρο 34 στοιχεία α), β), γ), [...] ε) **και στ)** είναι η Ευρωπαϊκή.
4. Η ευθύνη για τη νομιμότητα της διαβίβασης:
- α) δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα κράτη μέλη στην Ευρωπαϊκή βαρύνει τα κράτη μέλη και
 - β) δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την Ευρωπαϊκή στα κράτη μέλη και σε τρίτες χώρες ή διεθνείς οργανισμούς βαρύνει την Ευρωπαϊκή.
5. Σε περίπτωση διαβίβασης μεταξύ της Ευρωπαϊκής και φορέα της Ένωσης, η ευθύνη για τη νομιμότητα της διαβίβασης βαρύνει την Ευρωπαϊκή. Με την επιφύλαξη της προηγούμενης πρότασης, σε περίπτωση διαβίβασης δεδομένων από την Ευρωπαϊκή κατόπιν αιτήματος του αποδέκτη, υπεύθυνοι για τη νομιμότητα της διαβίβασης είναι αμφότεροι η Ευρωπαϊκή και ο αποδέκτης. [...]
6. ***Η Ευρωπαϊκή είναι υπεύθυνη για όλες τις πράξεις επεξεργασίας δεδομένων που εκτελεί η ίδια, πλην της διμερούς ανταλλαγής δεδομένων με χρήση της υποδομής της Ευρωπαϊκής μεταξύ κρατών μελών, φορέων της Ένωσης, τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς, στην οποία η Ευρωπαϊκή δεν έχει πρόσβαση. Η ανταλλαγή αυτή πραγματοποιείται υπ' ευθύνη των ενδιαφερομένων οντοτήτων και σύμφωνα με τις νομοθεσίες τους.***

Προηγούμενη [...] διαβούλευση⁴⁰

1. Η επεξεργασία προσωπικών δεδομένων η οποία συμπεριλαμβάνεται σε [...] υπό δημιουργία νέες [...] **διαδικασίες και συναλλαγές όπως αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο ιε/γ)** υπόκειται σε προηγούμενη [...] **διαβούλευση** εφόσον:
 - α) υποβάλλονται σε επεξεργασία ειδικές κατηγορίες δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 2·
 - β) ο τύπος της επεξεργασίας, ειδικότερα μέσω της χρήσης νέων τεχνολογιών, μηχανισμών ή διαδικασιών, ενέχει ειδικούς κινδύνους για [...] την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα [...].
2. Η προηγούμενη [...] **διαβούλευση** διενεργείται από τον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων κατόπιν κοινοποίησης από τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων [...].
3. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων παραδίδει την γνώμη του **στο διοικητικό συμβούλιο** εντός δύο μηνών από την παραλαβή της κοινοποίησης. Η προθεσμία αυτή μπορεί να παρατείνεται έως ότου ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας των Δεδομένων λάβει τυχόν περαιτέρω πληροφορίες που έχει ζητήσει. [...]

⁴⁰ *Το παρόν άρθρο ενδέχεται να αναδιατυπωθεί για να ληφθούν υπόψη οι συζητήσεις επί της δέσμης για την προστασία των δεδομένων.*

Η μη έκδοση γνώμης [...] *μέχρι την παρέλευση 4 μηνών*, εκλαμβάνεται ως θετική γνώμη.

Εάν, κατά τη γνώμη του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, η κοινοποιούμενη επεξεργασία μπορεί να συνεπάγεται παραβίαση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων διατυπώνει, ανάλογα με την περίπτωση, προτάσεις για την αποτροπή της παραβίασης. [...]

4. [...]

Άρθρο 43

Καταχώριση και τεκμηρίωση

1. Για τους σκοπούς της εξακρίβωσης της νομιμότητας της επεξεργασίας δεδομένων, του αυτοελέγχου και της διασφάλισης της ακεραιότητας και ασφάλειας των δεδομένων, η Ευρώπη τηρεί αρχεία συλλογής, μεταβολής, πρόσβασης, γνωστοποίησης, συνδυασμού ή διαγραφής δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Καταχωρίσεις ή τεκμηριώσεις αυτού του είδους διαγράφονται μετά από τρία έτη, εκτός εάν [...] εξακολουθούν να είναι αναγκαίες για εν εξελίξει έλεγχο. Οι καταχωρίσεις δεν τροποποιούνται σε καμία περίπτωση.
2. Καταχωρίσεις ή τεκμηριώσεις που πραγματοποιούνται σύμφωνα με την παράγραφο 1 διαβιβάζονται, κατόπιν αιτήσεως, στον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων [...]. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων χρησιμοποιεί τις πληροφορίες αυτές μόνο για τον έλεγχο της προστασίας των δεδομένων και για τη διασφάλιση της ορθής επεξεργασίας τους καθώς και της ακεραιότητας και της ασφάλειας των δεδομένων.
3. ***Οι καταχωρίσεις και οι τεκμηριώσεις κοινοποιούνται στην ενδιαφερόμενη Εθνική Μονάδα κατόπιν αιτήματός της, όπως απαιτείται για συγκεκριμένη έρευνα.***

Υπεύθυνος προστασίας δεδομένων

1. Το διοικητικό συμβούλιο διορίζει υπεύθυνο προστασίας δεδομένων, ο οποίος πρέπει να είναι μέλος του προσωπικού. Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του, ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων απολαύει πλήρους ανεξαρτησίας.
2. Η επιλογή του υπευθύνου προστασίας δεδομένων γίνεται με κριτήριο τα προσωπικά και επαγγελματικά του προσόντα και, ιδίως, τις ειδικές του γνώσεις στον τομέα της προστασίας δεδομένων.
3. Η επιλογή του υπευθύνου προστασίας δεδομένων δεν μπορεί να έχει ως συνέπεια σύγκρουση συμφερόντων μεταξύ της ιδιότητάς του ως υπευθύνου και άλλων επισήμων καθηκόντων που μπορεί ενδεχομένως να ασκεί, ειδικότερα στο πλαίσιο της εφαρμογής των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.
4. Η διάρκεια της θητείας του υπευθύνου προστασίας δεδομένων είναι [...] **τέσσερα** έτη. Η θητεία του μπορεί να ανανεώνεται, χωρίς όμως η συνολική διάρκεια της θητείας να μπορεί να υπερβαίνει τα [...] **οκτώ** έτη. Ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων είναι δυνατό να απαλλάσσεται από τα καθήκοντά του ως υπευθύνου προστασίας δεδομένων από το [...] **διοικητικό συμβούλιο** μόνο με τη συγκατάθεση του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, εφόσον έχει παύσει να πληροί [...] τις προϋποθέσεις που απαιτούνται για την άσκηση των καθηκόντων του.
5. Το [...] **διοικητικό συμβούλιο** που διορίζει τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων, γνωστοποιεί εν συνεχεία το όνομα αυτού στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων.
6. Ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων δεν είναι δυνατό να λαμβάνει εντολές κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του.

7. Ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων έχει ειδικότερα τα ακόλουθα καθήκοντα όσον αφορά τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, εξαιρουμένων των [...]δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα διοικητικής φύσεως:
- α) διασφαλίζει κατά ανεξάρτητο τρόπο [...] **την εσωτερική εφαρμογή των** διατάξεων του παρόντος κανονισμού σε σχέση με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα·
 - β) διασφαλίζει ότι τηρούνται αρχεία διαβίβασης και παραλαβής δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού·
 - γ) διασφαλίζει ότι τα υποκείμενα των δεδομένων ενημερώνονται κατόπιν αιτήσεώς τους σχετικά με τα δικαιώματά τους βάσει του παρόντος κανονισμού·
 - δ) συνεργάζεται με το προσωπικό της Ευρωπόλ που είναι υπεύθυνο για τις διαδικασίες, την εκπαίδευση και την παροχή συμβουλών σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων·
 - ε) συνεργάζεται με τον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων·
 - στ) καταρτίζει ετήσια έκθεση και την κοινοποιεί στο διοικητικό συμβούλιο και στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων.
8. Επιπλέον, ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων εκτελεί τα καθήκοντα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 όσον αφορά τα [...] δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα διοικητικής φύσεως.
9. Στο πλαίσιο της άσκησης των καθηκόντων του, ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων διαθέτει πρόσβαση στο σύνολο των δεδομένων που επεξεργάζεται η Ευρωπόλ και σε όλους τους χώρους της Ευρωπόλ.

10. Σε περίπτωση που ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων θεωρεί ότι έχουν παραβιασθεί οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ενημερώνει σχετικά τον εκτελεστικό διευθυντή ζητώντας την επίλυση του ζητήματος της παραβίασης εντός συγκεκριμένης προθεσμίας. Αν ο εκτελεστικός διευθυντής δεν δώσει λύση στο ζήτημα της παραβίασης των διατάξεων περί επεξεργασίας εντός της συγκεκριμένης προθεσμίας, ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων ενημερώνει σχετικά το διοικητικό συμβούλιο και καθορίζουν από κοινού προθεσμία για τη διευθέτηση του ζητήματος. Αν το διοικητικό συμβούλιο δεν [...] **απαντήσει** εντός της προθεσμίας, ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων παραπέμπει το ζήτημα στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων.
11. Το διοικητικό συμβούλιο θεσπίζει κανόνες εφαρμογής σχετικά με τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων. Οι εν λόγω κανόνες εφαρμογής αφορούν, ιδίως, τη διαδικασία επιλογής για τη θέση του υπευθύνου προστασίας δεδομένων και την καθαίρεσή του, τα καθήκοντα, τις υποχρεώσεις, τις εξουσίες και τα μέτρα διασφάλισης της ανεξαρτησίας του υπευθύνου προστασίας δεδομένων. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή παρέχει στον υπεύθυνο επεξεργασίας δεδομένων το προσωπικό και τους πόρους που του είναι απαραίτητοι για την εκτέλεση των καθηκόντων του. Οι υπάλληλοι αυτοί έχουν πρόσβαση σε **όλα** τα δεδομένα [...] που υποβάλλονται σε επεξεργασία από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και στους υπηρεσιακούς της χώρους μόνο στον βαθμό που είναι αναγκαίος για την άσκηση των καθηκόντων τους.
12. ***Ο υπεύθυνος επεξεργασίας δεδομένων και το προσωπικό του υπόκεινται στην υποχρέωση τήρησης του απορρήτου σύμφωνα με το άρθρο 69.***

Εποπτεία από την εθνική εποπτική αρχή

1. Κάθε κράτος μέλος ορίζει μια εθνική εποπτική αρχή, αποστολή της οποίας είναι να ελέγχει, σύμφωνα με το εθνικό της δίκαιο και υπό καθεστώς ανεξαρτησίας, τη νομιμότητα της διαβίβασης, ανάκτησης και κοινοποίησης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στην Ευρωπαϊκή από το οικείο κράτος μέλος, καθώς επίσης να εξετάζει κατά πόσον μια τέτοια διαβίβαση, ανάκτηση ή κοινοποίηση παραβιάζει τα δικαιώματα του προσώπου στο οποίο αναφέρονται τα δεδομένα. Για τον σκοπό αυτό, η εθνική εποπτική αρχή έχει πρόσβαση στους χώρους της οικείας Εθνικής Μονάδας ή στους χώρους που χρησιμοποιούν οι αξιωματικοί-συνδέσμοι, στα δεδομένα που υποβάλλονται από το οικείο κράτος μέλος στην Ευρωπαϊκή, σύμφωνα με τις σχετικές εθνικές διαδικασίες **και στις καταχωρίσεις και τεκμηριώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 43.**
2. Για τους σκοπούς της άσκησης των εποπτικών τους καθηκόντων, οι εθνικές εποπτικές αρχές έχουν πρόσβαση στα γραφεία και στα έγγραφα των αξιωματικών-συνδέσμων τους στην Ευρωπαϊκή.
3. Οι εθνικές εποπτικές αρχές εποπτεύουν, σύμφωνα με τις ισχύουσες εθνικές διαδικασίες, τις δραστηριότητες των Εθνικών Μονάδων και τις δραστηριότητες των αξιωματικών-συνδέσμων, στο μέτρο που οι δραστηριότητες αυτές αφορούν την προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Τηρούν επίσης ενήμερο τον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων για κάθε ενέργεια στην οποία προβαίνουν σε σχέση με την Ευρωπαϊκή.
4. Κάθε πρόσωπο δικαιούται να ζητήσει από την εθνική εποπτική αρχή να διασφαλίσει τη νομιμότητα της διαβίβασης ή της κοινοποίησης στην Ευρωπαϊκή δεδομένων που το αφορούν υπό οποιαδήποτε μορφή, καθώς και τη νομιμότητα της πρόσβασης του οικείου κράτους μέλους στα δεδομένα. Το δικαίωμα αυτό ασκείται σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο του κράτους μέλους στο οποίο υποβάλλεται η σχετική αίτηση.

Εποπτεία από τον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων

1. Ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων είναι αρμόδιος για την παρακολούθηση και τη διασφάλιση της εφαρμογής των διατάξεων του παρόντος κανονισμού σχετικά με την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την Ευρώπη, καθώς και για παροχή συμβουλών προς την Ευρώπη και στα υποκείμενα των δεδομένων για κάθε θέμα που αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Για το σκοπό αυτόν εκπληρώνει τα καθήκοντα που προβλέπονται στην παράγραφο 2, [...] ασκεί τις εξουσίες που του παρέχονται σύμφωνα με την παράγραφο 3 **και συνεργάζεται με τις εθνικές εποπτικές αρχές σύμφωνα με το άρθρο 47.**
2. Ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων, βάσει του παρόντος κανονισμού, έχει τις παρακάτω αρμοδιότητες:
 - α) εξετάζει και διερευνά ενστάσεις και ενημερώνει τα υποκείμενα των δεδομένων σχετικά με τα αποτελέσματα της έρευνάς του εντός εύλογης προθεσμίας·
 - β) διενεργεί έρευνες είτε με δική του πρωτοβουλία είτε βάσει ένστασης, και ενημερώνει τα υποκείμενα των δεδομένων σχετικά τα αποτελέσματα της έρευνάς του εντός εύλογης προθεσμίας·
 - γ) παρακολουθεί και διασφαλίζει την εφαρμογή από την Ευρώπη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και άλλων νομικών πράξεων της Ένωσης σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα·
 - δ) συμβουλεύει την Ευρώπη, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε αφού ζητηθεί η γνώμη του, επί όλων των θεμάτων που άπτονται της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ιδίως πριν [...] από τη θέσπιση εσωτερικών κανόνων σχετικά με την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα·

ε) [...]

στ) [...]

ζ) διενεργεί προηγούμενη [...] **διαβούλευση επί** των πράξεων επεξεργασίας που του κοινοποιούνται.

3. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων δύναται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού **και, εφόσον απαιτείται, λαμβάνοντας υπόψη τις επιπτώσεις για τις δραστηριότητες επιβολής του νόμου από τα κράτη μέλη:**

α) να παρέχει συμβουλές στα υποκείμενα των δεδομένων κατά την άσκηση των δικαιωμάτων τους·

β) να παραπέμπει στην Ευρώπλ περιπτώσεις εικαζόμενης παραβίασης των διατάξεων που διέπουν την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και, ενδεχομένως, να διατυπώνει προτάσεις για την επανόρθωση αυτής της παραβίασης και τη βελτίωση της προστασίας των υποκειμένων των δεδομένων·

γ) να εντέλλεται την ικανοποίηση των αιτημάτων για άσκηση ορισμένων δικαιωμάτων όσον αφορά τα δεδομένα, εάν τα εν λόγω αιτήματα έχουν απορριφθεί κατά παράβαση των άρθρων 39 και 40·

δ) να προειδοποιεί ή να επιπλήττει την Ευρώπλ·

ε) να αναθέτει **στην Ευρώπλ την εκτέλεση** της διόρθωσης, του κλειδώματος, της διαγραφής ή της καταστροφής [...] δεδομένων [...] **που** έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία κατά παράβαση των διατάξεων που διέπουν την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, καθώς και την κοινοποίηση των μέτρων αυτών στους τρίτους στους οποίους [...] έχουν κοινολογηθεί τα δεδομένα **αυτά**·

στ) να επιβάλλει προσωρινή ή οριστική απαγόρευση **συγκεκριμένων πράξεων** επεξεργασίας· **από την Ευρώπλ κατά παράβαση των διατάξεων που διέπουν την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα**·

ζ) να προσφεύγει στην Ευρώπλ και, εάν παρίσταται ανάγκη, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή·

- η) να προσφεύγει στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης υπό τους όρους που προβλέπει η Συνθήκη·
 - θ) να παρεμβαίνει σε υποθέσεις που εκδικάζονται ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
4. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων έχει την εξουσία:
- α) να απαιτεί από την Ευρώπη πρόσβαση σε όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και σε όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται για τις έρευνές του·
 - β) να απαιτεί πρόσβαση σε όλους τους χώρους στους οποίους ασκεί τις δραστηριότητές της η Ευρώπη, εφόσον εικάζεται ευλόγως ότι ασκείται δραστηριότητα διεπόμενη από τον παρόντα κανονισμό.
5. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων καταρτίζει ετήσια έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητές του στο πλαίσιο της εποπτείας της Ευρώπης. **Οι εθνικές εποπτικές αρχές καλούνται να υποβάλουν παρατηρήσεις επί της έκθεσης, προτού καταστεί [...] τμήμα της ετήσιας έκθεσης του Ευρωπαίου Επόπτη Προστασίας Δεδομένων η οποία αναφέρεται στο άρθρο 48 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001. Ο ευρωπαίος επόπτης προστασίας δεδομένων θα λαμβάνει ιδιαιτέρως υπόψη τις παρατηρήσεις των εθνικών εποπτικών αρχών και, σε κάθε περίπτωση, θα τους υποβάλλει ετήσια έκθεση.**
6. Τα μέλη και το προσωπικό του Ευρωπαίου Επόπτη Προστασίας Δεδομένων υπόκεινται στην υποχρέωση τήρησης του απορρήτου σύμφωνα με το άρθρο 69.

Συνεργασία μεταξύ του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και των εθνικών [...] εποπτικών αρχών

1. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων ενεργεί σε στενή συνεργασία με τις εθνικές εποπτικές αρχές σε [...] ζητήματα που απαιτούν ανάμειξη των κρατών μελών, ιδίως σε περίπτωση που ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων ή μια εθνική εποπτική αρχή διαπιστώσει σημαντικές αποκλίσεις μεταξύ των πρακτικών των κρατών μελών ή δυνητικά παράνομη διαβίβαση κατά τη χρήση των διαύλων της Ευρωπόλ για την ανταλλαγή πληροφοριών, ή στο πλαίσιο ζητημάτων που εγείρονται από μία ή περισσότερες εθνικές εποπτικές αρχές σχετικά με την εφαρμογή και ερμηνεία του παρόντος κανονισμού.
2. [...] *Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων χρησιμοποιεί, [...], την εμπειρογνωσία και την εμπειρία των εθνικών εποπτικών αρχών για την εκτέλεση των καθηκόντων του που καθορίζονται στο άρθρο 46 παράγραφος 2. Κατά την διενέργεια κοινών επιθεωρήσεων με τον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, τα μέλη και το προσωπικό των εθνικών εποπτικών αρχών, λαμβάνουν υπόψη τις αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, διαθέτουν ισοδύναμες εξουσίες με εκείνες που θεσπίζονται στο άρθρο 46 παράγραφος 4 και δεσμεύονται από αντίστοιχη υποχρέωση με αυτή που θεσπίζεται στο άρθρο 46 παράγραφος 6. [...] Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων και οι εθνικές εποπτικές αρχές ανταλλάσσουν, εντός του πεδίου των αντιστοίχων αρμοδιοτήτων τους, συναφείς πληροφορίες [...], και να παρέχουν αμοιβαία συνδρομή για τη διενέργεια ελέγχων και επιθεωρήσεων [...].*

⁴¹ BE, BA, OY, EΠΙΤΡ: επιφυλάξεις.

- 2α. *Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων ενημερώνει πλήρως τις εθνικές εποπτικές αρχές σχετικά με όλα τα ζητήματα που τις θίγουν άμεσα ή τις αφορούν. Κατόπιν αιτήσεως μιας ή περισσότερων εθνικών εποπτικών αρχών, ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων τις ενημερώνει τους επί συγκεκριμένων θεμάτων.*
- 2β. *Σε [...] περιπτώσεις που αφορούν δεδομένα προερχόμενα από ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, και σε περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 49, παράγραφος 2, ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων συνεννοείται με τις ενδιαφερόμενες εθνικές εποπτικές αρχές. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων δεν αποφασίζει τη λήψη περαιτέρω μέτρων προτού οι εν λόγω εθνικές εποπτικές αρχές τον ενημερώσουν σχετικά με τη θέση τους, εντός προθεσμίας μεταξύ ενός και τριών μηνών την οποία καθορίζει ο ΕΕΠΔ. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων λαμβάνει στον ύψιστο βαθμό υπόψη την θέση των ενδιαφερομένων εθνικών εποπτικών αρχών. Σε περιπτώσεις όπου ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων προτίθεται να μην ακολουθήσει τη θέση τους, τις ενημερώνει, [...] παρέχει αιτιολόγηση και υποβάλλει το ζήτημα στο συμβούλιο συνεργασίας που αναφέρεται στην παράγραφο 3.*
- Στις περιπτώσεις τις οποίες ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων κρίνει εξαιρετικά επείγουσες, μπορεί να αποφασίσει την λήψη άμεσων μέτρων. Στις περιπτώσεις αυτές, ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων ενημερώνει πάραυτα τις ενδιαφερόμενες εθνικές εποπτικές αρχές και αιτιολογεί τον επείγοντα χαρακτήρα της κατάστασης καθώς και τα μέτρα που έλαβε.*
3. *Οι εθνικές εποπτικές αρχές και ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων συνεδριάζουν όπου απαιτείται και τουλάχιστον δύο φορές το χρόνο στο πλαίσιο του συμβουλίου συνεργασίας που συγκροτείται [...].*
4. *Το συμβούλιο συνεργασίας απαρτίζεται από αντιπρόσωπο μίας εθνικής ελεγκτικής αρχής κάθε κράτους μέλους και από τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων.*
5. *Το συμβούλιο συνεργασίας ενεργεί ανεξάρτητα κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του σύμφωνα με την παράγραφο 6 και δεν ζητεί ούτε λαμβάνει οδηγίες από οποιονδήποτε.*

6. *Το συμβούλιο συνεργασίας έχει τις ακόλουθες καθήκοντα:*
- α) συζητεί τη γενική πολιτική και στρατηγική για την εποπτεία της προστασίας δεδομένων της Ευρώπης και τη νομιμότητα της διαβίβασης, ανάκτησης και τυχόν κοινοποίησης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στην Ευρώπη από τα κράτη μέλη·*
 - β) εξετάζει τις δυσκολίες στην ερμηνεία ή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού·*
 - γ) μελετά τα γενικά προβλήματα που αφορούν την άσκηση ανεξάρτητης εποπτείας ή την άσκηση των δικαιωμάτων των υποκείμενων των δεδομένων·*
 - δ) συζητεί και εκπονεί εναρμονισμένες προτάσεις για κοινές λύσεις στα ζητήματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1·*
 - ε) συζητεί περιπτώσεις που υποβλήθηκαν από τον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, σύμφωνα με την παράγραφο 2β·*
 - στ) συζητεί περιπτώσεις που υποβάλλονται από οποιαδήποτε εθνική αρχή ελέγχου, και*
 - ζ) προάγει την ευαισθητοποίηση του κοινού όσον αφορά τα δικαιώματα προστασίας των δεδομένων.*
7. *Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων και οι εθνικές εποπτικές αρχές, ενεργώντας εντός του πεδίου των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων τους, λαμβάνουν ιδιαιτέρως υπόψη τις γνώμες, τις κατευθυντήριες γραμμές, τις συστάσεις και τις βέλτιστες πρακτικές που συμφωνήθηκαν από το συμβούλιο συνεργασίας.*
8. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων αναλαμβάνει τη διοργάνωση και τα έξοδα [...] των συνεδριάσεων του συμβουλίου συνεργασίας.
9. Ο εσωτερικός κανονισμός του συμβουλίου συνεργασίας εγκρίνεται κατά την πρώτη συνεδρίαση με απλή πλειοψηφία των μελών του. Ανάλογα με τις ανάγκες, πραγματοποιείται από κοινού η επεξεργασία περαιτέρω μεθόδων εργασίας.

Άρθρο 48

Δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα διοικητικής φύσης [...]

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 εφαρμόζεται σε όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα διοικητικής φύσης που έχει στην κατοχή της η Ευρωπόλ.

Κεφάλαιο VIII

ΠΡΟΣΦΥΓΗ ΚΑΙ ΕΥΘΥΝΗ

Άρθρο 49

Δικαίωμα υποβολής καταγγελίας στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων

1. Τα υποκείμενα των δεδομένων έχουν το δικαίωμα να υποβάλουν καταγγελία στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, εφόσον θεωρούν ότι η επεξεργασία **από την Ευρωπαϊκή** δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τα αφορούν, δεν συμμορφώνεται προς τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.
2. Όταν η καταγγελία αφορά απόφαση σύμφωνα με τα άρθρα 39 ή 40, ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων διαβουλεύεται με την εθνική εποπτική αρχή [...] του κράτους μέλους από το οποίο προέρχονται τα δεδομένα ή του άμεσα ενδιαφερομένου κράτους μέλους. Η απόφαση του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, η οποία μπορεί να συνίσταται και σε άρνηση κοινοποίησης οποιασδήποτε πληροφορίας, λαμβάνεται [...] [...] **συνεκτιμώντας τη γνώμη της** εθνικής εποπτικής αρχής [...].
3. Όταν η καταγγελία αφορά την επεξεργασία δεδομένων που έχουν διαβιβασθεί στην Ευρωπαϊκή από κράτος μέλος, ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων διασφαλίζει ότι έχουν διεξαχθεί ορθά οι απαραίτητοι έλεγχοι, συνεργαζόμενος στενά με την εθνική εποπτική αρχή του κράτους μέλους το οποίο έχει διαβιβάσει τα δεδομένα.

4. Όταν η καταγγελία αφορά την επεξεργασία δεδομένων που έχουν διαβιβασθεί στην Ευρωπόλ από [...] *φορείς της Ένωσης*, τρίτες χώρες ή διεθνείς οργανισμούς *ή δεδομένων που η Ευρωπόλ έχει ανακτήσει από δημοσίως διαθέσιμες πηγές ή που προκύπτουν από τις αναλύσεις της Ευρωπόλ*, ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων διασφαλίζει ότι η Ευρωπόλ έχει διεξάγει τους απαραίτητους ελέγχους.

Άρθρο 50

Δικαίωμα δικαστικής προσφυγής κατά του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων

Προσφυγές κατά των αποφάσεων του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων ασκούνται ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 51

Γενικές διατάξεις περί ευθύνης και δικαίωμα αποζημίωσης

1. Η συμβατική ευθύνη της Ευρωπόλ διέπεται από το δίκαιο το οποίο εφαρμόζεται στην εκάστοτε σύμβαση.
2. Αρμόδιο για τη λήψη αποφάσεων δυνάμει οποιασδήποτε ρήτρας διαιτησίας που περιλαμβάνεται σε σύμβαση που συνάπτει η Ευρωπόλ είναι το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 52, σε περίπτωση εξωσυμβατικής ευθύνης, η Ευρωπόλ υποχρεούται να αποκαθιστά, σύμφωνα με τις γενικές αρχές που είναι κοινές στις νομοθεσίες των κρατών μελών, τις ζημίες που προξενούν οι υπηρεσίες της ή το προσωπικό της κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους.

4. Αρμόδιο για την εκδίκαση των διαφορών αποζημίωσης που αναφέρονται στην παράγραφο 3 είναι το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
5. Η προσωπική ευθύνη του προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης διέπεται από τις ισχύουσες για το προσωπικό αυτό διατάξεις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ή του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού.

Άρθρο 52

Ευθύνη λόγω εσφαλμένης επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και δικαίωμα αποζημίωσης

1. Τα πρόσωπα που έχουν υποστεί ζημία εξαιτίας παράνομης επεξεργασίας δεδομένων δικαιούνται αποζημίωση για τη ζημία που υπέστησαν είτε εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 340 της Συνθήκης, είτε εκ μέρους του κράτους μέλους στο οποίο επήλθε το ζημιογόνο γεγονός σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία του. Το θιγόν πρόσωπο οφείλει να προσφύγει στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης εάν η αγωγή του στρέφεται κατά της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, εάν η αγωγή του στρέφεται κατά κράτους μέλους, στο αρμόδιο εθνικό δικαστήριο του συγκεκριμένου κράτους μέλους.
2. Τυχόν διαφορά μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών σχετικά με την τελική ευθύνη για την αποζημίωση που καταβάλλεται στα θιγόντα πρόσωπα σύμφωνα με την παράγραφο 1 παραπέμπεται στο διοικητικό συμβούλιο, το οποίο αποφαινεται σχετικά με πλειοψηφία των δύο τρίτων των μελών του, με την επιφύλαξη του δικαιώματος προσβολής αυτής της απόφασης σύμφωνα με το άρθρο 263 [...] της Συνθήκης.

Κεφάλαιο IX

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

Άρθρο 53

Κοινοβουλευτικός έλεγχος

1. Ο πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου *ή/και* ο εκτελεστικός διευθυντής *ή οι αναπληρωτές τους* εμφανίζονται ενώπιον του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου *και εφόσον συντρέχει περίπτωση* και ενώπιον των εθνικών κοινοβουλίων, μετά από αίτημά τους, για να συζητήσουν ζητήματα που αφορούν την Ευρώπη, λαμβανομένων υπόψη των υποχρεώσεων εχεμύθειας και εμπιστευτικότητας.⁴²
2. Ο κοινοβουλευτικός έλεγχος των δραστηριοτήτων της Ευρώπης από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, με τη συμμετοχή των εθνικών κοινοβουλίων, ασκείται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, *λαμβανομένης υπόψη της φύσης της Ευρώπης ως επιχειρησιακής υπηρεσίας επιβολής του νόμου*.
3. Πέραν των υποχρεώσεων ενημέρωσης και διαβούλευσης που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, η Ευρώπη διαβιβάζει, *όπου απαιτείται*, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στα εθνικά κοινοβούλια, λαμβανομένων υπόψη των υποχρεώσεων εχεμύθειας και εμπιστευτικότητας, τις ακόλουθες πληροφορίες προς ενημέρωσή τους:
 - α) αξιολογήσεις απειλών, στρατηγικές αναλύσεις και γενικές εκθέσεις προόδου σχετικά με τους στόχους της Ευρώπης, καθώς και τα αποτελέσματα μελετών και αξιολογήσεων που διενεργήθηκαν για λογαριασμό της Ευρώπης·
 - β) τις [...] *διοικητικές* συμφωνίες που θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 1.

⁴² Επιφύλαξη από την ΤΣ.

Πρόσβαση [...] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε [...] πληροφορίες, των οποίων η επεξεργασία πραγματοποιείται από ή μέσω της Ευρώπης

1. Προκειμένου να μπορεί να ασκεί κοινοβουλευτικό έλεγχο επί των δραστηριοτήτων της Ευρώπης σύμφωνα με το άρθρο 53 *παράγραφος 2*, η πρόσβαση σε [...] ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες [...], των οποίων η επεξεργασία πραγματοποιείται από *ή μέσω* της Ευρώπης, μπορεί να χορηγείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο [...] κατόπιν αιτήματος. *Η πρόσβαση στις πληροφορίες αυτές πρέπει να είναι σύμφωνη προς τους κανόνες που αναφέρονται στο άρθρο 69, παράγραφος 1.*
2. Η πρόσβαση *του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου* σε διαβαθμισμένες πληροφορίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης [...] *των οποίων η επεξεργασία πραγματοποιείται από ή μέσω της Ευρώπης, πρέπει είναι σύμφωνη προς τη διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διαβίβαση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τον χειρισμό από αυτό διαβαθμισμένων πληροφοριών του Συμβουλίου πλην εκείνων του τομέα της κοινής εξωτερικής πολιτικής και της πολιτικής ασφάλειας*⁴³ *και σύμφωνη προς [...] τους κανόνες που αναφέρονται στο άρθρο 69, παράγραφος 2.*
3. [...] *Οι [...] λεπτομέρειες όσον αφορά την πρόσβαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις πληροφορίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, διέπονται από συμφωνίες συνεργασίας που συνάπτεται μεταξύ της Ευρώπης και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου*

⁴³ EE C 95, 1.4.2014, σ. 1.

Κεφάλαιο X

ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Άρθρο 55

Γενικές διατάξεις

1. Στο προσωπικό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής εφαρμόζονται ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης και το καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού, καθώς και οι κανόνες που εκδίδονται κατόπιν συμφωνίας μεταξύ των θεσμικών οργάνων της Ένωσης για την εφαρμογή του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και του καθεστώτος που ισχύει επί του λοιπού προσωπικού, με εξαίρεση τους υπαλλήλους οι οποίοι κατά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού καλύπτονται από συμβάσεις που έχουν συναφθεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατ' εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης Ευρωπαϊκή Επιτροπή, **με την επιφύλαξη του άρθρου 75 παράγραφος 5.**
2. Το προσωπικό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής είναι έκτακτο ή/και επί συμβάσει. **Το διοικητικό συμβούλιο ενημερώνεται σε ετήσια βάση στο βαθμό που ο διευθυντής χορηγεί συμβάσεις αορίστου χρόνου.** Το διοικητικό συμβούλιο αποφασίζει τον αριθμό των εκτάκτων θέσεων του πίνακα προσωπικού που μπορούν να καλυφθούν μόνο από προσωπικό που προέρχεται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών. Οι υπάλληλοι που προσλαμβάνονται για τις εν λόγω θέσεις είναι έκτακτοι και συνάπτουν μόνο συμβάσεις ορισμένου χρόνου, ανανεώσιμες μία φορά για ορισμένο χρονικό διάστημα.

Εκτελεστικός διευθυντής

1. Ο εκτελεστικός διευθυντής διορίζεται ως έκτακτος υπάλληλος της Ευρωπόλ σύμφωνα με το άρθρο 2 στοιχείο α) του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού.
2. Ο εκτελεστικός διευθυντής διορίζεται από το [...] **Συμβούλιο**, [...] από κατάλογο υποψηφίων που προτείνει το [...] **διοικητικό συμβούλιο**, μετά από ανοικτή και διαφανή διαδικασία επιλογής.

Για τους σκοπούς της σύναψης σύμβασης με τον εκτελεστικό διευθυντή, η Ευρωπόλ εκπροσωπείται από τον πρόεδρο του διοικητικού συμβουλίου.

[...] [...] [...].

3. Η θητεία του εκτελεστικού διευθυντή είναι [...] **τέσσερα** έτη. Κατά το τέλος αυτής της περιόδου, η Επιτροπή διενεργεί, **σε συνεργασία με το διοικητικό συμβούλιο**, αξιολόγηση στην οποία λαμβάνονται υπόψη οι επιδόσεις του εκτελεστικού διευθυντή, καθώς και οι μελλοντικές δραστηριότητες της Ευρωπόλ και οι προκλήσεις με τις οποίες θα έρθει αντιμέτωπη.
4. Το [...] **Συμβούλιο**, ενεργώντας κατόπιν πρότασης του [...] **διοικητικού συμβουλίου**, στην οποία λαμβάνεται υπόψη η αξιολόγηση που αναφέρεται στην παράγραφο 3, μπορεί να παρατείνει άπαξ τη θητεία του εκτελεστικού διευθυντή για διάστημα που δεν υπερβαίνει τα [...] **τέσσερα** έτη.

5.[...] [...]

⁴⁴ Επιφυλάξεις από ΗΒ και Επιτρ. σχετικά με τις αλλαγές που πραγματοποιήθηκαν σε αυτό το άρθρο.

6. Ο εκτελεστικός διευθυντής του οποίου η θητεία έχει παραταθεί δεν μπορεί να συμμετάσχει στο τέλος της συνολικής περιόδου σε νέα διαδικασία επιλογής για την ίδια θέση.
7. Ο εκτελεστικός διευθυντής μπορεί να απαλλαγεί από τα καθήκοντά του μόνο με απόφαση του [...] **Συμβουλίου**, βάσει πρότασης του [...] **διοικητικού συμβουλίου**.
8. Το διοικητικό συμβούλιο λαμβάνει αποφάσεις **σχετικά με τις προτάσεις που προορίζονται προς υποβολή στο Συμβούλιο** και αφορούν τον διορισμό, την παράταση της θητείας και την παύση των καθηκόντων του εκτελεστικού διευθυντή [...] με πλειοψηφία των δύο τρίτων των μελών του με δικαίωμα ψήφου.

Άρθρο 57

Αναπληρωτές εκτελεστικοί διευθυντές

1. Ο εκτελεστικός διευθυντής επικουρείται από [...] **τρεις** αναπληρωτές εκτελεστικούς διευθυντές. [...] Ο εκτελεστικός διευθυντής καθορίζει [...] τα καθήκοντά **τους** [...].
2. Οι αναπληρωτές εκτελεστικοί διευθυντές υπόκεινται στις διατάξεις του άρθρου 56. Πριν από τον διορισμό, **την παράταση της εντολής τους** ή την απαλλαγή από τα καθήκοντά τους, ζητείται η γνώμη του εκτελεστικού διευθυντή.

Άρθρο 58

Αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες

1. Η Ευρωπόλ μπορεί να αξιοποιεί αποσπασμένους εθνικούς εμπειρογνώμονες [...].
2. Το διοικητικό συμβούλιο εκδίδει απόφαση για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με την απόσπαση εθνικών εμπειρογνομόνων.

Κεφάλαιο XI

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 59

Προϋπολογισμός

1. Για κάθε οικονομικό έτος, το οποίο συμπίπτει με το ημερολογιακό έτος, καταρτίζονται προβλέψεις όλων των εσόδων και των δαπανών της Ευρώπης οι οποίες εγγράφονται στον προϋπολογισμό της.
2. Ο προϋπολογισμός της Ευρώπης πρέπει να είναι ισοσκελισμένος ως προς τα έξοδα και τις δαπάνες.
3. Με την επιφύλαξη άλλων πόρων, τα έσοδα της Ευρώπης προέρχονται από συνεισφορά της Ένωσης, η οποία εγγράφεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
4. Η Ευρώπη δύναται να επωφελείται της χρηματοδότησης της Ένωσης στο πλαίσιο συμφωνιών εξουσιοδότησης ή ad-hoc [...] επιχορηγήσεων σύμφωνα **με τους δημοσιονομικούς κανόνες της κατά το άρθρο 63** και με τις διατάξεις των συναφών νομικών πράξεων που πλαισιώνουν τις πολιτικές της Ένωσης.
5. Οι δαπάνες της Ευρώπης περιλαμβάνουν τις αμοιβές του προσωπικού, διοικητικές δαπάνες και δαπάνες υποδομής, καθώς και τα έξοδα λειτουργίας.
6. **Οι δημοσιονομικές δεσμεύσεις για δράσεις στο πλαίσιο σχεδίων μεγάλης κλίμακας που εκτείνονται πέραν του ενός οικονομικού έτους, δύνανται να κατανεμηθούν σε πολλά έτη σε ετήσιες δόσεις.**

Κατάρτιση του προϋπολογισμού

1. Κάθε έτος, ο εκτελεστικός διευθυντής καταρτίζει σχέδιο κατάστασης προβλέψεων των εσόδων και δαπανών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το επόμενο οικονομικό έτος, το οποίο περιλαμβάνει και τον πίνακα προσωπικού, και το διαβιβάζει στο διοικητικό συμβούλιο.
2. Βάσει του σχεδίου αυτού, το διοικητικό συμβούλιο [...] **εγκρίνει** προσωρινό σχέδιο προβλέψεων των εσόδων και των δαπανών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το επόμενο οικονομικό έτος. Το προσωρινό σχέδιο προβλέψεων των εσόδων και των δαπανών της Ευρωπαϊκής Ένωσης διαβιβάζεται στην Επιτροπή μέχρι τις [...] **31 Ιανουαρίου** κάθε έτος. Το διοικητικό συμβούλιο διαβιβάζει το τελικό σχέδιο προβλέψεων, το οποίο περιλαμβάνει σχέδιο του πίνακα προσωπικού, στην Επιτροπή, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο μέχρι τις 31 Μαρτίου.
3. Η Επιτροπή διαβιβάζει την κατάσταση προβλέψεων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο (εφεξής καλούμενη «η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή») μαζί με το σχέδιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
4. Βάσει της κατάστασης προβλέψεων, η Επιτροπή εγγράφει στο σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης τις προβλέψεις που κρίνει αναγκαίες για τον πίνακα προσωπικού και το ποσό της συνεισφοράς από τον γενικό προϋπολογισμό, και καταθέτει το σχέδιο αυτό στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή σύμφωνα με τα άρθρα 313 και 314 της Συνθήκης.
5. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εγκρίνει τις πιστώσεις για **τη συνεισφορά** στην Ευρωπαϊκή Ένωση [...].
6. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εγκρίνει τον πίνακα προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

7. Ο προϋπολογισμός της Ευρωπόλ εγκρίνεται από το διοικητικό συμβούλιο. Καθίσταται οριστικός μετά την οριστική έγκριση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εφόσον κριθεί αναγκαίο, αναπροσαρμόζεται δεόντως.
8. Για τα κτιριακά έργα που [...] ενδέχεται να έχουν σημαντικές επιπτώσεις στον [...] προϋπολογισμό της **Ευρωπόλ**, ισχύουν οι διατάξεις του [...] **κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1271/2013 της Επιτροπής**⁴⁵.

Άρθρο 61

Εκτέλεση του προϋπολογισμού

1. Ο εκτελεστικός διευθυντής εκτελεί τον προϋπολογισμό της Ευρωπόλ.
2. Ο εκτελεστικός διευθυντής διαβιβάζει ετησίως στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή όλες τις πληροφορίες σχετικά με τα πορίσματα **οποιασδήποτε** διαδικασίας αξιολόγησης.

Άρθρο 62

Απόδοση λογαριασμών και απαλλαγή

1. Το αργότερο την 1η Μαρτίου κατόπιν εκάστου οικονομικού έτους, ο υπόλογος της Ευρωπόλ κοινοποιεί τους προσωρινούς λογαριασμούς στον [...] υπόλογο [...] της Επιτροπής και στο Ελεγκτικό Συνέδριο.
2. Η Ευρωπόλ διαβιβάζει την έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και οικονομική διαχείριση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στο Ελεγκτικό Συνέδριο μέχρι τις 31 Μαρτίου του επόμενου οικονομικού έτους.

⁴⁵ **Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1271/2013 της Επιτροπής, της 30ής Σεπτεμβρίου 2013, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού-πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 208 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 328, 7.12.2013, σ. 42).**

3. Το αργότερο στις 31 Μαρτίου έκαστου οικονομικού έτους, ο υπόλογος της Επιτροπής διαβιβάζει τους προσωρινούς λογαριασμούς της Ευρωπόλ, αφού τους έχει ενοποιήσει με τους λογαριασμούς της Επιτροπής, στο Ελεγκτικό Συνέδριο.
4. Μετά την παραλαβή των παρατηρήσεων του Ελεγκτικού Συνεδρίου όσον αφορά τους προσωρινούς λογαριασμούς της Ευρωπόλ, βάσει του άρθρου 148 του δημοσιονομικού κανονισμού, ο υπόλογος [...] **της Ευρωπόλ** καταρτίζει τους οριστικούς λογαριασμούς της Ευρωπόλ. Ο εκτελεστικός διευθυντής τους υποβάλλει προς γνωμοδότηση στο διοικητικό συμβούλιο.
5. Το διοικητικό συμβούλιο γνωμοδοτεί επί των οριστικών λογαριασμών της Ευρωπόλ.
6. [...] Το αργότερο την 1η Ιουλίου κατόπιν εκάστου οικονομικού έτους, [...] **ο υπόλογος της Ευρωπόλ** αποστέλλει τους οριστικούς λογαριασμούς, μαζί με τη γνωμοδότηση του διοικητικού συμβουλίου, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Επιτροπή, το Ελεγκτικό Συνέδριο και τα εθνικά κοινοβούλια.
7. Οι οριστικοί λογαριασμοί δημοσιεύονται.
8. Ο εκτελεστικός διευθυντής αποστέλλει στο Ελεγκτικό Συνέδριο απάντηση επί των παρατηρήσεων που αυτό διατυπώνει στην ετήσια έκθεσή του [...] **το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου του επόμενου έτους**. Αποστέλλει επίσης την απάντηση αυτή στο διοικητικό συμβούλιο.
9. Ο εκτελεστικός διευθυντής υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν αιτήσεώς του, κάθε πληροφορία που είναι αναγκαία για την ομαλή διεξαγωγή της διαδικασίας απαλλαγής για το συγκεκριμένο οικονομικό έτος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 165 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού.
10. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, λαμβάνοντας υπόψη σύσταση του Συμβουλίου που αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, απαλλάσσει τον εκτελεστικό διευθυντή, πριν από τις 15 Μαΐου του έτους $n + 2$, από την ευθύνη εκτέλεσης του προϋπολογισμού για το έτος n .

Δημοσιονομικοί κανόνες

1. Το διοικητικό συμβούλιο, αφού ζητήσει τη γνώμη της Επιτροπής, θεσπίζει τους δημοσιονομικούς κανόνες στους οποίους υπόκειται η Ευρωπόλ. Αυτοί δεν παρεκκλίνουν από τον [...] *κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1271/2013 της Επιτροπής* παρά μόνον εάν η παρέκκλιση αυτή επιβάλλεται λόγω των ειδικών αναγκών λειτουργίας της Ευρωπόλ και έχει προηγουμένως συμφωνήσει η Επιτροπή.
2. [...] ⁴⁶
3. *Η Ευρωπόλ μπορεί να χορηγεί επιχορηγήσεις για την εκπλήρωση καθηκόντων, ως προβλέπεται στο άρθρο 4.*
4. *Οι επιχορηγήσεις μπορούν να χορηγούνται στα κράτη μέλη χωρίς πρόσκληση για την υποβολή προτάσεων, προκειμένου να πραγματοποιούν τις διασυννοριακές τους επιχειρήσεις και έρευνες και να παρέχουν προγράμματα κατάρτισης σχετικά με τα καθήκοντα που αναφέρονται στο άρθρο 4, παράγραφος 1, στοιχεία η) και θ).*

⁴⁶ [...]

Κεφάλαιο XII

ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 64

Νομικό καθεστώς

1. Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι [...] **οργανισμός** της Ένωσης. Έχει νομική προσωπικότητα.
2. Σε όλα τα κράτη μέλη, η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει την ευρύτερη νομική ικανότητα που αναγνωρίζεται σε νομικά πρόσωπα από την εθνική νομοθεσία τους. Η Ευρωπαϊκή Ένωση, ειδικότερα, μπορεί να αποκτά και να διαθέτει κινητή και ακίνητη περιουσία και να παρίσταται ενώπιον δικαστηρίου.
3. **Σύμφωνα με το Πρωτόκολλο αριθ. 6 σχετικά με τον καθορισμό της έδρας των θεσμικών οργάνων και ορισμένων λοιπών οργάνων, οργανισμών και υπηρεσιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το οποίο προσαρτάται στις Συνθήκες, [...] η Ευρωπαϊκή Ένωση [...] εδρεύει στη Χάγη [...].**

Άρθρο 65

Προνόμια και ασυλίες

1. Το Πρωτόκολλο περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης εφαρμόζεται στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στο προσωπικό της.
2. Τα προνόμια και οι ασυλίες των αξιωματικών συνδέσμων και των μελών των οικογενειών τους αποτελούν αντικείμενο συμφωνίας μεταξύ του Βασιλείου των Κάτω Χωρών και των άλλων κρατών μελών. Η συμφωνία αυτή προβλέπει τα προνόμια και τις ασυλίες που απαιτούνται για την προσήκουσα εκτέλεση των καθηκόντων των αξιωματικών συνδέσμων.

Άρθρο 66

Γλωσσικό καθεστώς

1. Η Ευρωπαϊκή Υπόθεση υπόκειται στις διατάξεις του κανονισμού αριθ. 1⁴⁷.
- 1α. Το διοικητικό συμβούλιο αποφασίζει με πλειοψηφία δύο τρίτων των μελών του σχετικά με τις εσωτερικές γλωσσικές ρυθμίσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης.*
2. Οι μεταφραστικές υπηρεσίες που απαιτούνται για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης παρέχονται από το Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 67

Διαφάνεια

1. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001⁴⁸ εφαρμόζεται στα έγγραφα που έχει στην κατοχή της η Ευρωπαϊκή Ένωση.
2. Βάσει πρότασης του εκτελεστικού διευθυντή, το διοικητικό συμβούλιο θεσπίζει [...] τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 σε σχέση με τα έγγραφα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
3. Οι αποφάσεις που λαμβάνονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση δυνάμει του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 δύνανται να αποτελέσουν αντικείμενο καταγγελίας στον Ευρωπαϊκό Διαμεσολαβητή ή προσφυγής στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υπό τους όρους που προβλέπονται στα άρθρα 228 και 263 της Συνθήκης, αντίστοιχα.

⁴⁷ ΕΕ 17 της 6.10.1958, σ. 385/58.

⁴⁸ ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43.

Καταπολέμηση της απάτης

1. Για τη διευκόλυνση της καταπολέμησης της απάτης, της διαφθοράς και άλλων παράνομων πράξεων δυνάμει του κανονισμού [...] (ΕΕ) αριθ. 883/2013, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, εντός έξι μηνών από την ... [...] ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού], προσχωρεί στη διοργανική συμφωνία της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις εσωτερικές έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF)⁴⁹ και θεσπίζει τις ενδεδειγμένες διατάξεις που εφαρμόζονται σε όλους τους υπαλλήλους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, χρησιμοποιώντας το υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα της εν λόγω συμφωνίας.
2. Το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο έχει αρμοδιότητα ελέγχου βάσει παραστατικών και επιτόπιου ελέγχου, η οποία ασκείται σε όλους τους δικαιούχους, αντισυμβαλλόμενους και υπεργολάβους που έλαβαν κονδύλια της Ένωσης από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.
3. Η OLAF μπορεί να διενεργεί έρευνες, μεταξύ των οποίων επιτόπιους ελέγχους και επιθεωρήσεις, για να διαπιστώσει εάν έχει διαπραχθεί απάτη, διαφθορά ή άλλη παράνομη δραστηριότητα που επηρεάζει τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης όσον αφορά επιχορήγηση ή σύμβαση που χρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις και τις διαδικασίες που καθορίζονται στον κανονισμό [...] (ΕΕ) αριθ. 883/2013 και τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες⁵⁰.

⁴⁹ ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 15.

⁵⁰ ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2.

4. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 1, 2 και 3, [...] οι συμβάσεις, οι συμφωνίες επιχορήγησης και οι αποφάσεις επιχορήγησης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής περιέχουν διατάξεις οι οποίες εξουσιοδοτούν ρητά το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο και την OLAF να διεξάγει λογιστικούς ελέγχους και έρευνες, σύμφωνα με τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους.

Άρθρο 69

[...] Κανόνες προστασίας των ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων και διαβαθμισμένων πληροφοριών

1. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θεσπίζει [...] κανόνες σχετικά με την υποχρέωση εχεμύθειας και εμπιστευτικότητας, [...] καθώς και σχετικά με την προστασία [...] ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών [...].
2. *Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θεσπίζει κανόνες προστασίας διαβαθμισμένων πληροφοριών της Ευρωπαϊκής Ένωσης οι οποίοι πρέπει να συνάδουν με την [...] απόφαση [...] 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου προκειμένου να διασφαλίζεται ισοδύναμο επίπεδο προστασίας των εν λόγω πληροφοριών. [...]*

Άρθρο 70

Αξιολόγηση και αναθεώρηση

1. Το αργότερο πέντε έτη από την ... [...] ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού], και ανά πενταετία εφεξής, η Επιτροπή αναθέτει αξιολόγηση, ιδίως, των επιπτώσεων, της αποτελεσματικότητας και της αποδοτικότητας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και των εργασιακών πρακτικών της. [...]

2. Η Επιτροπή διαβιβάζει την έκθεση αξιολόγησης μαζί με τα συμπεράσματά της **και τις παρατηρήσεις του διοικητικού συμβουλίου** [...] στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο[...] **και** τα εθνικά [...]κοινοβούλια [...].
3. [...]

Άρθρο 71

Διοικητικές έρευνες

Οι δραστηριότητες της Ευρωπόλ υπόκεινται στις [...] **έρευνες** του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή σύμφωνα με το άρθρο 228 της Συνθήκης.

Έδρα

1. Οι απαραίτητες ρυθμίσεις σχετικά με τη στέγαση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο [...] *Βασίλειο των Κάτω Χωρών* και τις εγκαταστάσεις που πρέπει να θέσει στη διάθεσή της [...] το *Βασίλειο των Κάτω Χωρών*, καθώς και οι ειδικοί κανόνες που ισχύουν [...] *σε αυτό* για τον εκτελεστικό διευθυντή, τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου, το προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους, ορίζονται στο πλαίσιο συμφωνίας περί έδρας, η οποία συνάπτεται μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και [...] του Βασιλείου των Κάτω Χωρών σύμφωνα με το [...] *Πρωτόκολλο αριθ. 6 σχετικά με τον καθορισμό της έδρας των θεσμικών οργάνων και ορισμένων λοιπών οργάνων, οργανισμών και υπηρεσιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το οποίο προσαρτάται στις Συνθήκες*[...].
2. [...]

Κεφάλαιο XIII

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 73

Γενική νομική διαδοχή

1. Η Ευρωπαϊκή Ένωση, όπως ιδρύεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, είναι ο γενικός νομικός διάδοχος όλων των συμβάσεων, υποχρεώσεων και περιουσιακών στοιχείων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως αυτή ιδρύθηκε με την απόφαση 2009/371/ΔΕΥ του Συμβουλίου [...].
2. Ο παρών κανονισμός δεν επηρεάζει τη νομική ισχύ συμφωνιών που έχουν συναφθεί πριν από την ... /[...] ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού/ από την Ευρωπαϊκή Ένωση, όπως ιδρύθηκε με την απόφαση 2009/371/ΔΕΥ του Συμβουλίου *ή συμφωνιών που έχουν συναφθεί πριν από την 1η Ιανουαρίου 2010 από την Ευρωπαϊκή Ένωση, όπως ιδρύθηκε με τη Σύμβαση Ευρωπαϊκή Ένωση*.
3. [...]
4. [...]

Μεταβατικές ρυθμίσεις για το διοικητικό συμβούλιο

1. [...]
2. Η θητεία των μελών του διοικητικού συμβουλίου της Ευρωπαϊκής βάσει του άρθρου 37 της απόφασης 2009/371/ΔΕΥ του Συμβουλίου λήγει στις ... [ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού].
3. Το διοικητικό συμβούλιο, όπως συγκροτήθηκε βάσει του άρθρου 37 της απόφασης 2009/371/ΔΕΥ του Συμβουλίου, στο διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ ... /[...] ημερομηνία έναρξης ισχύος **του παρόντος κανονισμού** και ... /[...] ημερομηνία εφαρμογής **του παρόντος κανονισμού**:
 - α) ασκεί τα καθήκοντα του διοικητικού συμβουλίου που προβλέπονται στο άρθρο 14 του παρόντος κανονισμού·
 - β) εξετάζει τη θέσπιση κανόνων **για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 όσον αφορά τα έγγραφα της Ευρωπαϊκής που αναφέρονται στο άρθρο 67 του παρόντος κανονισμού και** σχετικά με την υποχρέωση εμπιστευτικότητας και εχεμύθειας, καθώς και με την προστασία των **ευαίσθητων και** διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ που αναφέρονται στο άρθρο 69 του παρόντος κανονισμού·
 - γ) καταρτίζει κάθε απαραίτητη πράξη για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, **κυρίως και όπου κρίνεται απαραίτητο κάθε μέτρον που σχετίζεται με το κεφάλαιο V,** και
 - δ) [...] επανεξετάζει [...] **τους εσωτερικούς κανονισμούς και τα μέτρα που θεσπίζει το διοικητικό συμβούλιο βάσει της** απόφασης 2009/371/ΔΕΥ του Συμβουλίου, προκειμένου να μπορεί το συσταθέν δυνάμει του άρθρου 13 του παρόντος κανονισμού διοικητικό συμβούλιο να αποφασίζει σύμφωνα με το άρθρο 78 παράγραφος 2.

4. Η Επιτροπή λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα, αμέσως μετά την ... *[...] ημερομηνία* έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού/ για να διασφαλίσει ότι το διοικητικό συμβούλιο που συγκροτείται σύμφωνα με το άρθρο 13 αρχίζει τις εργασίες του την ... *[ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού]*.
5. Το αργότερο εντός ... */έξι μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού/* τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα ονόματα των προσώπων που διόρισαν ως τακτικά και αναπληρωματικά μέλη του διοικητικού συμβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 13.
6. Το διοικητικό συμβούλιο που συγκροτείται βάσει του άρθρου 13 του παρόντος κανονισμού πραγματοποιεί την πρώτη συνεδρίασή του στις ...*[ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού]*. Κατά τη συνεδρίαση αυτή λαμβάνει, εφόσον είναι αναγκαίο, αποφάσεις σύμφωνα με το άρθρο 78 παράγραφος 2.

Άρθρο 75

Μεταβατικές διατάξεις για τον εκτελεστικό διευθυντή, [...] τους αναπληρωτές διευθυντές

και το προσωπικό

1. Ο [...] διευθυντής που διορίζεται βάσει του άρθρου 38 της απόφασης 2009/371/ΔΕΥ του Συμβουλίου ασκεί, μέχρι τη λήξη της θητείας του, τα καθήκοντα του εκτελεστικού διευθυντή κατά την έννοια του άρθρου 19 του παρόντος κανονισμού. Οι λοιποί όροι της σύμβασής του παραμένουν αμετάβλητοι. Εάν η θητεία του λήγει μετά την ... *[ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού]* αλλά πριν από την ... *[ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού]*, παρατείνεται αυτομάτως μέχρι ένα έτος από την ... *[...] ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού/*.

2. Σε περίπτωση που ο εκτελεστικός διευθυντής δεν επιθυμεί ή δεν δύναται να ενεργήσει σύμφωνα με την παράγραφο 1, το [...] **διοικητικό συμβούλιο** διορίζει [...] υπηρεσιακό εκτελεστικό διευθυντή ο οποίος ασκεί καθήκοντα εκτελεστικού διευθυντή για μέγιστο χρονικό διάστημα 18 μηνών, μέχρι να πραγματοποιηθούν οι διορισμοί που προβλέπονται στο άρθρο 56.
3. Οι διατάξεις των παραγράφων 1 και 2 εφαρμόζονται στους αναπληρωτές διευθυντές που διορίζονται βάσει του άρθρου 38 της απόφασης 2009/371/ΔΕΥ.
4. [...]
5. *Σύμφωνα με το καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού, η αρχή για την οποία γίνεται λόγος στην πρώτη παράγραφο του άρθρου 6 του εν λόγω καθεστώτος προσφέρει απασχόληση αορίστου χρόνου ως έκτακτου ή συμβασιούχου υπαλλήλου σε οιοδήποτε πρόσωπο το οποίο κατά την ... [ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού] απασχολείται με σύμβαση αορίστου χρόνου ως μέλος του επιτόπιου προσωπικού, συναφθείσα από την Ευρωπόλ όπως έχει ιδρυθεί με τη Σύμβαση Ευρωπόλ. Η προσφορά απασχόλησης βασίζεται στα καθήκοντα που θα εκτελεί ο υπάλληλος ως έκτακτος ή συμβασιούχος υπάλληλος. Η σχετική σύμβαση εργασίας αρχίζει να ισχύει το αργότερο την ... [ένα έτος ύστερα από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού]. Ο υπάλληλος που δεν αποδέχεται την προσφορά που αναφέρεται σε αυτή την παράγραφο μπορεί να διατηρήσει τη συμβατική του σχέση με την Ευρωπόλ.*

Μεταβατικές διατάξεις για τον προϋπολογισμό

1. [...]
2. Η διαδικασία απαλλαγής ως προς τους προϋπολογισμούς που εγκρίνονται βάσει του άρθρου 42 της απόφασης 2009/371/ΔΕΥ διεξάγεται σύμφωνα με τους κανόνες του άρθρου 43 της απόφασης 2009/371/ΔΕΥ [...].

51

⁵¹ *Ενδέχεται να προστεθεί μεταβατική διάταξη σε αυτό το σημείο σε μεταγενέστερο στάδιο, ανάλογα με την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, καθώς οι νέοι κανόνες περί προγραμματισμού στα άρθρα 32 και 33 του δημοσιονομικού κανονισμού-πλαισίου, που απηχούνται στα αναθεωρημένα άρθρα 14 και 15 του παρόντος κανονισμού, θα τεθούν σε ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2016.*

Κεφάλαιο XIV

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 77⁵²

Αντικατάσταση

1. [...] Οι αποφάσεις 2009/371/ΔΕΥ, 2009/934/ΔΕΥ, 2009/935/ΔΕΥ, 2009/936/ΔΕΥ και 2009/968/ΔΕΥ [...] αντικαθίστανται για τα κράτη μέλη που δεσμεύονται από τον παρόντα κανονισμό, με έναρξη ισχύος από την ... [ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού].
2. Για τα κράτη μέλη που δεσμεύονται από τον παρόντα κανονισμό, οι παραπομπές στις [...] αποφάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ερμηνεύονται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 78

[...] Διατήρηση σε ισχύ των εσωτερικών κανονισμών που εγκρίνονται από το διοικητικό συμβούλιο

1. [...]
2. [...] Οι εσωτερικοί κανονισμοί και τα μέτρα που εγκρίνει το διοικητικό συμβούλιο βάσει της απόφασης 2009/371/ΔΕΥ [...] παραμένουν σε ισχύ [...] μετά την... [ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού], εκτός αν άλλως αποφασίσει το διοικητικό συμβούλιο της Ευρωπόλ για την [...] εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

⁵² Πρόσθετη επιφύλαξη της Επιτρ. για τις τροποποιήσεις σε αυτό το άρθρο.

Άρθρο 79

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

1. Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την 20ή ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
2. Εφαρμόζεται από ... [ημερομηνία εφαρμογής].

Εντούτοις, τα άρθρα 73, 74 και 75 εφαρμόζονται από ... [[ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού].

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1^{53,54}

Κατάλογος [...] μορφών εγκλήματος για την αντιμετώπιση των οποίων είναι αρμόδια η Ευρωπαϊκή σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού

- τρομοκρατία,
- καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος,
- [...] διακίνηση ναρκωτικών,
- [...] νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες,
- εγκληματικές πράξεις συνδεόμενες με πυρηνικές και ραδιενεργές ουσίες,
- κυκλώματα παράνομης μετανάστευσης,
- εμπορία ανθρώπων,
- εγκλήματα σχετικά με μηχανοκίνητα οχήματα,
- ανθρωποκτονία εκ προθέσεως, βαριά σωματική βλάβη,
- παράνομο εμπόριο ανθρωπίνων οργάνων και ιστών,
- απαγωγή, παράνομη κατακράτηση και περιαγωγή σε ομηρία,
- ρατσισμός και ξενοφοβία,
- ληστεία και *διακεκριμένη κλοπή*,
- παράνομη διακίνηση πολιτιστικών αγαθών, συμπεριλαμβανομένων των αρχαιοτήτων και των έργων τέχνης,

⁵³ *Οι αλλαγές στο παρόν Παράρτημα πραγματοποιούνται κυρίως προκειμένου να ευθυγραμμιστεί με το Παράρτημα που περιέχεται στο σχέδιο κανονισμού της Eurojust.*

⁵⁴ Επιφύλαξη HB.

- υπεξαίρεση και απάτη, [...] [...]
- **εγκληματικές πράξεις κατά των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης,**
- **κατάχρηση εμπιστευτικών πληροφοριών και χειραγώγηση της χρηματοπιστωτικής αγοράς,**
- «προστασία» έναντι χρημάτων και εκβίαση,
- παραποίηση/απομίμηση και πειρατεία προϊόντων,
- πλαστογραφία και διακίνηση διοικητικών εγγράφων,
- πλαστογραφία χρημάτων και μέσων πληρωμής,
- εγκλήματα στον τομέα της πληροφορικής,
- η διαφθορά,
- παράνομη διακίνηση όπλων, πυρομαχικών και εκρηκτικών,
- παράνομο εμπόριο απειλούμενων ζωικών ειδών,
- παράνομο εμπόριο απειλούμενων φυτικών ειδών και φυτικών ποικιλιών,
- εγκλήματα κατά του περιβάλλοντος, περιλαμβανομένης της ρύπανσης από τα πλοία,
- παράνομη διακίνηση ορμονικών ουσιών και άλλων αυξητικών παραγόντων,
- σεξουαλική κακοποίηση και σεξουαλική εκμετάλλευση [...],**περιλαμβανομένης της παιδικής πορνογραφίας και της άγρας παιδιών για σεξουαλικούς σκοπούς,**
- **γενοκτονία, εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας και εγκλήματα πολέμου.**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

Κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και κατηγορίες υποκειμένων των δεδομένων, τα δεδομένα των οποίων μπορούν να συλλέγονται και να υποβάλλονται σε επεξεργασία προς διασταυρούμενο έλεγχο κατά το άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού

1. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που συλλέγονται για σκοπούς διασταυρούμενου ελέγχου αφορούν:
 - α) πρόσωπα τα οποία, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία του οικείου κράτους μέλους, είναι ύποπτα για διάπραξη ή συμμετοχή σε αξιόποινη πράξη η οποία εμπίπτει στην αρμοδιότητα της Ευρώπης ή τα οποία έχουν καταδικασθεί για τη διάπραξη μιας τέτοιας αξιόποινης πράξης·
 - β) πρόσωπα για τα οποία υπάρχουν πραγματικές ενδείξεις ή εύλογοι λόγοι δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας του οικείου κράτους μέλους για να πιστευτεί ότι πρόκειται να διαπράξουν αξιόποινες πράξεις οι οποίες εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Ευρώπης·
2. Στα δεδομένα που αφορούν τα αναφερόμενα στην παράγραφο 1 πρόσωπα επιτρέπεται να συμπεριλαμβάνονται μόνο οι ακόλουθες κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα:
 - α) επώνυμο, πατρικό όνομα γυναίκας, ονόματα και ενδεχομένως προσωνυμίες ή ψευδώνυμα·
 - β) ημερομηνία και τόπος γέννησης·
 - γ) η ιθαγένεια·
 - δ) το φύλο·
 - ε) τόπος διαμονής, επάγγελμα και τόπος όπου ενδέχεται να βρίσκεται ο ενδιαφερόμενος·
 - στ) αριθμοί μητρώου κοινωνικής ασφάλισης, άδειες οδήγησης, έγγραφα ταυτοποίησης και στοιχεία του διαβατηρίου και
 - ζ) εφόσον απαιτείται, άλλα χαρακτηριστικά που πιθανόν να διευκολύνουν την εξακρίβωση της ταυτότητας, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ιδιαίτερων, αντικειμενικών και σταθερών σωματικών χαρακτηριστικών, όπως δακτυλοσκοπικά αποτυπώματα και προφίλ DNA (που έχουν καταρτισθεί από το μη κωδικοποιητικό τμήμα του DNA).

3. Πέραν των δεδομένων που αναφέρονται στην παράγραφο 2, μπορούν να συλλέγονται οι ακόλουθες κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σχετικά με τα πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1:

α) αξιόποινες πράξεις, εικαζόμενες αξιόποινες πράξεις, καθώς και ο χρόνος, ο τόπος και ο τρόπος τέλεσης των (εικαζόμενων) αξιόποινων πράξεων·

β) μέσα που χρησιμοποιήθηκαν ή ενδέχεται να χρησιμοποιηθούν με σκοπό την τέλεση των αξιόποινων πράξεων, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών για νομικά πρόσωπα·

γ) αρμόδιες για τη διεκπεραίωση της υπόθεσης μονάδες και σχετικά στοιχεία καταχώρισης·

δ) υποψία συμμετοχής σε εγκληματική οργάνωση·

ε) ποινικές καταδίκες, εφόσον αφορούν αξιόποινες πράξεις οι οποίες εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Ευρωπόλ·

στ) το μέρος που έχει εισαγάγει τα δεδομένα.

Τα δεδομένα αυτά επιτρέπεται επίσης να παρέχονται στην Ευρωπόλ έστω και αν δεν περιέχουν ακόμη αναφορές σε συγκεκριμένα πρόσωπα.

4. Οι συμπληρωματικές πληροφορίες τις οποίες κατέχει η Ευρωπόλ ή οι εθνικές μονάδες και που αφορούν τα πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να κοινολογούνται, κατόπιν αιτήσεως, σε οποιαδήποτε Εθνική Μονάδα ή στην Ευρωπόλ. Οι Εθνικές Μονάδες τηρούν εν προκειμένω τις διατάξεις της εθνικής τους νομοθεσίας.

5. Αν η διαδικασία κατά του εμπλεκόμενου προσώπου παύσει οριστικά ή αν το πρόσωπο αυτό αθωωθεί οριστικά, τα δεδομένα σχετικά με την υπόθεση για την οποία αποφασίστηκε η οριστική παύση ή αθώωση διαγράφονται.

Κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και κατηγορίες υποκειμένων των δεδομένων, των οποίων τα δεδομένα μπορούν να συλλέγονται και να υποβάλλονται σε επεξεργασία για τη διεξαγωγή αναλύσεων στρατηγικού ή άλλου γενικού χαρακτήρα, [...] επιχειρησιακών αναλύσεων και για τη διευκόλυνση της ανταλλαγής πληροφοριών (κατά το άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχεία β), [...] γ) και δ)) του παρόντος κανονισμού

1. Δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία συλλέγονται και υποβάλλονται σε επεξεργασία με σκοπό τη διεξαγωγή αναλύσεων στρατηγικού ή άλλου γενικού χαρακτήρα, [...] επιχειρησιακών αναλύσεων **και με σκοπό τη διευκόλυνση της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών, της Ευρωπαϊκή, λοιπών οργάνων της Ένωσης, τρίτων χωρών και διεθνών οργανισμών** αφορούν:
 - α) πρόσωπα τα οποία, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία του οικείου κράτους μέλους, είναι ύποπτα για διάπραξη ή συμμετοχή σε αξιόποινη πράξη η οποία εμπίπτει στην αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκή ή τα οποία έχουν καταδικασθεί για τη διάπραξη μιας τέτοιας αξιόποινης πράξης·
 - β) πρόσωπα για τα οποία υπάρχουν πραγματικές ενδείξεις ή εύλογοι λόγοι δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας του οικείου κράτους μέλους για να πιστεύεται ότι πρόκειται να διαπράξουν αξιόποινες πράξεις οι οποίες εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκή·
 - γ) πρόσωπα τα οποία ενδέχεται να κληθούν να καταθέσουν σε έρευνες σχετικές με τις εκάστοτε αξιόποινες πράξεις ή στο πλαίσιο συνακόλουθης ποινικής διαδικασίας·
 - δ) πρόσωπα τα οποία υπήρξαν θύματα μιας εκ των επίμαχων αξιοποιίνων πράξεων ή για τα οποία υπάρχουν ενδείξεις ότι θα μπορούσαν να είναι θύματα μιας τέτοιας αξιόποινης πράξης·
 - ε) πρόσωπα επαφής και συμπράττοντα πρόσωπα και
 - στ) πρόσωπα που δύνανται να παράσχουν πληροφορίες για τις εκάστοτε αξιόποινες πράξεις.

2. Όσον αφορά τις κατηγορίες προσώπων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β), μπορεί να πραγματοποιείται επεξεργασία των ακόλουθων κατηγοριών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, περιλαμβανομένων και των συναφών διοικητικών δεδομένων:

α) Προσωπικά στοιχεία:

- i) σημερινό επώνυμο και παλαιότερα
- ii) σημερινό όνομα και παλαιότερα
- iii) πατρικό επώνυμο (για τις γυναίκες)
- iv) όνομα πατέρα (όταν είναι απαραίτητο για την εξακρίβωση ταυτότητας)
- v) όνομα μητέρας (όταν είναι απαραίτητο για την εξακρίβωση ταυτότητας)
- vi) φύλο
- vii) ημερομηνία γέννησης
- viii) τόπος γέννησης
- ix) ιθαγένεια
- x) οικογενειακή κατάσταση
- xi) άλλα ονόματα
- xii) προσωνυμίες
- xiii) ψευδώνυμα
- xiv) σημερινή και παλαιότερη κατοικία ή/και μόνιμη διαμονή

β) Σωματικά χαρακτηριστικά:

- i) σωματική περιγραφή
- ii) ιδιαίτερα χαρακτηριστικά (σημάδια/ουλές/τατουάζ κ.λπ.)

γ) Στοιχεία εξακρίβωσης ταυτότητας:

- i) έγγραφα αποδεικτικά ταυτότητας/άδεια οδήγησης
- ii) αριθμός εθνικού δελτίου ταυτότητας/διαβατηρίου
- iii) εθνικοί αριθμοί μητρώου/κοινωνικής ασφάλισης, εάν υπάρχουν
- iv) οπτικές εικονίσεις και άλλες πληροφορίες για την εμφάνιση του προσώπου
- v) αναγνωριστικά στοιχεία που υπάγονται στο πεδίο των εγκληματολογικών πληροφοριών, όπως δακτυλικά αποτυπώματα, προφίλ DNA (που λαμβάνεται από το μη κωδικοποιητικό τμήμα DNA), προφίλ φωνής, ομάδα αίματος, οδοντιατρικά στοιχεία

δ) Επάγγελμα και δεξιότητες:

- i) σημερινή απασχόληση και επαγγελματική δραστηριότητα
- ii) παλαιότερη απασχόληση και επαγγελματική δραστηριότητα
- iii) εκπαίδευση (σχολική/πανεπιστημιακή/επαγγελματική)
- iv) επαγγελματικά προσόντα
- v) δεξιότητες και άλλες γνώσεις (γλωσσικές/άλλες)

ε) Οικονομικά στοιχεία:

- i) χρηματοπιστωτικά στοιχεία (τραπεζικοί λογαριασμοί και κωδικοί, πιστωτικές κάρτες κλπ.)
- ii) χρηματική περιουσία
- iii) μετοχές και άλλα περιουσιακά στοιχεία
- iv) ακίνητη περιουσία
- v) σχέσεις με επιχειρήσεις

- vi) τραπεζικές και πιστωτικές επαφές
- vii) φορολογική κατάσταση
- viii) άλλα στοιχεία για τη διαχείριση των οικονομικών του προσώπου

στ) Δεδομένα ως προς τη συμπεριφορά:

- i) τρόπος ζωής (ενδεχομένως υπερβολικά πολυτελής) και συνήθειες
- ii) μετακινήσεις
- iii) μέρη στα οποία συχνάζει
- iv) όπλα και άλλα επικίνδυνα όργανα
- v) βαθμός επικινδυνότητας
- vi) συγκεκριμένοι κίνδυνοι, όπως πιθανότητα φυγής, χρησιμοποίηση διπλών πρακτόρων, διασυνδέσεις με προσωπικό αρχών επιβολής του νόμου
- vii) στοιχεία χαρακτήρα με εγκληματολογική σημασία
- viii) χρήση ναρκωτικών

ζ) Πρόσωπα επαφής και συνοδείας, περιλαμβανομένου του τύπου και της φύσης των επαφών ή της συνοδείας

η) Χρησιμοποιούμενα μέσα επικοινωνίας, όπως τηλέφωνο (σταθερό/κινητό), φαξ, σύστημα τηλεειδοποίησης, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, ταχυδρομικές διευθύνσεις, συνδέσεις στο Διαδίκτυο

θ) Χρησιμοποιούμενα μεταφορικά μέσα, όπως αυτοκίνητα, σκάφη, αεροπλάνα, και αναγνωριστικά τους στοιχεία (αριθμοί κυκλοφορίας/νηολόγησης)

ι) Πληροφορίες σχετικά με εγκληματικές δραστηριότητες:

- i) προηγούμενες καταδίκες
- ii) εικαζόμενη συμμετοχή σε εγκληματικές δραστηριότητες
- iii) τρόποι δράσης

- iv) μέσα που χρησιμοποιήθηκαν ή ενδέχεται να χρησιμοποιηθούν για την προπαρασκευή ή/και τη διάπραξη εγκληματικών πράξεων
- v) συμμετοχή σε εγκληματικές ομάδες/οργανώσεις και θέση μέσα στην ομάδα/οργάνωση
- vi) ρόλος μέσα στην εγκληματική οργάνωση
- vii) γεωγραφική κλίμακα εγκληματικών δραστηριοτήτων
- viii) υλικό που συλλέχθηκε κατά τις έρευνες, όπως μαγνητοσκοπήσεις και φωτογραφίες

ια) Αναφορές σε άλλα συστήματα πληροφοριών στα οποία έχουν καταχωρισθεί προσωπικά στοιχεία:

- i) Ευρωπόλ
- ii) αστυνομικές/τελωνειακές υπηρεσίες
- iii) άλλες αρχές επιβολής του νόμου
- iv) διεθνείς οργανισμοί
- v) δημόσιοι φορείς
- vi) ιδιωτικοί φορείς

ιβ) Πληροφορίες για νομικά πρόσωπα σχετιζόμενα με τα αναφερόμενα στα στοιχεία ε) και ι):

- i) ονομασία νομικού προσώπου
- ii) τόπος
- iii) ημερομηνία και τόπος σύστασης

- iv) αριθμός διοικητικού μητρώου
- v) νομική μορφή
- vi) κεφάλαιο
- vii) τομέας δραστηριότητας
- viii) θυγατρικές εσωτερικού και εξωτερικού
- ix) διοικητικό συμβούλιο
- x) δεσμοί με τράπεζες.

3. Ως «πρόσωπα επαφής και συμπράττοντα πρόσωπα», σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο ε), λογίζονται τα πρόσωπα μέσω των οποίων υπάρχουν επαρκείς λόγοι να πιστεύεται ότι είναι δυνατόν να αντληθούν πληροφορίες για τα πρόσωπα της παραγράφου 1 στοιχεία α) και β) του παρόντος παραρτήματος, τα οποία έχουν σημασία για την ανάλυση, υπό την προϋπόθεση ότι δεν συμπεριλαμβάνονται σε κάποια από τις κατηγορίες προσώπων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α), β), γ), δ) και στ). Πρόσωπα επαφής είναι εκείνα τα οποία διατηρούν σποραδικές επαφές με τα πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β). Συμπράττοντα είναι τα πρόσωπα τα οποία διατηρούν τακτικές επαφές με τα πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β).

Όσον αφορά τα πρόσωπα επαφής και τα συμπράττοντα πρόσωπα, μπορούν σύμφωνα με την παράγραφο 2 να αποθηκεύονται δεδομένα ανάλογα με τις ανάγκες, εφόσον υπάρχουν βάσιμοι λόγοι να πιστεύεται ότι τα δεδομένα αυτά χρειάζονται για την ανάλυση του ρόλου τους ως προσώπων επαφής ή συμπραττόντων.

Προς τούτο, λαμβάνονται υπόψη τα ακόλουθα:

- α) η σχέση των προσώπων αυτών με τα πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β) αποσαφηνίζεται όσο το δυνατόν ταχύτερα·
- β) εάν αποδειχθεί αβάσιμη η πεποίθηση ύπαρξης σχέσης των προσώπων αυτών με τα πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β), τα δεδομένα διαγράφονται χωρίς καθυστέρηση·

γ) εάν τα πρόσωπα αυτά είναι ύποπτα για διάπραξη αξιόποινης πράξης που εμπίπτει στην αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής ή έχουν καταδικαστεί για την τέλεση τέτοιων αξιόποινων πράξεων ή υπάρχουν πραγματικές ενδείξεις ή εύλογοι λόγοι δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας του οικείου κράτους μέλους να πιστεύεται ότι πρόκειται να διαπράξουν τέτοιες αξιόποινες πράξεις, μπορούν να αποθηκεύονται όλα τα δεδομένα που αναφέρονται στην παράγραφο 2·

δ) δεν αποθηκεύονται δεδομένα σχετικά με τα πρόσωπα επαφής και τα συμπράττοντα πρόσωπα των προσώπων επαφής και των συμπραττόντων, εκτός από δεδομένα για το είδος και τη φύση των επαφών και σχέσεών τους με τα πρόσωπα της παραγράφου 1 στοιχεία α) και β)·

ε) εάν δεν είναι δυνατό να διαπιστωθούν σαφώς τα αναφερόμενα στα προηγούμενα στοιχεία, αυτό πρέπει να λαμβάνεται υπόψη όταν αποφασίζεται η ανάγκη και η έκταση της αποθήκευσης δεδομένων για την περαιτέρω ανάλυση.

4. Όσον αφορά τα πρόσωπα που, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο δ), υπήρξαν θύματα ενός από τα υπό εξέταση αδικήματα ή για τα οποία υπάρχουν λόγοι να πιστεύεται ότι θα μπορούσαν να είναι θύματα τέτοιου αδικήματος, επιτρέπεται η αποθήκευση δεδομένων που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) σημείο «i» έως την παράγραφο 2 στοιχείο γ) σημείο «iii» του παρόντος παραρτήματος, καθώς και δεδομένων των ακόλουθων κατηγοριών:

α) Πληροφορίες αναγνώρισης των θυμάτων

β) Λόγοι θυματοποίησης

γ) Βλάβες (σωματικές/οικονομικές/ψυχολογικές/άλλες)

δ) Εγγύηση της ανωνυμίας

ε) Δυνατότητα παραστάσεως σε ακροαματική διαδικασία

στ) Πληροφορίες περί εγκλημάτων που παρέχονται εκ μέρους ή διαμέσου των προσώπων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο δ), μεταξύ των οποίων και πληροφορίες για τις σχέσεις τους με άλλα πρόσωπα, εφόσον είναι αναγκαίες για την αναγνώριση των προσώπων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β).

Εάν αυτό απαιτείται, μπορούν να αποθηκεύονται και άλλα δεδομένα, σύμφωνα με την παράγραφο 2, εφόσον υπάρχουν βάσιμοι λόγοι να πιστεύεται ότι χρειάζονται για την ανάλυση του ρόλου των προσώπων ως θυμάτων ή δυνητικών θυμάτων.

Τα δεδομένα που δεν χρειάζονται για περαιτέρω ανάλυση διαγράφονται.

5. Όσον αφορά τα πρόσωπα που, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ), μπορούν να κλητευθούν ως μάρτυρες σε έρευνες που έχουν σχέση με τις υπό εξέταση αξιόποινες πράξεις ή με συνακόλουθες ποινικές διώξεις, επιτρέπεται η αποθήκευση δεδομένων σύμφωνα με την παράγραφο 2 στοιχείο α) σημείο «i» έως την παράγραφο 2 στοιχείο γ) σημείο «iii» του παρόντος παραρτήματος, καθώς και δεδομένων των κατηγοριών που ανταποκρίνονται στα ακόλουθα κριτήρια:

- α) Πληροφορίες περί εγκλημάτων παρεχόμενες από τα πρόσωπα αυτά, συμπεριλαμβανομένων και πληροφοριών για τις σχέσεις τους με άλλα πρόσωπα που περιέχονται στο αρχείο δεδομένων εργασίας προς ανάλυση
- β) Εγγύηση της ανωνυμίας
- γ) Εξασφάλιση προστασίας και εκ μέρους ποίου
- δ) Νέα ταυτότητα
- ε) Δυνατότητα παραστάσεως σε ακροαματική διαδικασία.

Εάν αυτό απαιτείται, μπορούν να αποθηκεύονται και άλλα δεδομένα, σύμφωνα με την παράγραφο 2, εφόσον υπάρχουν βάσιμοι λόγοι να πιστεύεται ότι χρειάζονται για την ανάλυση του ρόλου των ανωτέρω προσώπων ως μαρτύρων.

Τα δεδομένα που δεν χρειάζονται για περαιτέρω ανάλυση διαγράφονται.

6. Όσον αφορά τα πρόσωπα που, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο στ), μπορούν να παράσχουν πληροφορίες για τις υπό εξέταση αξιόποινες πράξεις, επιτρέπεται η αποθήκευση δεδομένων σύμφωνα με την παράγραφο 2 στοιχείο α) σημείο «i» έως την παράγραφο 2 στοιχείο γ) σημείο «iii» του παρόντος παραρτήματος, καθώς και δεδομένων των κατηγοριών που ανταποκρίνονται στα ακόλουθα κριτήρια:

- α) Κωδικοποιημένα στοιχεία προσωπικού χαρακτήρα
- β) Τύπος των παρεχόμενων πληροφοριών

- γ) Εγγύηση της ανωνυμίας
- δ) Εξασφάλιση προστασίας και εκ μέρους ποίου
- ε) Νέα ταυτότητα
- στ) Δυνατότητα παραστάσεως σε ακροαματική διαδικασία
- ζ) Αρνητικές εμπειρίες
- η) Ανταμοιβή (Χρηματική/εξυπηρετήσεις)

Εάν απαιτείται, μπορούν να αποθηκεύονται και άλλα δεδομένα, σύμφωνα με την παράγραφο 2, εφόσον υπάρχουν βάσιμοι λόγοι να πιστεύεται ότι χρειάζονται για την ανάλυση του ρόλου των ανωτέρω προσώπων ως πληροφοριοδοτών.

Τα δεδομένα που δεν χρειάζονται για περαιτέρω ανάλυση διαγράφονται.

7. Εάν, οποτεδήποτε κατά τη διάρκεια της ανάλυσης, καταστεί σαφές, βάσει σοβαρών και αποδεδειγμένων ενδείξεων, ότι κάποιο πρόσωπο θα έπρεπε, σύμφωνα με τα οριζόμενα στο παρόν παράρτημα, να περιληφθεί σε άλλη κατηγορία προσώπων από εκείνη στην οποία είχε αρχικά περιληφθεί, τότε η Ευρωπόλ μπορεί να επεξεργάζεται μόνο τα δεδομένα που επιτρέπονται για τα πρόσωπα της νέας αυτής κατηγορίας, ενώ όλα τα άλλα δεδομένα διαγράφονται.

Εάν από τις παραπάνω ενδείξεις καταδεικνύεται ότι κάποιο πρόσωπο θα έπρεπε να περιληφθεί σε δύο ή περισσότερες κατηγορίες προσώπων σύμφωνα με τα οριζόμενα στο παρόν παράρτημα, τότε η Ευρωπόλ μπορεί να επεξεργάζεται όλα τα δεδομένα που επιτρέπονται για τα πρόσωπα των κατηγοριών αυτών.